JVC

CAMCORDER

GZ-HM335
GZ-HM334
GZ-HM330
GZ-HM310
GZ-HM300

Guida dettagliata per l’utente

Everio

LYT2211-009B

Sommario

Guida per principianti

Carica 5
Registrazione 5
Riproduzione 5
Suggerimenti per la ripresa 5

Tecniche utili di ripresa

Vacanze/Natale 5
Matrimonio 6
Viaggi 7
Parco dei divertimenti 9

Preparazione

Verifica degli accessori 11
Carica del pacco batteria 12
Regolazione dell'impugnatura 13
Uso del cinturino 13
Inserimento di una scheda SD (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 14
Tipi di schede SD utilizzabili 15
Inserimento di una scheda SD (GZ-HM310/GZ-HM300) 15
Tipi di schede SD utilizzabili 16
Impostazione orologio 16
Reimpostazione dell'orologio 17
Uso dei pulsanti di comando 17
Uso del dispositivo di scorrimento 17
Afferrare l'unità 17
Uso del telecomando (GZ-HM335/GZ-HM334) 18
Inserire il coperchio della lente (GZ-HM310/GZ-HM300) 19
Montaggio del treppiede 19
Uso della presente unità all'estero 20
Carica del pacco batteria all'estero 20
Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio 20
Impostazione dell'ora legale 21
Accessori opzionali 21

Registrazione

Ripresa video in modalità automatica 22
Zoom 24
Cattura fermi immagine durante la registrazione video 24
Riduzione dei tremolii della videocamera 24
Controllo immediato dell'immagine catturata 24
Registrazione di fermi immagine in modalità automatica 25
Zoom 26
Controllo immediato dell'immagine catturata 26
Registrazione manuale 27
Selezione scena 28
Regolazione manuale della messa a fuoco 29
Uso dell'assistenza focalizzazione 29
Regolazione della luminosità 30
Impostazione della velocità dell'otturatore (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 30
Impostazione del bilanciamento del bianco 31
Impostazione della compensazione del controluce 31
Impostazione dell'area di misurazione 32
Registrazione con effetti 32
Scatti ravvicinati 33
Associazione di file ad eventi prima della registrazione 34
Ripresa video in formato per YouTube™ 35
Ripresa video in formato iTunes (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 36
Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE) 37
Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA) 38
Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente 39

Riproduzione

Riproduzione video 42
Controllo rapido del contenuto dei video 43
Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate 43
Riproduzione con effetti speciali 44
Riproduzione di fermi immagine 45
Riproduzione presentazione 45
Ricerca di un determinato video/fermo immagine 46
Ricerca per gruppo 46
Ricerca per data 46
Ricerca evento 47
Collegamento a e visualizzazione su un televisore 47
Collegamento tramite connettore mini HDMI 48
Collegamento tramite connettore component 49
Collegamento tramite connettore AV 49
Riproduzione di sequenze di riproduzione 50
Riproduzione di un BD/DVD creato su questa unità (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 50

Editing

Eliminazione di file indesiderati 51
Eliminazione del file attualmente visualizzato 51
Eliminazione dei file selezionati 52
Eliminazione di tutti i file 53
Protezione dei file 54
Protezione del file attualmente visualizzato 54
Protezione dei file selezionati 55
Protezione di tutti i file 56
Rimozione della protezione da tutti i file 56
Modifica del tipo di evento dei video 57
Modifica dell'evento del file attualmente visualizzato 57
Modifica dell'evento dei file selezionati 58
Divisione di file 59
Zoom con rilevamento viso 60
Catturare un fermo immagine da un video durante la riproduzione 61
Catturare una parte specifica del video 61
Catturare video da caricare su YouTube™ 62
Preparazione dei video da trasferire su iTunes (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 63
Come creare una sequenza di riproduzione con titolo (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 64
Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati 65
Creazione di sequenze di riproduzione con file selezionati 65
Creazione di sequenze di riproduzione per gruppo 66
Creazione di sequenze di riproduzione per data 67
Creazione di sequenze di riproduzione per evento 68
Modifica sequenze di riproduzione 69
Eliminazione sequenze di riproduzione 70
Aggiunta titoli alle sequenze di riproduzione (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 71
Combinazione di video registrati tramite registrazione senza interruzioni 72

Copia

Copia dei file su una scheda (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 73
Copia di tutti i file 73
Copia dei file selezionati 74
Spostamento dei file (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 75
Spostamento di tutti i file 75
Spostamento dei file selezionati 76

Creazione di dischi con un masterizzatore BD/DVD (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 77
Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD50) 77
Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD3) 78
Preparazione del masterizzatore BD 78
Selezionare la Qualità da Salvare sui Dischi (CAMBIA SUPP. DI REG.) 79
Copia di tutti i file 79
Copia dei file per data 80
Copia dei file per evento (solo modalità video) 81
Copia delle sequenze di riproduzione selezionate (solo modalità video) 82
Copia dei file selezionati 83
Riproduzione di file 84
Finalizzazione dei dischi dopo la copia 84
Cambio del supporto di registrazione (solo modalità video) 84
Riproduzione sommario 85
Uso di unità disco rigido esterna USB (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 85
Preparazione di un'unità disco rigido esterna USB 86
Backup dei file 86
Riproduzione di file nell'unità disco rigido esterno USB 87
Eliminazione delle cartelle dell'unità disco rigido esterno USB 87
Formattazione dell'unità disco rigido esterna USB 87
Creazione di un disco utilizzando un registratore Blu-ray connesso 88
Duplicazione di file su un DVD Recorder o VCR 88
Copia su PC Windows 89
Verifica dei requisiti di sistema (linee guida) 89
Installazione del software in dotazione 89
Backup di tutti i file 90
Organizzazione dei file 91
Registrazione dei video sui dischi 92
Contratto di licenza software JVC 93
Backup dei file senza l'uso del software fornito 94
Elenco file e cartelle 95
Copia su Computer Mac 95

Impostazioni di menu

Funzionamento del menu 97
Menu di registrazione (video) 98
PRIORITÀ VOLTO AE/AF 99
LUCE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 99
ASSOCIA EVENTO 100
QUALITÀ VIDEO 100
ZOOM 100
AUMENTO DEL GUADAGNO 101
REG. AL RALLENTATORE 101
REG. AUTOMATICA 101
REG. CONTINUA 102
x.v.Color 103
NO VENTO 103
Menu di registrazione (fermo immagine) 104
PRIORITÀ VOLTO AE/AF 104
LUCE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 105
AUTOSCATTO 105
MODALITÀ OTTURATORE 106
DIM.IMMAG. 106
QUALITÀ IMMAGINI 107
AUMENTO DEL GUADAGNO 107
REG. AUTOMATICA 107
Menu impostazioni manuali 108
SELEZIONE SCENA 108
FOCUS 108
AIUTO MESSA A FUOCO 108
REGOLA LUMINOSITÀ 108
VELOCITÀ OTTURATORE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 108
BILANCIAMENTO BIANCO 108
COMP. CONTROLUCE 108
AREA DI FOTOMETRIA 108
EFFETTO 108
TELE MACRO 108
Menu di riproduzione (video) 109
ELIMINA 110
TITOLO IMMAGINI (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 110
RICERCA 110
RIPROD. SEQ. RIPR. 110
MODIFICA LISTA RIPR. 110
RIPRODUCI ALTRO FILE 110
MODIFICA 111
CTRL REG. CONTINUA 111
TENDINA/DISSOLVEN 111
INDICAZ. SU SCHERMO 112
Menu di riproduzione (fermo immagine) 113
ELIMINA 113
CERCA DATA 113
MODIFICA 113
EFFETTI PRESENT. 114
INDICAZ. SU SCHERMO 114
Menu impostazioni di visualizzazione 115
LANGUAGE 115
STILE VISUALIZ. DATA 115
LUMINOSITÀ MONITOR 116
RETROILLUM. MONITOR 117
ASSIST.FUOCO COLORE 117
REG. OROL. 118
Menu delle impostazioni base 119
MODO DEMO 120
SPEGNIMENTO AUTOM. 120
SUONI OPERAZIONI 121
TASTO DI REGISTRAZ. 121
RIAVVIO RAPIDO 122
TELECOMANDO (GZ-HM335/GZ-HM334) 122
FINALIZZ. AUTOMATICA (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 123
AGGIORNAMENTO 123
IMPOSTAZ. PREDEFIN. 124
Menu impostazioni di connessione 125
VISUALIZZAZIONE SU TV 125
USCITA VIDEO 125
USCITA A COMPONENTI 126
USCITA HDMI 126
CONTROLLO HDMI 127
Menu impostazioni supporti 128
SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 128
SELEZ. SLOT VIDEO (GZ-HM310/GZ-HM300) 128
SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 129
SELEZ. SLOT IMMAGINE (GZ-HM310/GZ-HM300) 129
FORMATTA MEM. INT. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 130
FORMATTA SCHEDA SD 130
CANC. MEM. INT. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) 131

Nomi delle parti

Lato anteriore 132
Lato posteriore 132
Lato inferiore 133
Interno 133
Monitor LCD 134

Indicazioni sul monitor LCD

Indicazioni generiche per la registrazione 135
Registrazione video 136
Registrazione fermi immagine 136
Riproduzione video 137

Riproduzione fermi immagine 137

Risoluzione dei problemi

Pacco batteria 138
Registrazione 138
Scheda 139
Riproduzione 139
Modifica/Copia 140
PC 140
Schermo/Immagine 141
Altri problemi 141
Messaggio di errore? 142

Manutenzione

Caratteristiche tecniche

Carica

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Registrazione

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Riproduzione

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Suggerimenti per la ripresa

Metodo base per tenere una camcorder ~ Registrazione di immagini stabili ~

Si tratta del modo normale di riprendere quando si è in piedi.
Assicurarsi di conoscere a fondo questa tecnica base per ottenere immagini stabili.

■ [Preparazione]

① Allargare i piedi in linea con le spalle.
② Tenere il gomito del braccio destro, che regge la camcorder, vicino al fianco.
③ Tenere il monitor LCD con la mano sinistra e regolare l'angolazione di conseguenza.

Distendere le braccia per effettuare la ripresa ~ Ripresa da un'angolazione alta ~

Allungare il braccio quando il soggetto è nascosto da una folla di persone.

■ [Preparazione]

① Allargare i piedi in linea con le spalle.
② Distendere il braccio destro e tenere la camcorder sopra la testa.
③ Tenere il monitor LCD con la mano sinistra e regolare l'angolazione di conseguenza.

AVVERTENZA:

- Utilizzare questo metodo di ripresa solo come ultima spiaggia, dato che rende difficile ottenere immagini stabili.
- Utilizzare il grandangolo per quanto possibile, dato che l'immagine sarà soggetta al tremolio della videocamera.
- Siate rispettosi. Non disturbate le persone attorno a voi.

Accovacciarsi e riprendere ad altezza occhi

La posizione abbassata è solitamente utilizzata per riprendere bambini piccoli.
Registrando all'altezza degli occhi del bambino, sarà possibile immortalarne chiaramente tutte le espressioni più belle.

■ [Preparazione]

① Inginocchiarsi sul ginocchio sinistro e mantenere il piede destro ben saldo al suolo.
② Poggiare il gomito del braccio destro, che regge la camcorder, sul ginocchio destro.
③ Tenere il monitor LCD con la mano sinistra e regolare l'angolazione di conseguenza.

Panoramica

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Utilizzare questo metodo per riprendere un'immagine grandangolare.

■ [Preparazione]

① Riprendere ruotando il corpo anziché spostando le braccia, mantenendo la posizione base di ripresa descritta sopra.
② Restare in piedi guardando nella direzione in cui si arresterà la rotazione.
③ Ruotare la parte superiore del corpo nella direzione in cui inizierà la registrazione.
④ Premere il pulsante di avvio e registrare per 2 secondi, quindi ruotare lentamente il corpo per tornare in posizione frontale.
Registrare per altri 2 secondi in posizione frontale, quindi premere il pulsante di arresto.
(Una rotazione di 90 gradi dovrebbe durare circa 5 secondi, dando l'idea di un movimento al rallentatore.)

Vacanze/Natale

Registrate la festa natalizia in famiglia!

Photo by 101st CAB, Wings of Destiny
Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0

Decorazione dell’albero e preparazione della cena

La decorazione dell’albero e la preparazione della cena fanno parte delle gioie del Natale. Assicuratevi di registrare questi momenti felici in famiglia!

■ Decorazione dell’albero

Un albero è l’elemento più importante per esprimere lo spirito del Natale. La scena in cui tutti i membri della famiglia sono impegnati ad addobbare l’abete con decorazioni di diversi colori è semplicemente piena di felicità.

■ Preparazione della cena

Photo by Manicosity
Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0
Registrate i momenti in cui tutti si adoperano per preparare i festeggiamenti. Potete filmare la mamma che cucina, i bambini che l’aiutano e, naturalmente, la preparazione del dolce!

Registrazione della festa di Natale

Photo by InnerSpirit
Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0
Dopo tutti i preparativi, è finalmente arrivato il momento di festeggiare il Natale.
Non solo potete registrare lo spegnimento delle candeline ma anche i sorrisi della famiglia mentre si trova a tavola o addirittura il papà, brillo dopo qualche bicchiere di spumante!

I regali

Per i bambini, il divertimento più grande del Natale è ricevere i regali la mattina di Natale.
La loro espressione di gioia nel trovare un regalo accanto al cuscino è un’occasione da non perdere. Siate pronti a registrare prima che i bambini si sveglino!

Matrimonio

Realizzate un bellissimo video del matrimonio per la sposa e lo sposo!

Discussione e pianificazione prima dell’evento

Prima del giorno del ricevimento nuziale, è importante discutere con gli sposi in merito ai vari dettagli come l’organizzazione della cerimonia e le eventuali scalette dei servizi di intrattenimento o cambi d’abito. Conoscendo le preferenze degli sposi sarete in grado di effettuare riprese più adeguate.

Trovare l’angolazione giusta per inquadrare sia lo sposo che la sposa

■ Composizione dell’immagine con gli ospiti in primo piano e gli sposi sullo sfondo

I protagonisti principali di un matrimonio sono chiaramente la sposa e lo sposo. Registrate chiaramente le loro espressioni durante il brindisi, il discorso, i momenti di intrattenimento e le altre scene.
Un altro consiglio è quello di catturare alcuni primi piani degli ospiti per poi fare una panoramica verso lo sposo. Le scene che ritraggono solo la folla degli ospiti non sono divertenti, quindi assicuratevi di fare attenzione all'angolazione e alle dimensioni dell'immagine ripresa.

Registrazione delle espressioni e dei commenti degli ospiti

■ Impostazione della ripresa da altezza occhi ad altezza torace

È possibile registrare i commenti degli ospiti andando in giro chiedendo, "Per favore dica qualche parola agli sposi".
Ciò può esser fatto nella sala d'attesa per gli ospiti, quando la sposa e lo sposo si stanno cambiando o durante i momenti di intrattenimento.

Primo piano del viso della sposa durante il discorso di ringraziamento

Il punto culminante dell'evento è il discorso di ringraziamento degli sposi e la consegna dei fiori. Le toccanti parole di riconoscenza da parte degli sposi e le lacrime di gioia dei genitori sono scene che non possono mancare. Iniziate con un primo piano del viso della sposa usando lo zoom. Quando le lacrime cominciano a scendere sul suo viso, continuate a riprendere per un altro pò. Dopodiché, lentamente riducete l'ingrandimento fino al grandangolo, per inquadrare i genitori commossi dal discorso.

Funzione avanzata con due camcorder

■ <Camcorder 1> Primo piano costante degli sposi

■ <Camcorder 2> Registrazione contemporanea dei messaggi di congratulazioni degli amici

Se è necessario il montaggio video, utilizzate due camcorder in modo tale da creare un video con diverse scene. È possibile chiedere in prestito una camcorder a un amico.
Sistemate la camcorder che vi è stata prestata su un treppiede per concentrarvi sui primi piani della sposa e dello sposo. In questo modo è possibile spostare l'altra camcorder per registrare altre scene, consentendo la creazione di un video interessante con scene di vario tipo grazie all'editing e alla composizione.
Anche se al giorno d'oggi quasi tutti possiedono una videocamera digitale, qualora non siate in grado di trovare una videocamera aggiuntiva, potrete inserire dei fermi immagine in vari punti del video per ottenere un effetto più vario. Provateci!

Viaggi

Catturate i momenti più belli di tutti i vostri viaggi, sia all'estero che non!

Munirsi dell'attrezzatura necessaria

Ciò che è necessario portare con sé in un viaggio, dipende dallo scopo del viaggio e dalla destinazione.
Soprattutto nel caso dei viaggi all'estero, è necessario pensare a ciò che è necessario a seconda delle condizioni del luogo.
Ecco alcuni suggerimenti in merito.

■ Camcorder

Pensate a quante ore di riprese effettuerete generalmente in un giorno. Assicuratevi di preparare una quantità di supporti sufficienti, soprattutto per i lunghi viaggi all'estero.
Se state registrando su schede SD, munitevi di un numero sufficiente di schede, comprese alcune per il backup.

■ Pacco batteria

Si consiglia di preparare il pacco batteria per un tempo di registrazione due volte superiore a quello previsto in un giorno. Ad esempio, se pensate di registrare per 2 ore al giorno, preparate un pacco batteria pronto per 4 ore (tempo di registrazione effettivo).
Per le gite di un giorno, potete preparare una batteria di bassa capacità ma nei viaggi lunghi è opportuno portare alcune batterie ad alta capacità.

■ Adattatore CA

L'adattatore CA di JVC supporta tensioni da 100 V a 240 V e può pertanto essere utilizzato ovunque nel mondo.
Portate con voi l'adattatore se il vostro viaggio durerà a lungo. Ricaricate la batteria durante la notte, così che sia completamente carica il giorno successivo.

■ Adattatore per la spina di alimentazione ☞ pag.20)

La forma della spina di alimentazione varia a seconda dei paesi.
Assicuratevi di controllare in anticipo la forma della spina di alimentazione e portate l'adattatore appropriato.

■ Caricabatteria

È impossibile registrare quando l'adattatore CA è collegato alla camcorder per caricare la batteria.
È possibile acquistare un ulteriore caricabatteria per caricare i pacchi batteria se pensate di usare la camcorder per registrare di notte. È inoltre possibile caricare più pacchi batteria utilizzando sia il caricabatteria che la camcorder contemporaneamente.

■ Treppiede

Il treppiede è uno strumento fondamentale per riprendere immagini fisse. Scegliete un treppiede adeguato in base allo scopo e allo stile del viaggio; ad esempio uno compatto da usare su un tavolo o uno con 1 m almeno di altezza.

Registrazione dei momenti emozionanti prima della partenza

Un video di viaggio che inizia quando vi trovate già a destinazione potrebbe risultare un po' sbrigativo.
Registrate anche i preparativi alla partenza se si tratta di un viaggio in famiglia o il momento in cui ci si ritrova al punto di incontro se state viaggiando con gli amici.
Per i viaggi all'estero, riprendere i cartelli e le scritte all'aeroporto indicanti il vostro volo: potrebbero tornare utili in un secondo momento.

Uso della panoramica nei luoghi di interesse

Sicuramente vorrete riprendere i luoghi turistici caratterizzati da panorami bellissimi o siti storici.
Per catturare una scena in tutta la sua magnificenza un unico fotogramma non è sufficiente: provate la tecnica della panoramica.
Fate riferimento a "Suggerimenti per la ripresa" in questo sito web per sapere come utilizzare in modo efficace la panoramica.
Inoltre, potete riprendere i cartelli o monumenti che spesso si trovano nei luoghi turistici.

Scene di divertimento

Se si riprendono solo i paesaggi o i siti storici, il video potrebbe risultare monotono.
Descrivete i vostri sentimenti mentre registrate le immagini mozzafiato di un'attrazione, così che la scena sia più interessante da vedere in un secondo momento.

Parco dei divertimenti

Fate più scatti dei volti sorridenti di tutti i membri della famiglia!

Girare un video o registrare fermi immagine a seconda dell'attrazione

Potete anche decidere di girare un video per tutto il tempo. Ad ogni modo, potreste anche registrare alcuni fermi immagine.
La seguente sezione spiega quali sono gli scenari adatti a girare video o a scattare fermi immagine.

■ Scenari adatti a registrare video

Gli scenari in cui il corpo si muove, sono adatti per la registrazione video. Ciò include situazioni in cui le espressioni del volto cambiano rapidamente o si sentono esclamazioni di sorpresa e felicità.
* Alcuni parchi divertimenti non consentono ai passeggeri di effettuare registrazioni. Informatevi prima.
[Esempi]

- Giostra, go kart, tazze da caffè, ecc.

■ Scenari adatti a registrare fermi immagine (foto)

Gli scenari in cui il soggetto si muove poco, sono adatti per la registrazione di fermi immagine.
Cercate di riprendere i fermi immagine da un'angolazione tale da consentire di vedere chiaramente l'ambiente circostante.
[Esempi]

- Giostra, ruota panoramica, divertenti corse in bicicletta, ecc.

Chiamare il soggetto per sollecitare una risposta

Se non si riprendono persone che ridono o che salutano con la mano, non solo i video saranno più monotoni quando li si guarderà ma non si sfrutteranno neppure le funzioni di registrazione audio della stessa camcorder.
Quando registrate, cercate di provocare delle reazioni salutando energicamente o gridando "È divertente?" o frasi simili.

Cattura dei momenti migliori in un video sotto forma di fermi immagine

Molto spesso, accidentalmente, vengono effettuati degli scatti con gli occhi chiusi. Per ridurre tali errori, utilizzate la funzione che permette di catturare fermi immagini dai video.
Dato che i video non sono altro che registrazioni continue di 60 fermi immagine al minuto, utilizzando questa funzione potrete selezionare i momenti migliori e salvarli come fermi immagine.
"Catturare un fermo immagine da un video durante la riproduzione" (☞ pag.61)

Photo by justthatgoodguyjim
Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0
Riproduzione video in corso

Photo by talkrhubarb
Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0
Cattura di un fermo immagine

Photo by justthatgoodguyjim
Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0
Riproduzione video in corso

Funzione avanzata con compensazione del controluce

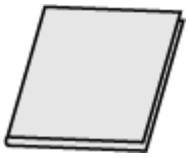
È utile impiegare la compensazione del controluce quando il viso del soggetto è in controluce o quando l'espressione non è chiaramente visibile. Aumentate la luminosità dell'intera immagine impostando "COMP. CONTROLUCE" se il viso è troppo buio. Anche le espressioni di volti all'ombra possono essere luminose e nitide.
"Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag.31)

■ <Senza compensazione del controluce>

■ <Con compensazione del controluce>

Verifica degli accessori

Se uno qualsiasi degli accessori manca o è danneggiato, consultare il proprio rivenditore JVC o il centro assistenza JVC più vicino.

Illustrazione	Descrizione
	Adattatore CA AP-V30E ● Si collega alla presente unità per caricare il pacco batteria. Si può anche utilizzare quando si registra in ambienti chiusi o durante la riproduzione.
	Pacco batteria BN-VG114E ● Si inserisce nella unità per permettere l'alimentazione.
	Cavo AV ● Collega l'unità al televisore per riprodurre le immagini registrate alla TV.
	Cavo component (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) ● Collega l'unità al televisore per riprodurre le immagini registrate alla TV con una qualità migliore.
	Cavo USB (Tipo A - Mini tipo B) ● Collega l'unità al PC.
	CD-ROM ● Per installare il software in dotazione "Everio MediaBrowser" sul PC.
	Guida di base per l'utente ● Leggere attentamente e conservare in un luogo sicuro e di facile accesso in caso di necessità.
	Telecomando (GZ-HM335/GZ-HM334) RM-V760 ● Esegue determinate funzioni a distanza.
	Coperchio della lente (GZ-HM310/GZ-HM300)

	• Protegge la lente.

NOTA:

- Le schede SD sono vendute separatamente.

"Tipi di schede SD utilizzabili" (☞ pag.15)

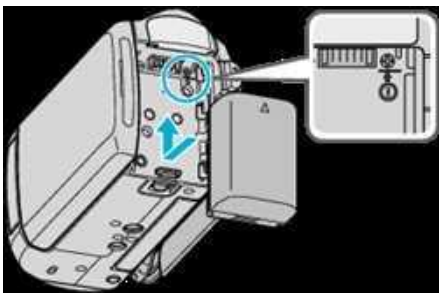
- Quando si utilizza l'adattatore CA all'estero, munirsi di uno dei convertitori in commercio per il paese o la regione in cui ci si reca.

"Carica del pacco batteria all'estero" (☞ pag.20)

Carica del pacco batteria

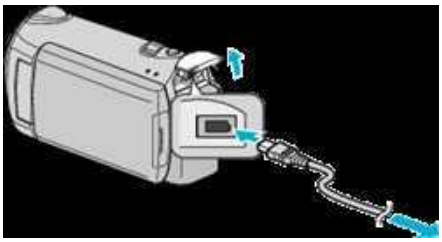
Caricare il pacco batteria immediatamente dopo l'acquisto e quando l'autonomia rimanente della batteria è ridotta.
Al momento dell'acquisto il pacco batteria non è carico.

1 Inserire il pacco batteria.

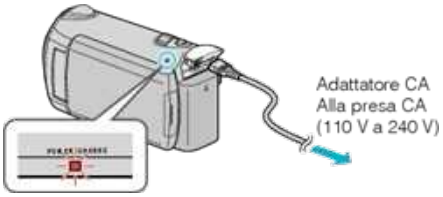


- Allineare la parte superiore della batteria con l'unità e farla scorrere fino a quando la batteria non scatta nel proprio alloggiamento.

2 Collegare l'adattatore CA al terminale CC.



3 Collegare alla presa di corrente.



- La spia di carica inizia a lampeggiare quando la carica è in corso. Si spegne quando la carica è terminata.

AVVERTENZA:

- Se si utilizzano altri pacchi batteria diversi da quelli JVC, non se ne possono garantire né la sicurezza né le prestazioni.
- Tempo di carica: Circa 2 h 30 m (utilizzando il pacco batteria in dotazione)
  Il tempo di ricarica si riferisce all'uso della videocamera a una temperatura di 25 °C.
  Se il pacco batteria viene caricato al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente di 10 °C - 35 °C, la carica potrebbe richiedere più tempo oppure potrebbe non avviarsi. Il tempo di registrazione e di riproduzione può anche ridursi in presenza di alcune condizioni d'uso, come a basse temperature.

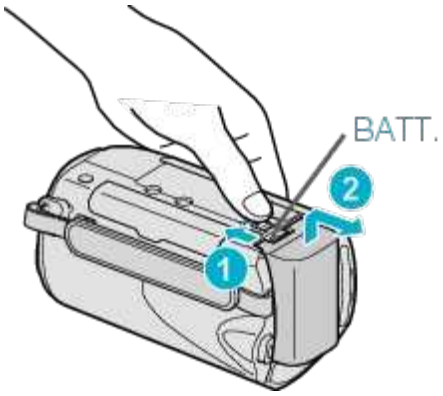
Batterie ricaricabili:

- Quando si usa la batteria in un ambiente a basse temperature (10 °C o inferiori), il tempo di utilizzo può essere ridotto o potrebbe non funzionare correttamente. Quando si usa l'unità all'esterno durante l'inverno, scaldare la batteria mettendola in tasca prima di inserirla.
  (Non tenere a contatto diretto con un pacco caldo.)
- Non esporre la batteria a calore eccessivo, come la luce diretta del sole o al fuoco.
- Se il pacco batteria non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, scaricare completamente la batteria ed estrarla dalla unità per evitarne il deterioramento.
- Dopo aver rimosso la batteria, conservarla in un luogo asciutto tra 15 °C e 25 °C.
- Il deterioramento della batteria si verifica quando il pacco batteria viene caricato ripetutamente.
  Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.

NOTA:

- È possibile collegare l'unità all'adattatore CA per registrare per molte ore in ambienti interni.
  (La carica della batteria inizia quando il monitor LCD è chiuso.)
- Non tirare o piegare la spina e il cavo dell'adattatore CA. Farlo potrebbe danneggiare l'adattatore CA.

Estrarre il pacco batteria



Far scorrere la levetta di rilascio della batteria per estrarla dalla unità.

Tempo approssimativo di carica della batteria

Pacco batteria	Tempo di carica	Tempo di registrazione effettiva (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	Tempo di registrazione effettiva (GZ-HM310/GZ-HM300)	Tempo di registrazione continua (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	Tempo di registrazione continua (GZ-HM310/GZ-HM300)
BN-VG114E (In dotazione)	2 h 30 m	55 m	1 h	1 h 40 m	1 h 45 m
BN-VG121E	3 h 30 m	1 h 25 m	1 h 30 m	2 h 30 m	2 h 40 m

- I suddetti valori fanno riferimento ai casi in cui “LUCE” è impostato su “OFF” e “RETROILLUM. MONITOR” su “STANDARD”.
- Quando si raggiunge la fine della vita utile della batteria, il tempo di registrazione diminuisce anche se il pacco batteria è completamente carico.
  (Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.)

Regolazione dell’impugnatura

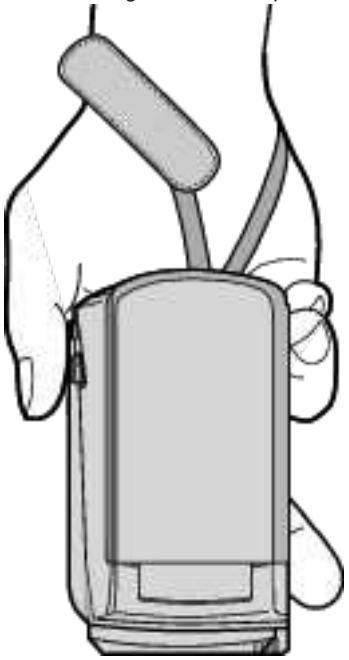
① Slacciare la cinghia dell’impugnatura.
② Regolare la lunghezza della cinghia.
③ Allacciare la cinghia dell’impugnatura.

AVVERTENZA:

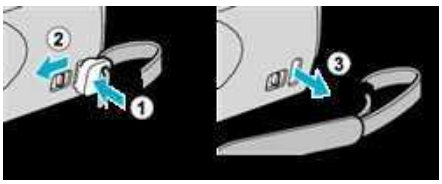
- Assicurarsi di allacciare correttamente la cinghia dell’impugnatura. Se la cinghia è lenta, l’unità potrebbe cadere e causare ferite o danni.

Uso del cinturino

Quando si utilizza il cinturino, legarlo attorno al polso.

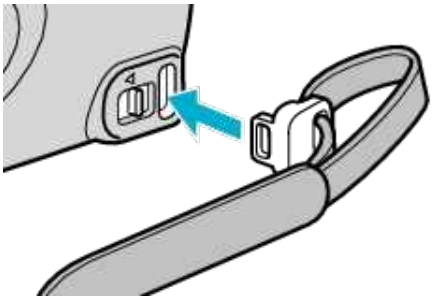


Rimozione del cinturino



- Mentre si preme ①, tirare ② e sfilare il cinturino.

Montaggio del cinturino

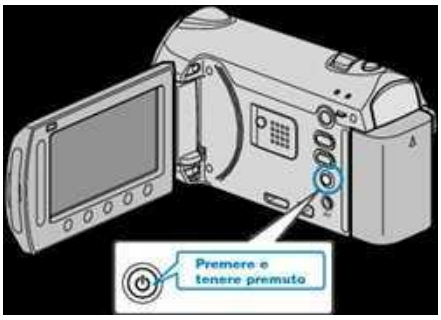


- Premere con decisione fino a che non scatta in posizione.

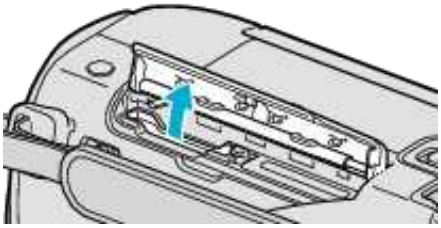
Inserimento di una scheda SD (GZ-HM335/ GZ-HM334/GZ-HM330)

Quando si inserisce una delle schede SD in commercio, è sempre possibile registrare sulla scheda senza interruzioni quando il tempo di registrazione residuo sulla memoria interna si esaurisce.
"Tipi di schede SD utilizzabili" (☞ pag.15)

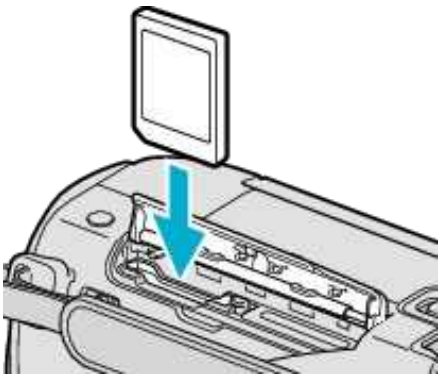
1 Premere il pulsante di accensione per più di 2 secondi per spegnere l'unità.



2 Aprire il coperchio dello slot per la scheda.



3 Inserire una scheda SD.



AVVERTENZA:

- Assicurarsi di non inserire la scheda nel verso sbagliato. Ciò potrebbe causare danni alla unità e alla scheda.
- Spegnere l'unità prima di inserire o rimuovere una scheda.

NOTA:

- La registrazione passa automaticamente da un supporto all'altro e viceversa quando la scheda o la memoria disponibile nel supporto selezionato sono piene.

"REG. CONTINUA" (☞ pag.102)

- Per registrare sulla scheda, è necessario regolare le impostazioni dei supporti.
  Quando non è presente alcuna scheda, regolare le impostazioni dei supporti su "MEMORIA INTERNA" per registrare.

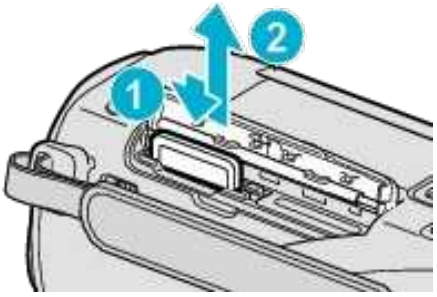
"SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.128)
"SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.129)

- Per usare schede già utilizzate precedentemente su altri dispositivi, è necessario formattarle (inizializzarle) utilizzando "FORMATTA SCHEDA SD" dalle impostazioni dei supporti.

"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag.130)

Rimozione della scheda

Premere la scheda verso l'interno una volta, quindi estrarla.



Tipi di schede SD utilizzabili

Le seguenti schede SD possono essere utilizzate su questa l'unità.

Scheda SDHC

- Utilizzare una scheda SDHC compatibile classe 4 o superiore (da 4 GB a 32 GB) per la registrazione video.

Scheda SD

- Questa unità supporta schede SD da 256 MB a 2 GB.

Le operazioni sono confermate con le schede SD dei seguenti produttori.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- ATP

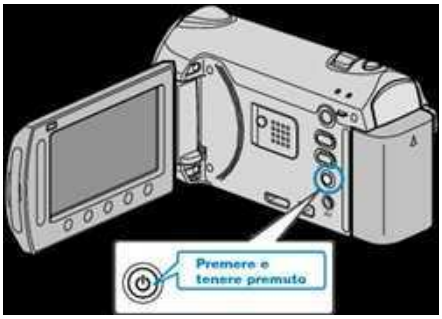
NOTA:

- Se si utilizzano schede SD (comprese le schede SDHC) diverse da quelle specificate sopra si potrebbero verificare difetti di registrazione o perdite di dati.
- La Classe 4 e la 6 garantiscono una velocità minima di trasferimento rispettivamente di 4 MB/s e 6 MB/s durante la lettura o la scrittura dei dati.

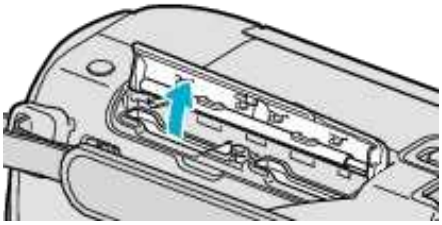
Inserimento di una scheda SD (GZ-HM310/ GZ-HM300)

Inserire una delle schede SD in commercio prima di effettuare la registrazione.
Questa unità è dotata di due slot per schede SD. Quando si inseriscono due schede SD è possibile continuare le registrazioni sull'altra scheda anche se la prima è piena.
"Tipi di schede SD utilizzabili" (☞ pag.15)

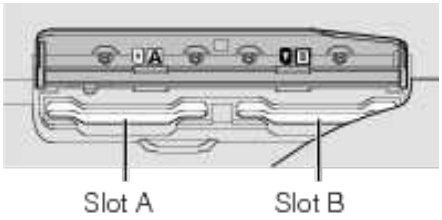
1 Premere il pulsante di accensione per più di 2 secondi per spegnere l'unità.



2 Aprire il coperchio dello slot per la scheda.



3 Inserire una scheda SD nello slot A.



AVVERTENZA:

- Assicurarsi di non inserire la scheda nel verso sbagliato. Ciò potrebbe causare danni alla unità e alla scheda.
- Spegnere l'unità prima di inserire o rimuovere una scheda.

NOTA:

- La registrazione passa automaticamente da una scheda all'altra e viceversa quando la scheda selezionata è piena.

"REG. CONTINUA" (☞ pag.102)

- Per registrare sulla scheda, è necessario regolare le impostazioni dei supporti.

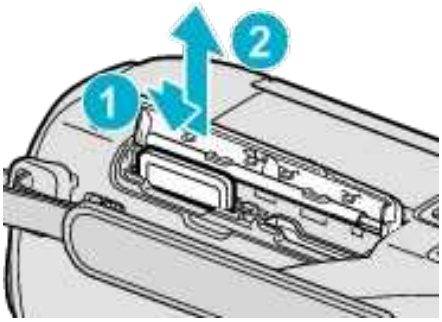
"SELEZ. SLOT VIDEO (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.128)
"SELEZ. SLOT IMMAGINE (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.129)

- Per usare schede già utilizzate precedentemente su altri dispositivi, è necessario formattarle (inizializzarle) utilizzando "FORMATTA SCHEDA SD" dalle impostazioni dei supporti.

"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag.130)

Rimozione della scheda

Premere la scheda verso l'interno una volta, quindi estrarla.



Tipi di schede SD utilizzabili

Le seguenti schede SD possono essere utilizzate su questa l'unità.

Scheda SDHC

- Utilizzare una scheda SDHC compatibile classe 4 o superiore (da 4 GB a 32 GB) per la registrazione video.

Scheda SD

- Questa unità supporta schede SD da 256 MB a 2 GB.

Le operazioni sono confermate con le schede SD dei seguenti produttori.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- ATP

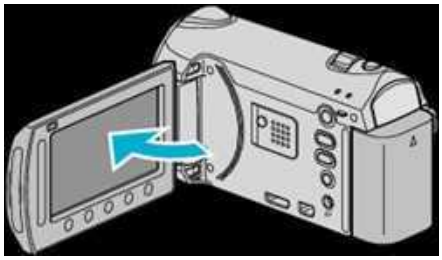
NOTA:

- Se si utilizzano schede SD (comprese le schede SDHC) diverse da quelle specificate sopra si potrebbero verificare difetti di registrazione o perdite di dati.
- La Classe 4 e la 6 garantiscono una velocità minima di trasferimento rispettivamente di 4 MB/s e 6 MB/s durante la lettura o la scrittura dei dati.

Impostazione orologio

Quando si accende l'unità per la prima volta dopo l'acquisto, compare la schermata "IMPOSTA DATA/ORA!"; ciò accade anche quando l'unità non è stata utilizzata per lungo tempo o quando non è stato ancora impostato l'orologio.
Impostare l'orologio prima della registrazione.

1 Aprire il monitor LCD.



- L'unità si accende.
- Quando si chiude il monitor LCD, l'unità si spegne.

2 Selezionare "SÌ" e toccare ⓞⓚ.

3 Impostare data e ora.

- Utilizzare il dispositivo di scorrimento per regolare, nell'ordine, anno, mese, giorno, ora e minuti.
- Toccare i pulsanti di comando "←"/"→" per spostare il cursore.
- Dopo aver impostato la data e l'ora, toccare ⓞⓚ.

4 Selezionare la regione di appartenenza e toccare ⓞⓚ.

- Vengono visualizzati il nome della città e il fuso orario.
- Toccare ⓞⓚ dopo che il colore della regione selezionata è cambiato.

NOTA:

- L'orologio può essere reimpostato successivamente.

"Reimpostazione dell'orologio" (☞ pag.17)

- Quando si utilizza l'unità all'estero, è possibile impostarla sull'ora locale per la registrazione.

"Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio" (☞ pag.20)

- "IMPOSTA DATA/ORA!" viene visualizzato quando si accende l'unità inutilizzata per un lungo periodo.
  Caricarla per più di 24 ore prima di impostare l'orologio.

"Carica del pacco batteria" (☞ pag.12)

- È possibile attivare e disattivare la visualizzazione dell'orologio durante la modalità di riproduzione.

"INDICAZ. SU SCHERMO" (☞ pag.112)

- Lo stile di impostazione dell'orologio della presente unità varia a seconda dei modelli.

"Stile impostazione orologio" (☞ pag.116)

- Toccare il dispositivo di scorrimento e i pulsanti attorno allo schermo con le dita.
- Il dispositivo di scorrimento e i pulsanti non funzionano se li si tocca con le unghie o mentre si indossano dei guanti.
- I simboli sullo schermo non funzionano neanche toccandoli.

Reimpostazione dell'orologio

Impostare l'orologio con "REG. OROL." dal menu.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "REG. OROL." e toccare OK.

3 Selezionare "IMPOSTAZ. OROLOGIO" e toccare OK.

4 Impostare data e ora.

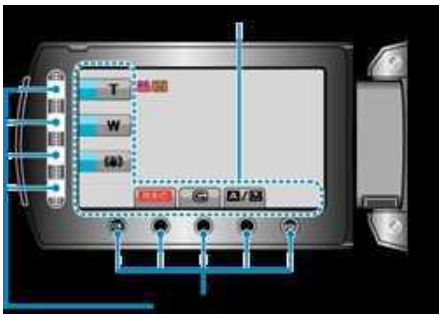
- Utilizzare il dispositivo di scorrimento per regolare, nell'ordine, anno, mese, giorno, ora e minuti.
- Toccare i pulsanti di comando "←"/"→" per spostare il cursore.
- Dopo aver impostato la data e l'ora, toccare OK.

5 Selezionare la regione di appartenenza e toccare OK.

- Vengono visualizzati il nome della città e il fuso orario.
- Toccare OK dopo che il colore della regione selezionata è cambiato.

Uso dei pulsanti di comando

Le funzioni dei pulsanti di comando possono essere visualizzate sullo schermo a seconda della funzione in uso.



- Per attivarle, toccare leggermente il dispositivo di scorrimento e i pulsanti attorno allo schermo con le dita.

NOTA:

- "Toccare" significa toccare i pulsanti di comando delicatamente.
- Il dispositivo di scorrimento e i pulsanti non funzionano se li si tocca con le unghie o mentre si indossano dei guanti.
- I simboli sullo schermo non funzionano neanche toccandoli.

Uso del dispositivo di scorrimento

Far scorrere il polpastrello lungo il dispositivo di scorrimento per un un funzionamento regolare.
Il cursore si sposta automaticamente mentre si tiene premuto il dispositivo di scorrimento.
Toccando il dispositivo di scorrimento è possibile effettuare operazioni fini come lo spostamento del cursore di un passo alla volta.

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

NOTA:

- Il dispositivo di scorrimento e i pulsanti non funzionano se li si tocca con le unghie o mentre si indossano dei guanti.
- I simboli sullo schermo non funzionano neanche toccandoli.

Afferrare l'unità

Quando si utilizza l'unità, tenere i gomiti vicino ai fianchi per evitare il tremolio della videocamera.

AVVERTENZA:

- Fare attenzione a non far cadere l'unità durante il trasporto.

- I proprietari devono prestare particolare attenzione quando l'unità viene utilizzata da bambini.

NOTA:

- Se il tremolio della videocamera è eccessivo, utilizzare lo stabilizzatore di immagine digitale.

"Riduzione dei tremolii della videocamera" (☞ pag.24)

Uso del telecomando (GZ-HM335/GZ-HM334)

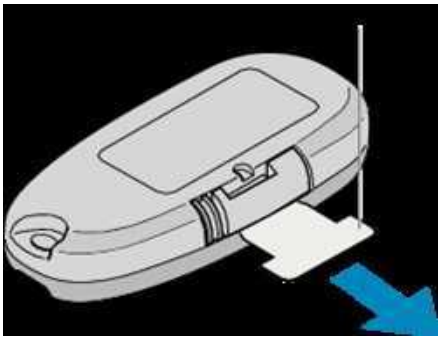
È possibile far funzionare la presente unità a distanza utilizzando il telecomando in dotazione. (solo GZ-HM335/GZ-HM334)

NOTA:

- Puntare il telecomando direttamente verso il sensore e utilizzarlo nel raggio di 5 m dall'unità.
- Il raggio trasmesso potrebbe non essere efficace o causare un funzionamento non corretto quando il sensore è esposto direttamente alla luce del sole o a luce artificiale forte.

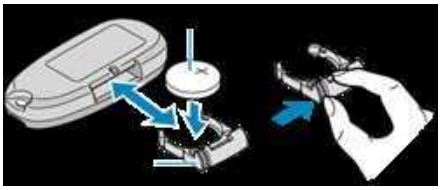
Preparazione del telecomando

Primo utilizzo del telecomando



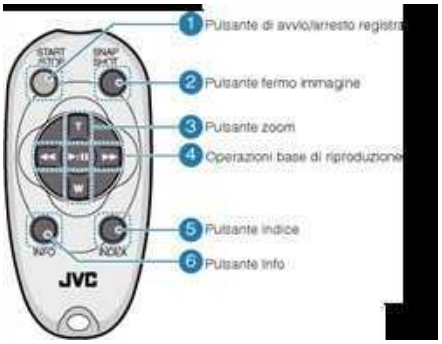
- Al momento dell'acquisto, all'interno del telecomando è inclusa una pila a bottone (CR2025).
  Rimuovere la pellicola isolante prima dell'uso.

Reinserimento della batteria



- Estrarre il porta-batteria premendo la linguetta di blocco.
- Inserire la pila a bottone con il lato + rivolto verso l'alto.

Pulsanti di comando sull'unità telecomando



1 Pulsante di avvio/arresto registrazione

- Avvia/arresta la registrazione video.

2 Pulsante fermo immagine

- Scatta un fermo immagine.

3 Pulsante zoom

- T: Ingrandisce (zoom)
- W: Rimpicciolisce (zoom)

4 Operazioni base di riproduzione

Pulsante di comando	Descrizione
Pulsante riproduzione/pausa ▶ / ❚❚	• Avvia/mette in pausa la riproduzione di video o presentazioni.
Pulsante sinistra ◀◀	• Sposta il cursore a sinistra. • Effettua la ricerca indietro durante la riproduzione.
Pulsante destra ▶▶	• Sposta il cursore a destra. • Effettua la ricerca avanti durante la riproduzione.
Pulsante T **T**	• Zuma (ingrandisce). (quando in pausa) • Aumenta (+) il volume durante la riproduzione di video.
Pulsante W **W**	• Rimpicciolisce (zoom). (quando in pausa) • Diminuisce (-) il volume durante la riproduzione di video.

5 Pulsante indice

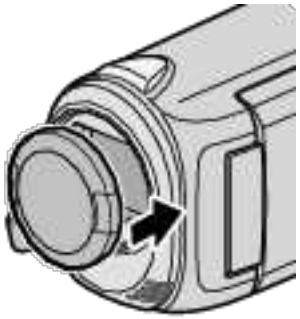
- Ferma la riproduzione e ritorna alla visualizzazione delle miniature.

6 Pulsante Info

- Registrazione: Visualizza il tempo rimanente (solo per il video) e l'autonomia della batteria.
- Riproduzione: Visualizza le informazioni sui file quali la data di registrazione.

Inserire il coperchio della lente (GZ-HM310/ GZ-HM300)

Per proteggere la lente, inserire il coperchio della lente in dotazione come mostrato nella figura.

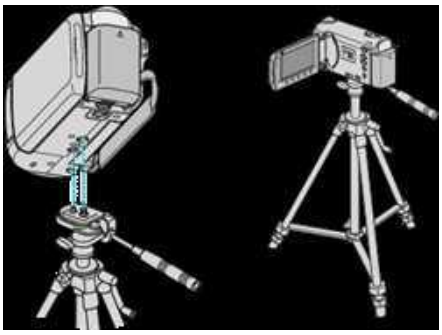


AVVERTENZA:

- Assicurarsi di non smarrire il coperchio della lente.

Montaggio del treppiede

Questa unità può essere montata su un treppiede. Questa soluzione è utile per evitare il tremolio della videocamera e per registrare dalla stessa posizione.



- Per evitare di far cadere l'unità, controllare accuratamente i fori per le viti di montaggio del treppiede e i fori di posizionamento sulla unità prima del montaggio e serrare le viti finché non sono fissate saldamente.

AVVERTENZA:

- Per evitare infortuni o danni in caso di caduta della unità, leggere il manuale delle istruzioni del treppiede che si desidera utilizzare e assicurarsi che sia ben fissato.

NOTA:

- Si consiglia di utilizzare il treppiede durante la registrazione in condizioni soggette a possibili tremolii della videocamera (come in luoghi bui o quando si usa lo zoom alla massima estensione).
- Impostare lo stabilizzatore di immagine digitale su (OFF) quando si usa un treppiede per la registrazione.

"Riduzione dei tremolii della videocamera" (☞ pag.24)

Uso della presente unità all’estero

La forma della presa di corrente varia a seconda dei paesi e delle regioni. Per caricare il pacco batteria, è necessario disporre di un convertitore che corrisponda alla forma della presa.
"Carica del pacco batteria all’estero" （☞ pag.20）
Impostare la data e ora locali selezionando la destinazione del viaggio in “IMPOST. AREA” all’interno di “REG. OROL.”.
"Impostazione dell’orologio sull’ora locale durante un viaggio" （☞ pag.20）
Quando “ON” viene selezionato in “IMPOSTARE PER ORA LEGALE” all’interno di“REG. OROL.”, l’orario viene impostato un’ora avanti.
"Impostazione dell’ora legale" （☞ pag.21）

Carica del pacco batteria all’estero

La forma della presa di corrente varia a seconda dei paesi e delle regioni. Per caricare il pacco batteria, è necessario disporre di un convertitore che corrisponda alla forma della presa.

North America	
United States	A
Canada	A
Mexico	A

Asia	
India	B,C,BF
Indonesia	C
Singapore	B,BF
Sri Lanka	B,C,BF
Thailand	A,BF,C
South Korea	A,C
China	A,B,BF,C,O
Japan	A
Nepal	C
Pakistan	B,C
Bangladesh	C
Philippines	A,BF,O
Vietnam	A,C
Hong Kong Special Administrative Region	B,BF
Macau Special Administrative Region	B,C
Malaysia	B,BF,C

Europe	
Iceland	C
Ireland	C
United Kingdom	B,BF
Italy	C
Austria	C
Netherlands	C
Canary Islands	C
Greece	C
Switzerland	C
Sweden	C
Spain	A,C
Denmark	C
Germany	C
Norway	C
Hungary	C
Finland	C
France	C
Belgium	C
Poland	B,C
Portugal	B,C
Romania	C

Oceania	
Australia	O
Guam	A
Tahiti	C
Tonga	O
New Zealand	O
Fiji	O

Latin	
Argentina	O
Colombia	A
Jamaica	A
Chile	B,C
Haiti	A
Panama	A
Bahamas	A
Puerto Rico	A
Brazil	A,C
Venezuela	A
Peru	A,C

Middle East	
Israel	C
Iran	C
Kuwait	B,C
Jordan	B,BF

Africa	
Algeria	A,B,BF,C
Egypt	B,BF,C
Guinea	C
Kenya	B,C
Zambia	B,BF
Tanzania	B,BF
Republic of South Africa	B,C,BF
Mozambique	C
Morocco	C

Impostazione dell’orologio sull’ora locale durante un viaggio

Impostare la data e ora locali selezionando la destinazione del viaggio in “IMPOST. AREA” all’interno di “REG. OROL.”.
Ripristinare le impostazioni regionali una volta tornati dal viaggio.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “REG. OROL.” e toccare OK.

3 Selezionare “IMPOST. AREA” e toccare OK.

4 Selezionare la regione in cui si sta viaggiando e toccare OK.

- Vengono visualizzati il nome della città e il fuso orario.

NOTA:

- Impostando “IMPOST. AREA” si cambia l’ora dell’orologio in modo che tenga conto del fuso orario.
  Una volta tornati nel proprio paese, selezionare nuovamente la regione impostata inizialmente per ripristinare le impostazioni originali dell’orologio.

Impostazione dell'ora legale

Quando "ON" viene selezionato in "IMPOSTARE PER ORA LEGALE" all'interno di"REG. OROL.", l'orario viene impostato un'ora avanti.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "REG. OROL." e toccare OK.

3 Selezionare "IMPOSTARE PER ORA LEGALE" e toccare OK.

4 Impostare l'ora legale e toccare OK.

NOTA:

- Cos'è l'ora legale?
  L'ora legale è il sistema per impostare l'orologio 1 ora avanti per un determinato periodo di tempo durante l'estate.
  Si usa principalmente nei paesi occidentali.
- Ripristinare le impostazioni dell'ora legale una volta tornati dal viaggio.

Accessori opzionali

Nome prodotto	Descrizione
Pacco batteria • BN-VG114E • BN-VG121E	• Offre un tempo di registrazione più lungo rispetto al pacco batteria fornito con questa unità. Può anche essere utilizzato come pacco batteria di ricambio.
Caricabatteria • AA-VG1	• Permette di caricare il pacco batteria senza utilizzare l'unità.
Masterizzatore DVD • CU-VD3 (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	• Consente di copiare su un DVD le immagini registrate su questa unità senza utilizzare un PC.
Masterizzatore DVD • CU-VD50 (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	• Crea DVD e funziona come un'unità DVD quando è collegato a un PC. Inoltre, i DVD creati possono essere riprodotti collegando il CU-VD50 a un televisore.
Cavo component • QAM1266-001	• Per visualizzare con un'elevata qualità delle immagini.
Cavo USB • QAM0852-001 (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	• Collega la presente unità a un masterizzatore BD o a un'unità disco rigido esterna USB consigliata (vedi tabella sotto). Seagate – Serie FreeAgent™ Desk LaCie – Serie con design di Neil Poulton

NOTA:

- Per maggiori informazioni, consultare il catalogo.
- Il BN-VG114E è il pacco batteria fornito con questa unità.

Tempo di registrazione approssimativa (utilizzando la batteria)

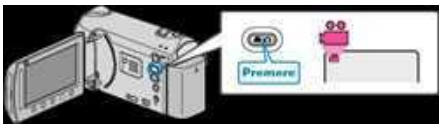
Pacco batteria	Tempo di registrazione effettiva (GZ-HM335/ GZ-HM334/ GZ-HM330)	Tempo di registrazione effettiva (GZ-HM310/ GZ-HM300)	Tempo di registrazione continua (GZ-HM335/ GZ-HM334/ GZ-HM330)	Tempo di registrazione continua (GZ-HM310/ GZ-HM300)
BN-VG114E (In dotazione)	55 m	1 h	1 h 40 m	1 h 45 m
BN-VG121E	1 h 25 m	1 h 30 m	2 h 30 m	2 h 40 m

- I suddetti valori fanno riferimento ai casi in cui "LUCE" è impostato su "OFF" e "RETROILLUM. MONITOR" su "STANDARD".
- Il tempo di registrazione effettivo può essere inferiore se si utilizza lo zoom o se si interrompe ripetutamente la registrazione.
  (Si consiglia di preparare i pacchi batteria per un tempo di registrazione tre volte superiore a quello previsto.)
- Quando si raggiunge la fine della vita utile della batteria, il tempo di registrazione diminuisce anche se il pacco batteria è completamente carico.
  (Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.)

Ripresa video in modalità automatica

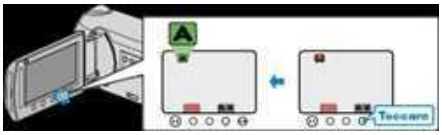
È possibile registrare senza doversi preoccupare dei dettagli di impostazione, utilizzando la modalità automatica.

1 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità video.
(Aprire il coperchio della lente per GZ-HM310/GZ-HM300.)



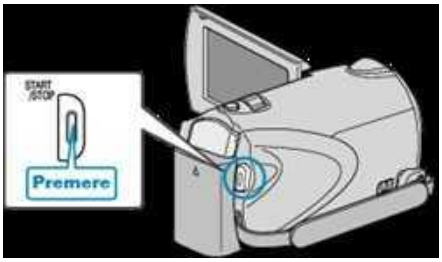
- Appare l'icona della modalità video.

2 Verificare che la modalità di registrazione sia Automatica.



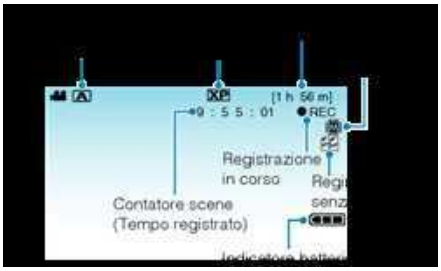
- Se la modalità è Manuale, toccare il pulsante A/M.
La modalità passa da Automatica a Manuale a ogni tocco.

3 Iniziare la registrazione.



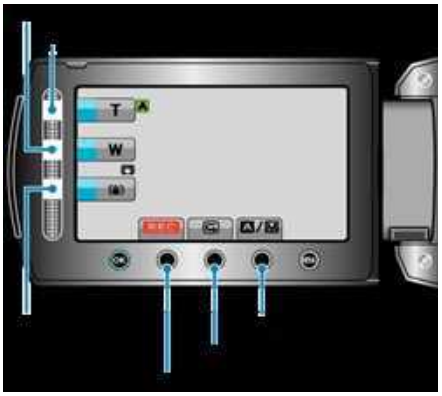
- Premere di nuovo per interrompere.

Indicazioni durante la registrazione video



Icona visualizzata	Descrizione
Modalità di registrazione	Premere il pulsante A/M per cambiare la modalità di registrazione da A (Automatica) a M (Manuale).
Qualità video	Visualizza l'icona delle impostazioni di "QUALITÀ VIDEO" selezionate nel menu della registrazione. "QUALITÀ VIDEO" (☞ pag.100)
Tempo rimanente (Tempo di registrazione)	Visualizza il tempo rimanente della registrazione video.
●REC **Registrazione in corso**	Appare quando la registrazione video è in corso.
●II **Registrazione in pausa**	Appare quando la registrazione video è messa in pausa.
Contatore scene (Tempo registrato)	Visualizza il tempo trascorso del video che si sta registrando.
Registrazione dei supporti	Visualizza l'icona dei supporti su cui vengono registrati i video. È possibile cambiare il supporto di registrazione. "SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.128) "SELEZ. SLOT VIDEO (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.128)
REG. CONTINUA	Passa automaticamente a un supporto diverso e continua a registrare quando lo spazio rimanente sul supporto di registrazione corrente si esaurisce. Ad esempio, quando durante la registrazione si esaurisce lo spazio rimanente sulla scheda SD, la registrazione continua sulla memoria integrata senza interrompersi. "REG. CONTINUA" (☞ pag.102)
Indicatore batteria	Visualizza l'autonomia approssimativa rimanente della batteria. I dettagli dell'autonomia della batteria possono essere visualizzati premendo il pulsante INFO ⏻. "Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente" (☞ pag.39)

Pulsanti di comando per la registrazione video



Pulsante di comando	Descrizione
Zoom T/W	Consente di svolgere le stesse funzioni della levetta dello zoom. Il tremolio della videocamera che spesso si verifica quando si utilizza la levetta dello zoom, può essere limitato. "Zoom" (☞ pag.24)
Stabilizzatore di immagine	Consente di ridurre o meno il tremolio della videocamera. "Riduzione dei tremolii della videocamera" (☞ pag.24)
Avvio/arresto registrazione	Funziona come il pulsante START/STOP.
Revisione rapida	Permette di rivedere il video girato più di recente. "Controllo immediato dell'immagine catturata (revisione rapida)" (☞ pag.24)
Automatico/ Manuale	Passa dalla modalità di registrazione Automatica a Manuale e viceversa.

NOTA:

- Il pulsante di comando del dispositivo di scorrimento non può essere utilizzato quando il monitor LCD è rovesciato.
- Lo zoom appare quando viene toccato il dispositivo di scorrimento.

Impostazioni utili per la registrazione

- È possibile ritrovare un video facilmente durante la riproduzione creando delle categorie in fase di registrazione.

"Associazione di file ad eventi prima della registrazione" (☞ pag.34)

- Quando "RIAVVIO RAPIDO" è impostato su "ON", l'unità si accende immediatamente se si apre il monitor LCD entro 5 minuti dallo spegnimento mediante chiusura del monitor.

"RIAVVIO RAPIDO" (☞ pag.122)

- Quando "SPEGNIMENTO AUTOM." è impostato su "ON", l'unità si spegne automaticamente per risparmiare energia se non utilizzata per 5 minuti. (Solo quando si utilizza il pacco batteria)

"SPEGNIMENTO AUTOM." (☞ pag.120)

- Quando "PRIORITÀ VOLTO AE/AF" è impostato su "ON" (impostazione predefinita) la presente unità rileva i visi e regola automaticamente la luminosità e la focalizzazione per registrarli in modo più chiaro.

"PRIORITÀ VOLTO AE/AF" (☞ pag.99)

- Se lo spazio rimanente sul supporto di registrazione si esaurisce mentre "REG. CONTINUA" è impostato su "ON", la registrazione continua dopo aver effettuato il passaggio a un altro supporto di registrazione.

"REG. CONTINUA" (☞ pag.102)

AVVERTENZA:

- Non esporre la lente alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare l'unità in caso di pioggia, neve o in luoghi molto umidi come il bagno.
- Non utilizzare l'unità in luoghi esposti a umidità o polvere eccessiva, e in ambienti esposti a vapore o fuliggine.
- La spia di accesso si accende quando è in corso la registrazione video. Non rimuovere il pacco batteria, l'adattatore CA o la scheda SD quando la spia è illuminata.
- Effettuare una copia di backup dei dati importanti registrati.
  Si consiglia di copiare i dati importanti registrati su un DVD o un altro supporto di registrazione per archiviarli. JVC non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati.

NOTA:

- Prima di registrare una scena importante, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.
- Controllare il tempo di registrazione rimanente sul supporto prima di iniziare le riprese. Se non vi è spazio a sufficienza, spostare (copiare) i dati su un PC o un disco.
- Non dimenticare di fare delle copie dopo la registrazione!
- La registrazione si arresta automaticamente non potendo durare più di 12 ore consecutive come indicato nelle caratteristiche tecniche. Per assicurare una registrazione continua, impostare "REG. CONTINUA" su "ON" prima di iniziare la registrazione.

"REG. CONTINUA" (☞ pag.102)

- Per lunghe registrazioni, il file viene suddiviso in due o più file se la dimensione supera i 4 GB.
- È possibile collegare l'unità all'adattatore CA per registrare per molte ore in ambienti interni.

Zoom

È possibile regolare l'angolo di visualizzazione utilizzando lo zoom.

- Premere W (grandangolo) per riprendere con un angolo di visualizzazione più ampio.
- Premere T (teleobiettivo) per ingrandire il soggetto per la ripresa.

NOTA:

- Quando si utilizza lo zoom digitale, l'immagine diventa sgranata perché ingrandita digitalmente.
- È possibile cambiare il rapporto di ingrandimento.

"Modifica del rapporto di ingrandimento" (☞ pag.100)

Cattura fermi immagine durante la registrazione video

I fermi immagine possono essere catturati premendo il pulsante SNAPSHOT in modalità video (pausa o registrazione).

- "PHOTO" si accende sullo schermo quando viene catturato un fermo immagine.

- I fermi immagine catturati durante la registrazione video vengono salvati nella destinazione definita nelle impostazioni dei supporti.

"SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.129)
"SELEZ. SLOT IMMAGINE (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.129)

NOTA:

- La qualità dell'immagine varia a seconda delle impostazioni in "QUALITÀ IMMAGINI".

"Modifica della qualità del fermo immagine" (☞ pag.107)

Riduzione dei tremolii della videocamera

Quando si accende lo stabilizzatore di immagine digitale, è possibile ridurre significativamente il tremolio della videocamera durante la registrazione.

- Le impostazioni dello stabilizzatore di immagine cambiano a ogni tocco.

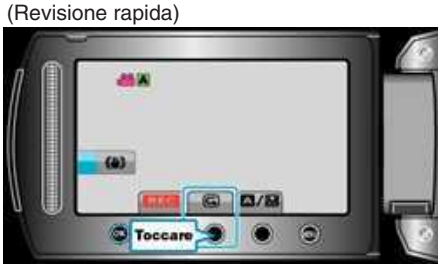
Display	Impostazione
(Stabilizzatore di immagine 1)	Riduce il tremolio della videocamera in condizioni di ripresa normali.
(Stabilizzatore di immagine 2)	Riduce più efficacemente il tremolio della videocamera quando si riprendono scene luminose sul grandangolo. * Solo su grandangolo (circa 5x)
(OFF)	Disattiva lo stabilizzatore di immagine.

NOTA:

- Si consiglia di disattivare questa modalità quando si utilizza un treppiede e se si registra un soggetto che si muove poco.
- Non è possibile ottenere una stabilizzazione completa se il tremolio della telecamera è eccessivo.
- Questa impostazione è valida solo per la registrazione video.

Controllo immediato dell'immagine catturata

È possibile controllare le immagini catturate più recenti in modalità di registrazione. (Revisione rapida)



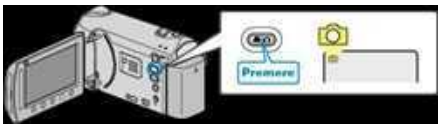
NOTA:

- È anche possibile eliminare l'immagine dopo il controllo.
- Una volta spenta, la revisione rapida non è più in grado di richiamare l'immagine più recente.
  In questo caso, utilizzare la modalità di riproduzione per controllare l'immagine.

Registrazione di fermi immagine in modalità automatica

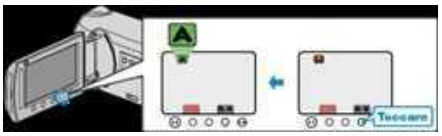
È possibile registrare senza doversi preoccupare dei dettagli di impostazione, utilizzando la modalità automatica.

1 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità fermo immagine. (Aprire il coperchio della lente per GZ-HM310/GZ-HM300.)



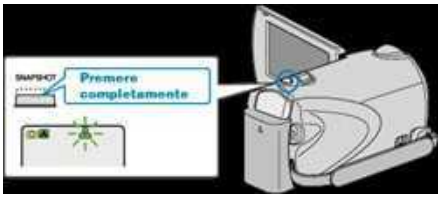
- Appare l'icona della modalità fermo immagine.

2 Verificare che la modalità di registrazione sia Automatica.



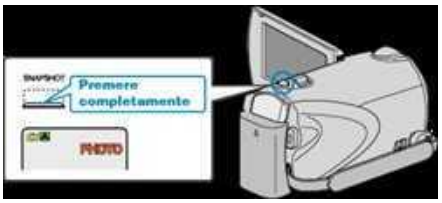
- Se la modalità è Manuale, toccare il pulsante A/M. La modalità passa da Automatica a Manuale a ogni tocco.

3 Indirizzare la focalizzazione sul soggetto.



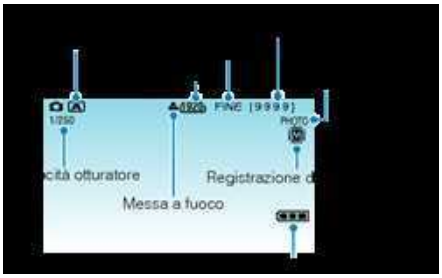
- Quando è a fuoco, si accende l'icona di colore verde.

4 Scattare un fermo immagine.



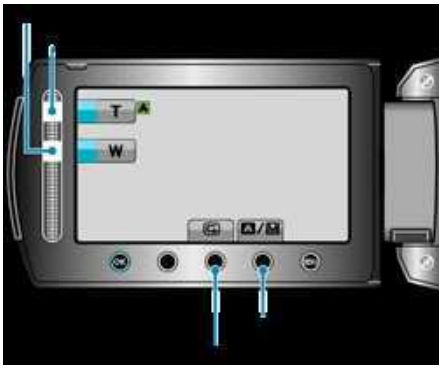
- PHOTO si accende quando viene catturato un fermo immagine.

Indicazioni durante la registrazione dei fermi immagine



Icona visualizzata	Descrizione
Modalità di registrazione	Premere il pulsante A/M per cambiare la modalità di registrazione da A (Automatica) a M (Manuale).
Dimensione immagine	Visualizza l'icona della dimensione immagine. "DIM.IMMAG." (☞ pag.106)
Qualità immagine	Visualizza l'icona delle impostazioni di "QUALITÀ IMMAGINI" selezionate nel menu della registrazione. "QUALITÀ IMMAGINI" (☞ pag.107)
Numero di scatti (Numero di scatti registrabili)	Visualizza il numero rimanente di scatti per la registrazione di fermi immagine.
Velocità otturatore	Visualizza la velocità dell'otturatore.
Messa a fuoco	Si accende di colore verde quando è a fuoco.
Registrazione in corso	Appare quando viene catturato un fermo immagine.
Registrazione dei supporti	Visualizza l'icona del supporto su cui vengono registrati i fermi immagine. È possibile cambiare il supporto di registrazione. "SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.129) "SELEZ. SLOT IMMAGINE (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.129)
Indicatore batteria	Visualizza l'autonomia approssimativa rimanente della batteria. I dettagli dell'autonomia della batteria possono essere visualizzati premendo il pulsante INFO ⏻. "Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente" (☞ pag.39)

Pulsanti di comando per la registrazione di fermi immagine



Pulsante di comando	Descrizione
Zoom T/W	Funziona come levetta dello zoom. "Zoom" (☞ pag.26)
Revisione rapida	Permette di rivedere il fermo immagine catturato più di recente. "Controllo immediato dell'immagine catturata" (☞ pag.26)
Automatico/Manuale	Passa dalla modalità di registrazione Automatica a Manuale e viceversa.

NOTA:

- Il pulsante di comando del dispositivo di scorrimento non può essere utilizzato quando il monitor LCD è rovesciato.
- Lo zoom appare quando viene toccato il dispositivo di scorrimento.

Impostazioni utili per la registrazione

- Quando "RIAVVIO RAPIDO" è impostato su "ON", l'unità si accende immediatamente se si apre il monitor LCD entro 5 minuti dallo spegnimento mediante chiusura del monitor.

"RIAVVIO RAPIDO" (☞ pag.122)

- Quando "SPEGNIMENTO AUTOM." è impostato su "ON", l'unità si spegne automaticamente per risparmiare energia se non utilizzata per 5 minuti. (Solo quando si utilizza il pacco batteria)

"SPEGNIMENTO AUTOM." (☞ pag.120)

- Quando "PRIORITÀ VOLTO AE/AF" è impostato su "ON" (impostazione predefinita) la presente unità rileva i visi e regola automaticamente la luminosità e la focalizzazione per registrarli in modo più chiaro.

"PRIORITÀ VOLTO AE/AF" (☞ pag.104)

- È possibile cambiare la risoluzione dell'immagine.

"DIM.IMMAG." (☞ pag.106)

AVVERTENZA:

- Non esporre la lente alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare l'unità in caso di pioggia, neve o in luoghi molto umidi come il bagno.
- Non utilizzare l'unità in luoghi esposti a umidità o polvere eccessiva, e in ambienti esposti a vapore o fuliggine.
- La spia di accesso si accende quando è in corso la registrazione di fermi immagine. Non rimuovere il pacco batteria, l'adattatore CA o la scheda SD quando la spia è illuminata.

NOTA:

- Prima di registrare una scena importante, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.
- Lo stabilizzatore di immagine digitale non funziona quando si registrano fermi immagine.

Zoom

È possibile regolare l'angolo di visualizzazione utilizzando lo zoom.

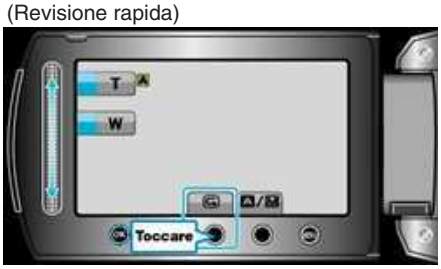
- Premere W (grandangolo) per riprendere con un angolo di visualizzazione più ampio.
- Premere T (teleobiettivo) per ingrandire il soggetto per la ripresa.

NOTA:

- Lo zoom digitale non è disponibile nella modalità di registrazione del fermo immagine.

Controllo immediato dell'immagine catturata

È possibile controllare le immagini catturate più recenti in modalità di registrazione. (Revisione rapida)



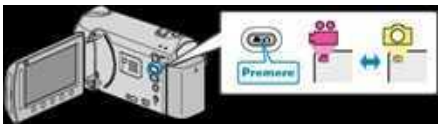
NOTA:

- È anche possibile eliminare l'immagine dopo il controllo.
- Una volta spenta, la revisione rapida non è più in grado di richiamare l'immagine più recente.
  In questo caso, utilizzare la modalità di riproduzione per controllare l'immagine.

Registrazione manuale

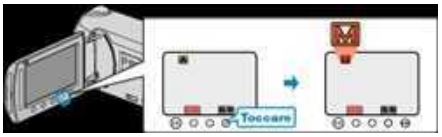
È possibile regolare impostazioni quali la luminosità utilizzando la modalità manuale.
La registrazione manuale può essere impostata per le modalità video e fermo immagine.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



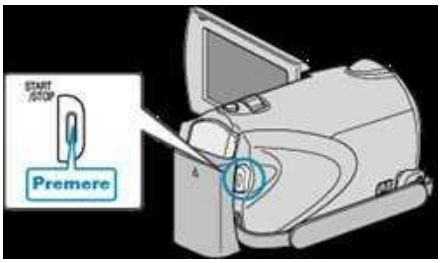
- Appare l'icona della modalità video o fermo immagine.

2 Selezionare la modalità di registrazione manuale.



- La modalità passa da Automatica a Manuale a ogni tocco.

3 Iniziare la registrazione.



- Premere di nuovo per interrompere.

NOTA:

- Le impostazioni manuali vengono visualizzate solo in modalità manuale.

Menu registrazione manuale

È possibile impostare le seguenti voci.

Nome	Descrizione
SELEZIONE SCENA	• È possibile effettuare facilmente registrazioni che si adattano alle condizioni di ripresa. "Selezione scena" (☞ pag.28)
FOCUS	• Utilizzare la messa a fuoco manuale se il soggetto non viene messo a fuoco automaticamente. "Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag.29)
AIUTO MESSA A FUOCO	• Utilizzarlo per regolare in modo più preciso la focalizzazione. "Uso dell'assistenza focalizzazione" (☞ pag.29)
REGOLA LUMINOSITÀ	• È possibile regolare la luminosità complessiva dello schermo. • Utilizzare questa funzione quando si registra in un luogo buio o luminoso. "Regolazione della luminosità" (☞ pag.30)
VELOCITÀ OTTURATORE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	• È possibile regolare la velocità dell'otturatore. • Utilizzare questa funzione quando si riprende un soggetto in rapido movimento o per accentuarne il movimento. "Impostazione della velocità dell'otturatore (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.30)
WB BILANCIAMENTO BIANCO	• È possibile regolare il colore complessivo dello schermo. • Utilizzare questa funzione quando il colore dello schermo è differente da quello reale. "Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag.31)
COMP. CONTROLUCE	• Corregge l'immagine quando il soggetto appare buio a causa della retroilluminazione. • Utilizzare questa funzione quando si riprende in controluce. "Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag.31)
AREA DI FOTOMETRIA	• È possibile impostare la luminosità di una determinata area come predefinita. "Impostazione dell'area di misurazione" (☞ pag.32)
EFFETTO	• È possibile scattare immagini che assomigliano a vecchie fotografie o a film in bianco e nero. "Registrazione con effetti" (☞ pag.32)
TELE MACRO	• Utilizzare questa funzione per scattare primi piani (macro) del soggetto. "Scatti ravvicinati" (☞ pag.33)

Selezione scena

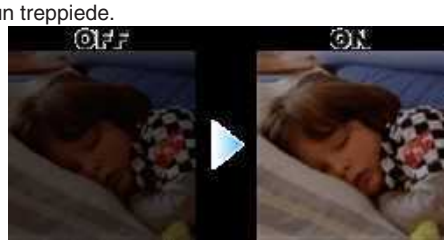
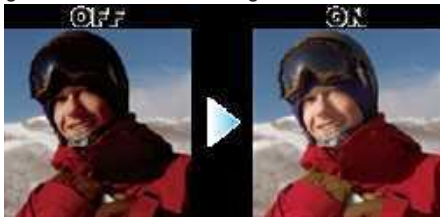
È possibile registrare le scene più comuni con le impostazioni più idonee.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONE MANUALE” e toccare OK.

3 Selezionare “SELEZIONE SCENA” e toccare OK.

4 Selezionare la scena e toccare OK.

Impostazione	Effetto
NOTTE	Aumenta la luminosità della scena automaticamente quando l’ambiente circostante è buio. Per evitare il tremolio della videocamera, utilizzare un treppiede. 
CREPUSCOLO (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	Cattura scene notturne in modo naturale.
RITRATTO (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	Scurisce lo sfondo per far risaltare i soggetti nell’immagine.
SPORT (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	Cattura soggetti in rapido movimento in ogni singolo fotogramma.
NEVE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	Evita che il soggetto sia troppo buio quando si registra sulla neve o in una giornata di sole. 
FARETTO	Evita che la persona risulti troppo luminosa sotto la luce.

* L’immagine è solo un’impressione.

Regolazione manuale della messa a fuoco

Regolarla quando la messa a fuoco in “AUTO” non è nitida o quando si desidera la messa a fuoco manuale.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONE MANUALE” e toccare OK.

3 Selezionare “FOCUS” e toccare OK.

4 Selezionare “MANUALE” e toccare OK.

5 Regolare la messa a fuoco con il dispositivo di scorrimento.

- Farlo scorrere verso l’alto per mettere a fuoco un soggetto distante.
- Farlo scorrere verso il basso per mettere a fuoco un soggetto vicino.

6 Toccare OK per confermare.

NOTA:

- Un soggetto messo a fuoco con il teleobiettivo (T) resta a fuoco quando si riduce lo zoom con il grandangolo (W).

Uso dell’assistenza focalizzazione

Viene tracciato il contorno del soggetto a fuoco con una linea colorata per ottenere una focalizzazione più precisa.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONE MANUALE” e toccare OK.

3 Selezionare “AIUTO MESSA A FUOCO” e toccare OK.

4 Regolare la messa a fuoco con il dispositivo di scorrimento.

5 Toccare OK per confermare.

NOTA:

- L’immagine passa in bianco e nero mentre viene visualizzata la linea di contorno dell’oggetto a fuoco nel colore selezionato. Cambiare il colore della linea di contorno se questa è difficile da vedere.

"ASSIST.FUOCO COLORE" (☞ pag.117)

Regolazione della luminosità

È possibile regolare la luminosità secondo il livello preferito.

1 Toccare (MENU) per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONE MANUALE” e toccare (OK).

3 Selezionare “REGOLA LUMINOSITÀ” e toccare (OK).

4 Selezionare “MANUALE” e toccare (OK).

5 Selezionare il valore della luminosità con il dispositivo di scorrimento.

- Intervallo di compensazione durante la registrazione video: da -6 a +6
- Intervallo di compensazione durante la registrazione di fermo immagine: da -2,0 a +2,0
- Farlo scorrere verso l’alto per aumentare la luminosità.
- Farlo scorrere verso il basso per diminuire la luminosità.

6 Toccare (OK) per confermare.

Impostazione della velocità dell’otturatore (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

È possibile impostare la velocità dell’otturatore per adattarla al tipo di soggetto.

1 Toccare (MENU) per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONE MANUALE” e toccare (OK).

3 Selezionare “VELOCITÀ OTTURATORE” e toccare (OK).

4 Selezionare “MANUALE” e toccare (OK).

5 Selezionare la velocità dell’otturatore con il dispositivo di scorrimento.

- È possibile impostare la velocità dell’otturatore da 1/2 a 1/4000.
- Farlo scorrere verso l’alto per aumentare la velocità dell’otturatore.
- Farlo scorrere verso il basso per diminuire la velocità dell’otturatore.

6 Toccare (OK) per confermare.

NOTA:

- Si consiglia di usare un treppiede quando si registra con una velocità dell’otturatore bassa.

Impostazione del bilanciamento del bianco

È possibile impostare la tonalità del colore per adattarla alla fonte luminosa.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONE MANUALE” e toccare OK.

3 Selezionare “BILANCIAMENTO BIANCO” e toccare OK.

4 Selezionare l’impostazione desiderata e toccare OK.

Impostazione	Dettagli
AUTO	Regola automaticamente i colori naturali.
B.B.MAN.	Utilizzare questa funzione quando non si riesce a risolvere il problema dei colori innaturali.
SOLE	Impostare questa funzione quando si riprende all’esterno in una giornata di sole.
NUVOLE	Impostare questa funzione quando si riprende in una giornata nuvolosa o all’ombra.
ALOGENO	Impostare questa funzione quando si riprende in presenza di un illuminatore.

Uso di B.B.MAN.

1 Sistemare un foglio di carta bianca davanti alla lente in modo che la carta copra lo schermo.

2 Selezionare “B.B.MAN.” e continuare a toccare OK.

- Il cursore lampeggia.

3 Quando il menu scompare, rilasciare OK.

Impostazione della compensazione del controluce

È possibile correggere l’immagine quando il soggetto appare troppo buio a causa della retroilluminazione.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONE MANUALE” e toccare OK.

3 Selezionare “COMP. CONTROLUCE” e toccare OK.

4 Selezionare “ON” e toccare OK.

Impostazione dell’area di misurazione

È possibile impostare la luminosità di una determinata area come predefinita.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONE MANUALE” e toccare OK.

3 Selezionare “AREA DI FOTOMETRIA” e toccare OK.

4 Selezionare “RIFLETTORE” e toccare OK.

- Quando viene selezionato “RIFLETTORE”, scegliere la posizione del punto del fotogramma toccando i pulsanti di comando "←"/"→". Dopodiché toccare OK per confermare.

Registrazione con effetti

È possibile aggiungere diversi effetti ai video e ai fermi immagine per creare un’atmosfera differente dalla solita registrazione.

* L’immagine è solo un’impressione.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONE MANUALE” e toccare OK.

3 Selezionare “EFFETTO” e toccare OK.

4 Selezionare l’effetto e toccare OK.

Impostazione	Dettagli
OFF	Nessun effetto.
SEPPIA	Dona alle immagini una tonalità tendente al marrone come le vecchie fotografie.
MONOCOLORE	Registra in bianco e nero come le vecchie immagini televisive.
FILM CLASSICO	Salta dei fotogrammi per dare alle immagini l’effetto di vecchi film. • Questa funzione può essere impostata solo in modalità video.
CONSECUT.	Fa sembrare l’immagine una serie di istantanee consecutive saltando i fotogrammi. • Questa funzione può essere impostata solo in modalità video.

NOTA:

- Le impostazioni dei video e dei fermi immagine possono essere regolate separatamente.

Video	SEPPIA / MONOCOLORE / FILM CLASSICO / CONSECUT.
Fermo immagine	SEPPIA / MONOCOLORE

Scatti ravvicinati

È possibile scattare dei primi piani di un soggetto utilizzando la funzione tele macro.

* L'immagine è solo un'impressione.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOSTAZIONE MANUALE" e toccare OK.

3 Selezionare "TELE MACRO" e toccare OK.

4 Selezionare "ON" e toccare OK.

Impostazione	Dettagli
OFF	Permette di scattare primi piani fino a 1 m con il teleobiettivo (T). Permette di scattare primi piani fino a 5 cm con il grandangolo (W).
ON	Permette di scattare primi piani fino a 60 cm con il teleobiettivo (T). (GZ-HM310/GZ-HM300) Permette di scattare primi piani fino a 50 cm con il teleobiettivo (T). (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330) Permette di scattare primi piani fino a 5 cm con il grandangolo (W).

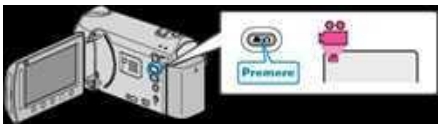
Avvertenza
• Quando non si stanno riprendendo dei primi piani, impostare "TELE MACRO" su OFF.

In caso contrario l'immagine potrebbe risultare offuscata.

Associazione di file ad eventi prima della registrazione

È possibile ritrovare un video facilmente durante la riproduzione creando delle categorie in fase di registrazione.

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare "ASSOCIA EVENTO" e toccare OK.

4 Selezionare il tipo di evento e toccare OK.

Tipo di evento
VIAGGIO
GIORNO DI FESTA
SPORT
ANNIVERSARIO
CONGRATULAZIONI
BAMBINO
FIGLIO
FIGLIA
COMPLEANNO
LAUREA

- Un'icona appare sullo schermo e il video viene registrato in base all'evento selezionato.
  (I video continueranno ad essere registrati sullo stesso evento finché questo non verrà modificato.)

NOTA:

- Per annullare la registrazione dell'evento, toccare "ANNUL." al passaggio 4.

- L'evento registrato può essere modificato successivamente.

"Modifica dell'evento del file attualmente visualizzato" (☞ pag.57)
"Modifica dell'evento dei file selezionati" (☞ pag.58)

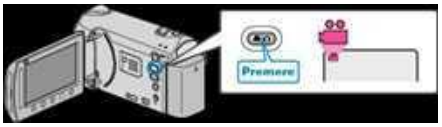
Ripresa video in formato per YouTube™

È possibile condividere i propri ricordi divertenti con la famiglia e gli amici semplicemente inserendo i filmati sul sito di condivisione video YouTube™. Con la ripresa per l'upload, i video adatti ad essere caricati su YouTube™ (in 10 minuti) possono essere girati direttamente.

NOTA:

Per maggiori informazioni, su YouTube™, consultare il seguente sito web.
http://www.youtube.com/

1 Selezionare la modalità video.



- Appare l'icona della modalità video.

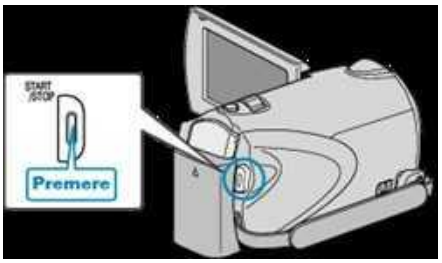
2 GZ-HM350/GZ-HM330
Premere il pulsante UPLOAD/EXPORT per visualizzare il menu "CARICARE IMPOSTAZ."/"IMPOSTAZIONI ESPORTA".
GZ-HM310/GZ-HM300
Premere il pulsante UPLOAD. Procedere con il passaggio 4.

- La modalità passa da ON a OFF a ogni tocco.

3 Selezionare "CARICA RIPRESA" e toccare il pulsante ⓞⓚ.

- La modalità passa da ON a OFF a ogni tocco.
- Quando si imposta su ON, sullo schermo compare un contrassegno "🌐".
- Per cancellare questa impostazione, passare a "OFF".
- Dopo l'impostazione, toccare il pulsante ⮌.

4 Iniziare la registrazione.



- Premere di nuovo per interrompere.
- La lunghezza massima di registrazione di un video in modalità upload è 10 minuti.
  La registrazione si interrompe automaticamente dopo 10 minuti.

NOTA:

- La registrazione da caricare può durare solo 10 minuti, il tempo massimo per YouTube™.
- Con questa unità non è possibile trasformare i video nel formato adatto all'upload.
  Per caricare i file video, consultare "Upload video" qui di seguito.
- L'icona della registrazione upload scompare quando si interrompe la registrazione.
  Per registrare un altro video nella modalità upload, regolare nuovamente le impostazioni.

Upload video

È possibile caricare i propri video su YouTube™ utilizzando il software in dotazione "Everio MediaBrowser".
Installare il software sul PC e collegare unità al PC.

- Per i dettagli sulle modalità di utilizzo del software, consultare il file della guida.

"Installazione del software in dotazione" (☞ pag.89)
"Collegamento della presente unità al PC" (☞ pag.90)

Problemi con l'upload dei video

- Verificare che sia stato creato un account con YouTube™.
  (È necessario un account YouTube™ per caricare i file su YouTube™.)
- Consultare "Q&A", "Informazioni più aggiornate", "Informazioni sul download", ecc. in "Cliccare per info prodotti più recenti" nel file della guida del software "Everio MediaBrowser" in dotazione.

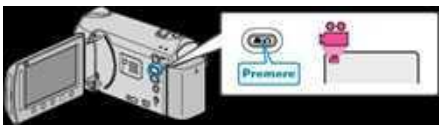
Ripresa video in formato iTunes (GZ-HM335/ GZ-HM334/GZ-HM330)

Registrando con il formato EXPORT attivo, è possibile trasferire i video al software "iTunes" Apple quando la presente unità è collegata a un PC.
"LIB." viene visualizzato quando si registrano video nel formato per iTunes.
Utilizzare il software in dotazione per trasferire i video.
"Installazione del software in dotazione" (☞ pag.89)

NOTA:

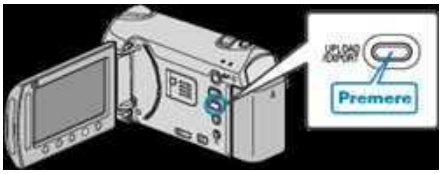
Per maggiori informazioni su iTunes e iPod, consultare il seguente sito web.
http://www.apple.com/itunes/

1 Selezionare la modalità video.



- Appare l'icona della modalità video.

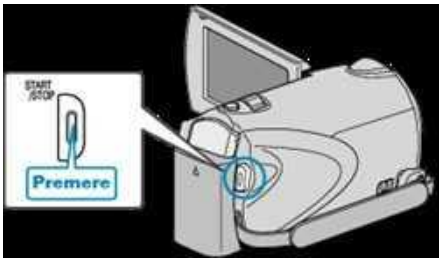
2 Premere il pulsante UPLOAD/EXPORT per visualizzare il menu "CARICA RIPRESA"/"ESPORTA RIPRESA".



3 Selezionare "ESPORTA RIPRESA" e toccare il pulsante ⓞⓚ.

- La modalità passa da ON a OFF a ogni tocco.
- Quando si imposta su ON, sullo schermo compare un contrassegno "LIB.".
- Per cancellare questa impostazione, passare a "OFF".
- Dopo l'impostazione, toccare il pulsante ⮌.

4 Iniziare la registrazione.



- Premere di nuovo per interrompere.

NOTA:

- L'icona della modalità export scompare quando si interrompe la registrazione.
  Per registrare un altro video nella modalità export, regolare nuovamente le impostazioni.

Trasferimento dei video registrati su un iPod

È possibile esportare i video su iTunes utilizzando il software in dotazione "Everio MediaBrowser".
Installare il software sul PC e collegare unità al PC.

- Per i dettagli sulle modalità di utilizzo del software, consultare il file della guida.
- Per i dettagli sulle modalità di trasferimento dei file su un iPod, consultare il file della guida di iTunes.

"Installazione del software in dotazione" (☞ pag.89)
"Copia di tutti i file" (☞ pag.90)

Problemi con l'esportazione dei file su iTunes

- Consultare "Q&A", "Informazioni più aggiornate", "Informazioni sul download", ecc. in "Cliccare per info prodotti più recenti" nel file della guida del software "Everio MediaBrowser" in dotazione.

Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)

Questa funzione consente di mostrare in un breve periodo di tempo i cambiamenti di una scena che avvengono lentamente nell'arco di un lungo periodo di tempo, rimuovendone alcuni fotogrammi in base a un dato intervallo.
Questa funzione è utile quando si osserva attentamente qualcosa come ad esempio l'apertura di un bocciolo.

1 Selezionare la modalità video.

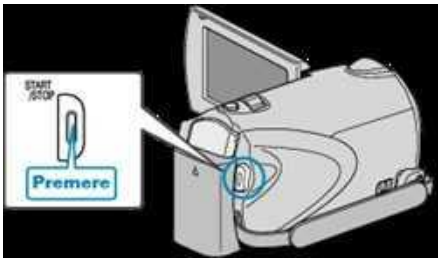
2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare "REG. AL RALLENTATORE" e toccare OK.

4 Selezionare un intervallo di registrazione (da 1 a 80 secondi) e toccare OK.

- Maggiore è il numero dei secondi, più lungo l'intervallo di registrazione.

5 Iniziare la registrazione.



- Ogni fotogramma viene catturato in base agli intervalli selezionati.
- Quando l'intervallo di registrazione è impostato su "INTERVALLO DI 20 SEC" o superiore, l'unità passa alla modalità risparmio energia tra una registrazione e l'altra.
  In corrispondenza del punto da registrare successivo, la modalità di risparmio energia verrà disattivata e la registrazione si avvierà automaticamente.
- Premere di nuovo il pulsante START/STOP per interrompere la registrazione.

Indicazioni durante la registrazione a fotogramma singolo

Display	Descrizione
Indicatore velocità	Visualizza l'intervallo di registrazione impostato.
Qualità video	Visualizza l'icona della qualità video impostata.
Tempo di registrazione rimanente	Tempo di registrazione rimanente con l'attuale qualità video selezionata.
Registrazione in corso	Appare quando la registrazione video è in corso. Lampeggia in modalità risparmio energia.
Registrazione in pausa	Appare quando la registrazione video è messa in pausa.
Tempo trascorso effettivo	Visualizza il tempo trascorso effettivo dall'avvio della registrazione.
Tempo registrato	Visualizza il tempo registrato effettivo del video. Il tempo registrato aumenta di unità di fotogrammi.

Impostazioni fotogramma singolo

Maggiore è il numero dei secondi, più lungo l'intervallo di registrazione.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
INTERVALLO DI 1 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 1 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 30 volte.
INTERVALLO DI 2 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 2 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 60 volte.
INTERVALLO DI 5 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 5 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 150 volte.
INTERVALLO DI 10 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 10 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 300 volte.
INTERVALLO DI 20 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 20 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 600 volte.
INTERVALLO DI 40 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 40 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 1.200 volte.
INTERVALLO DI 80 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 80 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 2.400 volte.

AVVERTENZA:

- L'audio non può essere registrato durante la registrazione a fotogramma singolo.
- Lo zoom, la registrazione dei fermi immagine simultanea e lo stabilizzatore di immagine non sono disponibili durante la registrazione a fotogramma singolo.
- Quando si interrompe la registrazione dopo un tempo inferiore a "0:00:00:14" il video non viene salvato.

NOTA:

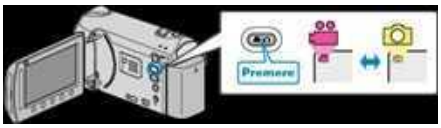
- Le impostazioni di registrazione a fotogramma singolo vengono salvate anche quando il dispositivo è spento.
  Quando il dispositivo è acceso, "FOTOGRAMMA SINGOLO" appare sullo schermo.
- La registrazione si interrompe automaticamente 99 ore dopo il suo avvio.
- Utilizzare un treppiede e un adattatore CA per le registrazioni a fotogramma caratterizzate da lunghi intervalli.
  Si consiglia inoltre di regolare manualmente la messa a fuoco e il bilanciamento del bianco.

"Montaggio del treppiede" (☞ pag.19)
"Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag.29)
"Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag.31)

Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)

Questa funzione consente all'unità di registrare automaticamente rilevando i cambiamenti nei movimenti del soggetto (luminosità) all'interno del riquadro rosso presente sul monitor LCD. (REGISTRAZIONE AUTOMATICA)
Può essere impostata per le modalità video e fermo immagine.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



2 Comporre l'immagine a seconda del soggetto.

- Regolare l'angolo di visualizzazione con lo zoom, ecc.

3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare "REG. AUTOMATICA" e toccare OK.

5 Selezionare "ON" e toccare OK.

6 La registrazione si avvia automaticamente quando il soggetto all'interno del riquadro rosso si muove.

- Un riquadro rosso compare 2 secondi dopo la scomparsa del display del menu.
- Per la registrazione video, la registrazione continua fino a che il soggetto si muove (cambiamenti di luminosità) all'interno del riquadro rosso. Quando i movimenti del soggetto (cambiamenti di luminosità) cessano all'interno del riquadro rosso, la registrazione si ferma entro 5 secondi.
- Per arrestare manualmente la registrazione video, premere il pulsante START/STOP. Tuttavia, dato che l'impostazione di REGISTRAZIONE AUTOMATICA rimane su ON anche dopo l'interruzione della registrazione, quest'ultima riprende quando si rilevano movimenti del

soggetto (cambiamenti di luminosità) all'interno del riquadro rosso. Per annullare la REGISTRAZIONE AUTOMATICA, impostarlo su "OFF".

AVVERTENZA:

- La sola impostazione di registrazione manuale disponibile è "TELE MACRO".
  Tutte le altre sono impostate su "AUTO".
- Dopo aver impostato la REGISTRAZIONE AUTOMATICA, lo zoom digitale, lo stabilizzatore di immagine, l'autoscatto e la ripresa continua non sono più disponibili.
- La REG. AUTOMATICA non può essere utilizzata insieme alla REG. AL RALLENTATORE. Quando sono impostate entrambe, la priorità viene data alla REG. AL RALLENTATORE.
- DIM.IMMAG. non può essere modificata dopo aver selezionato la REG. AUTOMATICA.
  Impostarla prima di selezionare la REG. AUTOMATICA.
- Dopo aver impostato la REGISTRAZIONE AUTOMATICA, le modalità di spegnimento automatico e risparmio energia non sono disponibili.

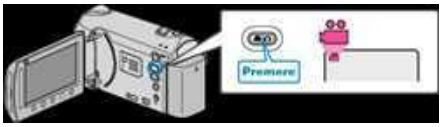
NOTA:

- La registrazione si interrompe quando non si rilevano cambiamenti per 5 secondi durante la registrazione video.
- La registrazione potrebbe non iniziare quando i movimenti del soggetto all'interno del riquadro rosso sono troppo rapidi o quando i cambiamenti di luminosità sono troppo piccoli.
- La registrazione potrebbe non avviarsi quando il cambiamento di luminosità è troppo piccolo.
- La registrazione potrebbe iniziare in seguito a cambiamenti di luminosità anche se non vi è alcun movimento del soggetto all'interno del riquadro rosso.
- La prestazione della REGISTRAZIONE AUTOMATICA è influenzata dalla sua sensibilità alla luminosità dell'ambiente circostante. La funzione potrebbe non funzionare in alcuni ambienti.
- Non è possibile avviare la registrazione mentre si usa lo zoom.

Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente

È possibile controllare il tempo di registrazione video rimanente sulla memoria interna e la scheda SD e l'autonomia rimanente della batteria.

1 Selezionare la modalità video.



- Appare l'icona della modalità video.

2 Premere ⏻.

- Premere una volta per visualizzare il tempo di registrazione rimanente sul supporto selezionato per la registrazione video. Procedere con il passaggio 3.
- Premere due volte per visualizzare il tempo di registrazione rimanente sull'altro supporto. Procedere con il passaggio 4.
- Premere tre volte per visualizzare l'autonomia rimanente della batteria. Procedere con il passaggio 5.

3 Visualizzare il tempo di registrazione rimanente sul supporto selezionato per la registrazione video.

- Per impostare questo supporto come supporto di registrazione toccare OK.
- Per cambiare la qualità del video, selezionarla con il dispositivo di scorrimento e toccare OK.
- Per visualizzare l'autonomia rimanente della batteria, toccare il pulsante ";".
- Per visualizzare il tempo di registrazione rimanente sull'altro supporto, premere una volta il pulsante INFO ⏻.
- Per uscire dalla schermata, toccare il pulsante MENU.

4 Visualizzare il tempo di registrazione rimanente sull'altro supporto.

- Per impostare questo supporto come supporto di registrazione o per cambiarlo, toccare OK.
- Per cambiare la qualità del video, selezionarla con il dispositivo di scorrimento e toccare OK.
- Per visualizzare l'autonomia rimanente della batteria, toccare il pulsante ";".
- Per uscire dalla schermata, toccare il pulsante MENU.

5 Visualizzazione dell'autonomia rimanente della batteria.

- Per uscire dalla schermata, premere il pulsante INFO ⏻ o toccare il pulsante MENU.

NOTA:

- L’autonomia rimanente della batteria non verrà visualizzata quando l’adattatore CA è collegato.

Tempo di registrazione video approssimativo

Qualità	Memoria integrata 8 GB	Scheda SD/Scheda SDHC 4 GB	Scheda SD/Scheda SDHC 8 GB	Scheda SD/Scheda SDHC 16 GB	Scheda SD/Scheda SDHC 32 GB
UXP	40 m	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 40 m
XP	1 h	30 m	1 h	2 h	4 h
SP	1 h 25 m	44 m	1 h 28 m	2 h 56 m	5 h 52 m
EP	3 h 35 m	1 h 50 m	3 h 40 m	7 h 20 m	14 h 40 m

- La memoria integrata è valida solo per GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330.
- Il tempo di registrazione effettivo potrebbe essere inferiore a seconda dell'ambiente di ripresa.

Numero approssimativo di fermi immagine (Unità: Numero di scatti)

Dimensione immagine	Qualità	Memoria integrata 8 GB	Scheda SD 256 MB	Scheda SD 512 MB	Scheda SD 1 GB	Scheda SD 2 GB	Scheda SD/ SDHC 4 GB	Scheda SD/ SDHC 8 GB
1920x1080 (16:9)	FINE	8260	260	510	1030	2100	4140	8330
1920x1080 (16:9)	STANDARD	9999	410	810	1620	3210	6310	9999
1440x1080 (4:3)	FINE	9999	340	680	1360	2770	5450	9999
1440x1080 (4:3)	STANDARD	9999	540	1070	2140	4360	8570	9999
640x480 (4:3)	FINE	9999	1690	3330	6670	9999	9999	9999
640x480 (4:3)	STANDARD	9999	3050	5990	9999	9999	9999	9999

- È possibile registrare fino a 9.999 fermi immagine nella memoria integrata o sulle schede SD con una capacità di almeno 16 GB (a prescindere dalle dimensioni e dalla qualità dell'immagine).

Tempo di registrazione approssimativa (utilizzando la batteria)

Pacco batteria	Tempo di carica	Tempo di registrazione effettiva (GZ-HM335/GZ-HM334/ GZ-HM330)	Tempo di registrazione effettiva (GZ-HM310/GZ-HM300)	Tempo di registrazione continua (GZ-HM335/GZ-HM334/ GZ-HM330)	Tempo di registrazione continua (GZ-HM310/GZ-HM300)
BN-VG114E (In dotazione)	2 h 30 m	55 m	1 h	1 h 40 m	1 h 45 m
BN-VG121E	3 h 30 m	1 h 25 m	1 h 30 m	2 h 30 m	2 h 40 m

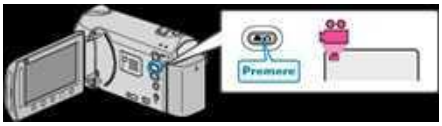
- I suddetti valori fanno riferimento ai casi in cui "LUCE" è impostato su "OFF" e "RETROILLUM. MONITOR" su "STANDARD".
- Il tempo di registrazione effettivo può essere inferiore se si utilizza lo zoom o se si interrompe ripetutamente la registrazione. (Si consiglia di preparare i pacchi batteria per un tempo di registrazione tre volte superiore a quello previsto.)
- Quando si raggiunge la fine della vita utile della batteria, il tempo di registrazione diminuisce anche se il pacco batteria è completamente carico. (Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.)

Riproduzione video

È possibile selezionare e riprodurre i video registrati da una schermata di indice (visualizzazione miniature).
I contenuti della destinazione di salvataggio selezionati in “SUPPORTO REG. FILM.” o “SELEZ. SLOT VIDEO” vengono visualizzati sulla schermata dell’indice.
"SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.128)
"SELEZ. SLOT VIDEO (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.128)

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

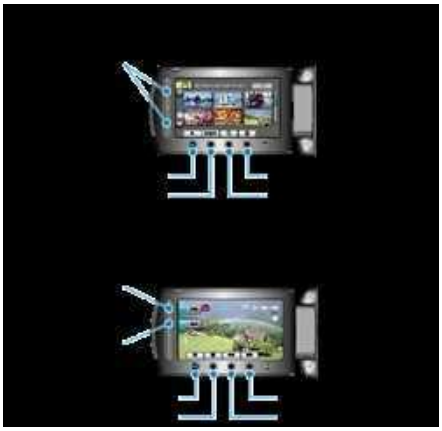
2 Selezionare la modalità video.



3 Selezionare il video desiderato e toccare ⓞⓚ.

- Se il cursore si ferma sulla visualizzazione a miniatura di un video nel quale vengono rilevati dei visi, ne viene fatta una panoramica e vengono riprodotti per alcuni istanti.
- Toccare ■ per interrompere la riproduzione.

Pulsanti di comando per la riproduzione video



Durante la visualizzazione della schermata di indice

Display	Descrizione
▶	Avvia la riproduzione del file selezionato.
DIGEST	È possibile riprodurre un sommario dei video registrati.
🔍	È possibile cercare un determinato file in base alla data di registrazione o per categoria (evento) registrata.
🗑	Elimina il file selezionato.
▲/▼	Premere e tenere premuto per spostare le pagine di una schermata dell’indice.

Durante la riproduzione video

Display	Descrizione
▶/❚❚	Riproduzione/pausa
■	Stop (ritorna alla visualizzazione delle miniature)
▶▶❙	Passa al video successivo
❙◀◀	Ritorna all’inizio della scena
▶▶	Ricerca in avanti
◀◀	Ricerca indietro
❙▶	Rallentatore in avanti
◀❙	Rallentatore indietro

NOTA:

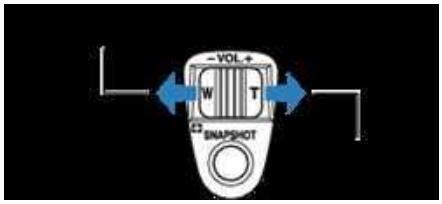
- Toccare il dispositivo di scorrimento e i pulsanti attorno allo schermo con le dita.
- Il dispositivo di scorrimento e i pulsanti non funzionano se li si tocca con le unghie o mentre si indossano dei guanti.
- I simboli sullo schermo non funzionano neanche toccandoli.
- È possibile cercare un determinato file in base alla data di registrazione o per categoria (evento) registrata.
  È utile quando si effettua una ricerca all’interno di molti file.

"Ricerca per gruppo" (☞ pag.46)
"Ricerca per data" (☞ pag.46)
"Ricerca evento" (☞ pag.47)

AVVERTENZA:

- Effettuare una copia di backup dei dati importanti registrati.
  Si consiglia di copiare i dati importanti registrati su un DVD o un altro supporto di registrazione per archiviarli. JVC non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati.

Regolazione del volume dei video



Verifica della data di registrazione ed altre informazioni

È possibile visualizzare la data di registrazione e la durata del file selezionato.

Aumentare/diminuire il numero da visualizzare sulla schermata dell’indice.

Quando viene visualizzata la schermata dell’indice (visualizzazione miniature) utilizzare la levetta dello zoom per cambiare il numero dei file sullo schermo nel seguente ordine: 6 file → 12 file → 3 file.

- Le informazioni relative ai file appaiono anche quando vengono visualizzati 3 file.

Controllo rapido del contenuto dei video

È possibile riprodurre un sommario dei video registrati (Riproduzione sommario).
È utile quando si verifica rapidamente il contenuto dei video.

Pulsanti di comando per la riproduzione del sommario

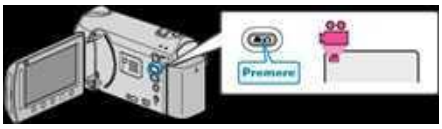
Display	Descrizione
▶/❚❚	Riproduzione/pausa
■	Stop (ritorna alla visualizzazione delle miniature)
▶ NORM	Ritorna alla riproduzione normale.
▶▶❙	Passa al video successivo
❙◀◀	Ritorna all'inizio della scena
▶▶	Ricerca in avanti
◀◀	Ricerca indietro
❙▶	Rallentatore in avanti
◀❙	Rallentatore indietro

Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate

Riproduce video con informazioni di gestione danneggiate.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare "RIPRODUCI ALTRO FILE" e toccare OK.

5 Selezionare il video desiderato e toccare OK.

"Pulsanti di comando per la riproduzione video" (☞ pag.42)

NOTA:

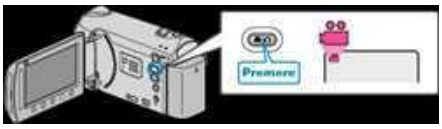
- Quando le informazioni di gestione sono danneggiate, viene creato un file MTS nella cartella EXTMOV.
- A seconda delle condizioni del file danneggiato, la riproduzione potrebbe non essere possibile o non avvenire in modo fluido.

Riproduzione con effetti speciali

È possibile aggiungere degli effetti all'inizio e alla fine dei video registrati.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare "TENDINA/DISSOLVEN" e toccare OK.

5 Selezionare un effetto desiderato e toccare OK.

6 Selezionare il video desiderato e toccare OK.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva l'effetto.
DISSOL-BIANCO	Applica la dissolvenza in entrata o in uscita con una schermata bianca.
DISSOL-NERO	Applica la dissolvenza in entrata o in uscita con una schermata nera.
TEND.A SCIVOL.	Effettua la comparsa da destra a sinistra o la scomparsa in senso opposto.
TEND.A PORTA	Effettua la comparsa sotto forma di una schermata nera divisa a metà, che si apre a destra e sinistra rivelando la scena, oppure effettua la scomparsa in senso opposto.
TEND.A SCORRIM.	Effettua la comparsa dalla parte bassa a quella alta di una schermata nera oppure la scomparsa in senso opposto.
TEND.A COMPARSA	Effettua la comparsa dal centro di una schermata nera oppure la scomparsa in senso opposto.

NOTA:

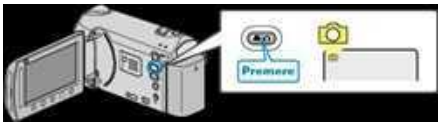
- L'effetto non verrà applicato ai video registrati di durata inferiore a 7 secondi.
- Gli effetti comparsa / dissolvenza sono temporanei.
  Non influiscono direttamente sul file e possono essere disattivati quando la funzione è impostata su "OFF".

Riproduzione di fermi immagine

È possibile selezionare e riprodurre i fermi immagine registrati da una schermata di indice (visualizzazione miniature).
I contenuti della destinazione di salvataggio selezionati in “SUPPORTO REG. IMMAG.” o “SELEZ. SLOT IMMAGINE” vengono visualizzati sulla schermata dell’indice.
"SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" （☞ pag.129）
"SELEZ. SLOT IMMAGINE (GZ-HM310/GZ-HM300)" （☞ pag.129）

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

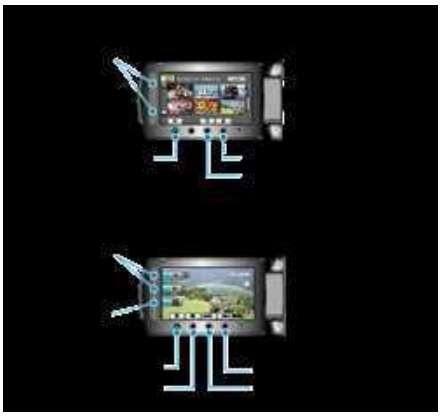
2 Selezionare la modalità fermo immagine.



3 Selezionare un fermo immagine e toccare OK per avviare la riproduzione.

- Toccare ■ per interrompere la riproduzione.

Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine



Durante la visualizzazione della schermata di indice

Display	Descrizione
▶	Avvia la riproduzione del file selezionato.
🔍	È possibile cercare un determinato file in base alla data di registrazione.
🗑	Elimina il file selezionato.
▲/▼	Premere e tenere premuto per spostare le pagine di una schermata dell’indice.

Durante la riproduzione di fermi immagine

Display	Descrizione
▶/❚❚	Avvio/pausa presentazione
■	Stop (ritorna alla visualizzazione delle miniature)
▶▶|	Passa al fermo immagine successivo
|◀◀	Ritorna al fermo immagine precedente
◀	Riproduce la presentazione in ordine inverso.
▶	Riproduce la presentazione nell’ordine normale.
🙂	Zoom con rilevamento viso "Zoom con rilevamento viso" （☞ pag.60）

NOTA:

- Toccare il dispositivo di scorrimento e i pulsanti attorno allo schermo con le dita.
- Il dispositivo di scorrimento e i pulsanti non funzionano se li si tocca con le unghie o mentre si indossano dei guanti.
- I simboli sullo schermo non funzionano neanche toccandoli.
- È possibile cercare un determinato file in base alla data di registrazione. È utile quando si effettua una ricerca all’interno di molti file.

"Ricerca per data" （☞ pag.46）

Verifica della data di registrazione ed altre informazioni

È possibile visualizzare la data di registrazione e la durata del file selezionato.

Aumentare/diminuire il numero da visualizzare sulla schermata dell’indice.

Quando viene visualizzata la schermata dell’indice (visualizzazione miniature) utilizzare la levetta dello zoom per cambiare il numero dei file sullo schermo nel seguente ordine: 6 file → 12 file → 3 file.

- Le informazioni relative ai file appaiono anche quando vengono visualizzati 3 file.

Riproduzione presentazione

I fermi immagine possono essere riprodotti in una presentazione.
Avviare la presentazione premendo il pulsante di riproduzione durante la riproduzione del fermo immagine.

"Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine" （☞ pag.45）

NOTA:

- È possibile aggiungere degli effetti di transizione durante la riproduzione della presentazione.

"EFFETTI PRESENT." （☞ pag.114）

Ricerca di un determinato video/fermo immagine

Quando sono disponibili molti video e fermi immagine, è difficile trovare il file che si desidera dalla schermata dell'indice.
Utilizzare la funzione di ricerca per trovare il file desiderato.

- Per i video, è possibile effettuare la ricerca per "GRUPPO", "CERCA DATA", o "CERCA EVENTO".
- Per i fermi immagine, è possibile effettuare la ricerca per "CERCA DATA" .

"Come effettuare la ricerca per gruppi con date simili di registrazione" (☞ pag.46)
"Come effettuare la ricerca per date di registrazione" (☞ pag.46)
"Come effettuare la ricerca per eventi e date di registrazione" (☞ pag.47)

Ricerca per gruppo

È possibile cercare e riprodurre video raggruppati automaticamente in base a date simili di registrazione.

- Vengono cercati i contenuti della destinazione di salvataggio selezionati in "SUPPORTO REG. FILM." o "SELEZ. SLOT VIDEO".

1 Visualizzazione della funzione di ricerca.

- È anche possibile visualizzare il menu di ricerca selezionando "RICERCA" sul menu di riproduzione.

2 Selezionare "GRUPPO" e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare dalla schermata dell'indice (miniature) e toccare ⓞⓚ per avviare la riproduzione.

- Il video viene riprodotto.
- Toccare ■ per interrompere la riproduzione.

NOTA:

- Toccare "DIGEST" per riprodurre pochi secondi di ciascun video, in modo da poter controllare i contenuti di molti video in poco tempo.
- I gruppi vengono creati automaticamente in base alle date di registrazione.
- Il gruppo può cambiare quando la registrazione è continua.
- Selezionare "ELIMINA" dal menu di riproduzione per cancellare i file indesiderati.

"Eliminazione di file indesiderati" (☞ pag.51)

Ricerca per data

È possibile cercare e riprodurre video o fermi immagine in base alle date di registrazione.

- Vengono cercati i contenuti della destinazione di salvataggio selezionati in "SUPPORTO REG. FILM.", "SUPPORTO REG. IMMAG.", "SELEZ. SLOT VIDEO" o "SELEZ. SLOT IMMAGINE".
- I fermi immagine possono essere cercati solo con "CERCA DATA".

1 Visualizzazione della funzione di ricerca.

- È anche possibile visualizzare il menu di ricerca selezionando "RICERCA" sul menu di riproduzione. Per i fermi immagine, selezionare la "CERCA DATA" dal menu.
- La ricerca può essere eseguita per le modalità video e fermo immagine.
  * L'immagine mostra la modalità video.

2 Selezionare "CERCA DATA" e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare la data di registrazione e toccare ⓞⓚ.

- Il giorno iniziale della settimana sul calendario passa da Domenica a Lunedì e viceversa ogni volta che si tocca il pulsante .

4 Selezionare il video o il fermo immagine desiderato e toccare ⓞⓚ per avviare la riproduzione.

- È possibile selezionare video in modalità video e fermi immagine nella modalità fermo immagine.
- Vengono visualizzati soltanto i video registrati nella data selezionata.

Eliminazione di file con una data specifica:
Selezionare "ELIMINA" dal menu di riproduzione per cancellare i file indesiderati.

"Eliminazione di file indesiderati" (☞ pag.51)

Ricerca evento

È possibile cercare e riprodurre video per eventi e date di registrazione.

- Vengono cercati i contenuti della destinazione di salvataggio selezionati in “SUPPORTO REG. FILM.” o “SELEZ. SLOT VIDEO”.
- Gli eventi non registrati non appariranno.

"Associazione di file ad eventi" (☞ pag.100)

1 Visualizzazione della funzione di ricerca.

- È anche possibile visualizzare il menu di ricerca selezionando “RICERCA” sul menu di riproduzione.

2 Selezionare “CERCA EVENTO” e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare il tipo di evento e toccare ⓞⓚ.

4 Selezionare la data di registrazione e toccare ⓞⓚ.

- Il giorno iniziale della settimana sul calendario passa da Domenica a Lunedì e viceversa ogni volta che si tocca il pulsante .
- Vengono visualizzati soltanto i video registrati nella data selezionata.

5 Selezionare il file desiderato e toccare ⓞⓚ per avviare la riproduzione.

Eliminazione di file con una data specifica:

Selezionare “ELIMINA” dal menu di riproduzione per cancellare i file indesiderati.

"Eliminazione di file indesiderati" (☞ pag.51)

Collegamento a e visualizzazione su un televisore

È possibile trasmettere immagini dal connettore HDMI, dal connettore COMPONENT o dal connettore AV. Selezionare quello che si adatta meglio al proprio televisore.

- Leggere anche il manuale delle istruzioni del televisore utilizzato.

"Collegamento tramite connettore mini HDMI" (☞ pag.48)
"Collegamento tramite connettore component" (☞ pag.49)
"Collegamento tramite connettore AV" (☞ pag.49)

NOTA:

- Per riprodurre visualizzando data/ora, impostare “VISUALIZZAZIONE SU TV” nel menu delle impostazioni di connessione su “ON”. Impostare “INDICAZ. SU SCHERMO” nel menu di riproduzione su “VISUALIZZA TUTTO” o “VISUALIZZA SOLO DATA”.

"VISUALIZZAZIONE SU TV" (☞ pag.125)
"INDICAZ. SU SCHERMO" (☞ pag.112)

- Per domande sul televisore o sulle modalità di collegamento, contattare il produttore del televisore.

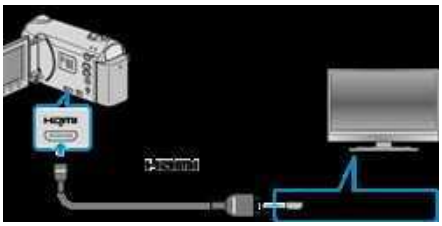
Riproduzioni innaturali sul televisore

Problema	Azione
Le immagini non compaiono correttamente sul televisore.	• Scollegare e ricollegare il cavo. • Spegnere e riaccendere l’unità. • Quando si è collegati tramite il connettore component, controllare se l’impostazione di “USCITA A COMPONENTI” nel menu delle impostazioni di connessione sono adeguate al televisore collegato. (Impostato su “1080i” in modo predefinito)
Le immagini vengono proiettate verticalmente sul televisore.	• Impostare “USCITA VIDEO” nel menu delle impostazioni di connessione su “4:3”. "USCITA VIDEO" (☞ pag.125)
Le immagini vengono proiettate orizzontalmente sul televisore.	• Regolare lo schermo del televisore di conseguenza.
Il colore delle immagini è strano.	• Quando il video è stato registrato con “x.v.Color” impostato su “ON”, impostare x.v.Color del televisore su on. • Regolare lo schermo del televisore di conseguenza.
Le funzioni HDMI-CEC non sono corrette e il televisore non funziona insieme alla presente unità.	• Alcuni televisori potrebbero funzionare in modo diverso a seconda delle specifiche anche se sono conformi a HDMI-CEC. Pertanto, non si può garantire che le funzioni HDMI-CEC presenti su questa unità funzionino su tutti i televisori. In tal caso, impostare “CONTROLLO HDMI” su “OFF”. "CONTROLLO HDMI" (☞ pag.127)
È cambiata la lingua sul display.	• Può accadere quando si collega la presente unità a un televisore con una diversa impostazione della lingua utilizzando un mini cavo HDMI.

Collegamento tramite connettore mini HDMI

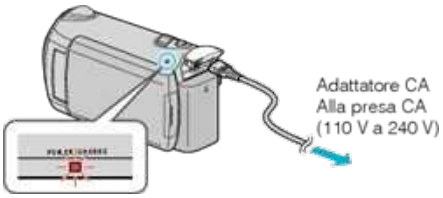
Si consiglia di utilizzare il cavo HDMI categoria 2 (cavo ad alta velocità).

1 Collegamento al televisore.



- Premere e tenere premuto il pulsante Power ⏻ per più di 2 secondi per spegnere la camcorder.

2 Collegare l'adattatore CA alla unità.



3 Premere il pulsante dell'ingresso esterno sul televisore per passare alla unità attraverso il terminale collegato.

4 Riprodurre un file.

"Riproduzione video" (☞ pag.42)
"Riproduzione di fermi immagine" (☞ pag.45)

NOTA:

- Modificare le impostazioni in "USCITA HDMI" a seconda della connessione.

"USCITA HDMI" (☞ pag.126)

- Quando si collega il cavo mini HDMI, l'immagine o l'audio potrebbero non venire riprodotti correttamente sul televisore a seconda del televisore collegato. In tal caso, svolgere le seguenti operazioni.
  1) Scollegare il mini cavo HDMI e ricollegarlo.
  2) Spegnere e riaccendere l'unità.
- Collegando la presente unità a un televisore con attivazione HDMI-CEC utilizzando il cavo HDMI è possibile utilizzare le seguenti, pratiche funzioni.

"Funzionamento insieme al televisore tramite HDMI" (☞ pag.48)

Funzionamento insieme al televisore tramite HDMI

Collegando la presente unità a un televisore con attivazione HDMI-CEC utilizzando il cavo HDMI è possibile utilizzare le seguenti, pratiche funzioni.

- HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) è uno standard comune che consente l'interoperabilità tra dispositivi conformi a HDMI-CEC collegati tramite cavi HDMI.

NOTA:

- Non tutti i dispositivi con controllo HDMI sono conformi allo standard HDMI-CEC. La funzione di controllo HDMI della presente unità non funzionerà se collegata a tali dispositivi.
- Non si garantisce che la presente unità funzioni con tutti i dispositivi predisposti per HDMI-CEC.
- A seconda delle specifiche di ciascun dispositivo predisposto per HDMI-CEC, alcune funzioni potrebbero non funzionare con la presente unità. (Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del proprio televisore).
- Con alcuni dispositivi collegati potrebbe verificarsi un funzionamento anomalo. In tali casi, impostare "CONTROLLO HDMI" su "OFF".

"CONTROLLO HDMI" (☞ pag.127)

Preparazioni

- Collegare un cavo HDMI tra la presente unità e il televisore.
- Accendere il televisore e impostare la relativa impostazione HDMI-CEC su "ON". (Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del televisore).
- Accendere la presente unità e impostare "CONTROLLO HDMI" su "ON" .

"CONTROLLO HDMI" (☞ pag.127)

Metodo di funzionamento 1

1 Accendere l'unità.

2 Selezionare la modalità di riproduzione.

3 Collegare il cavo HDMI.

- Il televisore si accende automaticamente e passa alla modalità di ingresso HDMI quando si accende la presente unità.

Metodo di funzionamento 2

1 Spegnere il televisore.

- La presente unità si spegne automaticamente.

NOTA:

- A seconda del televisore collegato, la lingua del display della presente unità passerà automaticamente a quella selezionata per il televisore quando l'unità stessa viene accesa.
  (Questo è possibile solo se la presente unità supporta la lingua selezionata per il televisore.) Per utilizzare questa unità con una lingua diversa da quella del display del televisore, impostare "CONTROLLO HDMI" su "OFF".

"CONTROLLO HDMI" (☞ pag.127)

- La lingua del display del televisore non cambierà automaticamente, anche se si cambia la lingua del display della presente unità.
- Queste funzioni potrebbero non funzionare correttamente quando si collegano dispositivi come amplificatore e selettore. Impostare "CONTROLLO HDMI" su "OFF".

"CONTROLLO HDMI" (☞ pag.127)

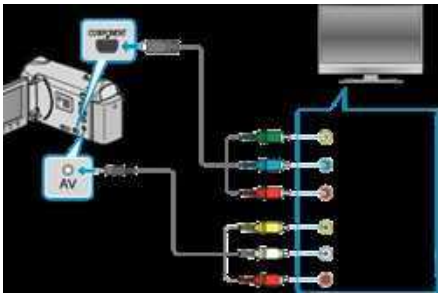
- Se HDMI-CEC non funziona adeguatamente, spegnere e riaccendere la presente unità.

AVVERTENZA:

- Non rimuovere il supporto di registrazione né eseguire altre operazioni (come lo spegnimento) mentre si accede ai file. Inoltre, assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA fornito: i dati sul supporto di registrazione potrebbero danneggiarsi se la batteria si esaurisce durante il funzionamento. Se i dati sul supporto di registrazione si danneggiano, formattare il supporto di registrazione per riutilizzarlo.

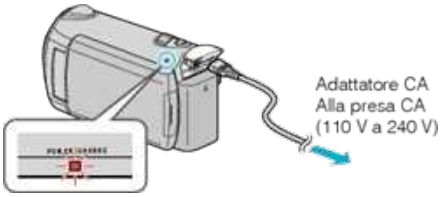
Collegamento tramite connettore component

1 Collegamento al televisore.



- Premere e tenere premuto il pulsante Power ⏻ per più di 2 secondi per spegnere la camcorder.

2 Collegare l'adattatore CA alla unità.



3 Premere il pulsante dell'ingresso esterno sul televisore per passare alla unità attraverso il terminale collegato.

4 Riprodurre un file.

"Riproduzione video" (☞ pag.42)
"Riproduzione di fermi immagine" (☞ pag.45)

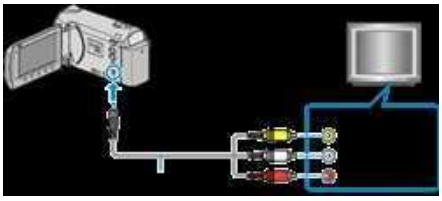
NOTA:

- Modificare le impostazioni in "USCITA A COMPONENTI" a seconda della connessione.

"USCITA A COMPONENTI" (☞ pag.126)

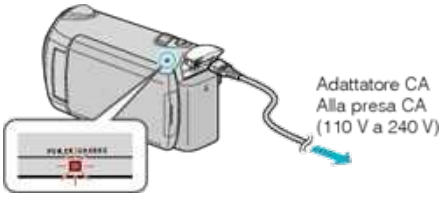
Collegamento tramite connettore AV

1 Collegamento al televisore.



- Premere e tenere premuto il pulsante Power ⏻ per più di 2 secondi per spegnere la camcorder.

2 Collegare l'adattatore CA alla unità.



3 Premere il pulsante dell'ingresso esterno sul televisore per passare alla unità attraverso il terminale collegato.

4 Riprodurre un file.

"Riproduzione video" (☞ pag.42)
"Riproduzione di fermi immagine" (☞ pag.45)

NOTA:

- Cambiare le impostazioni in "USCITA VIDEO" affinché si adattino alle dimensioni dello schermo del televisore.

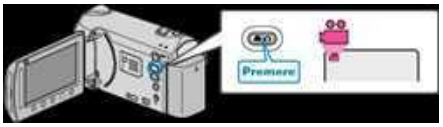
"USCITA VIDEO" (☞ pag.125)

Riproduzione di sequenze di riproduzione

Riproduzione delle sequenze di riproduzione create.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “RIPROD. SEQ. RIPR.” e toccare OK.

5 Selezionare la sequenza di riproduzione desiderata e toccare OK per avviare la riproduzione.

"Pulsanti di comando per la riproduzione" (☞ pag.42)

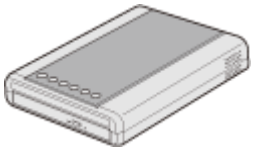
- Toccare “VERIF.” per controllare il contenuto della sequenza di riproduzione selezionata.
- Per uscire dalla riproduzione, toccare MENU.

Creazione sequenze di riproduzione:

"Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati" (☞ pag.65)
"Aggiunta titoli alle sequenze di riproduzione (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.71)

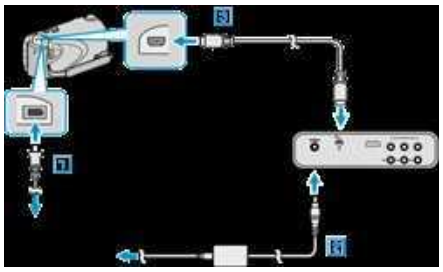
Riproduzione di un BD/DVD creato su questa unità (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

I BD/DVD creati utilizzando la funzione di backup della presente unità possono essere riprodotti sul televisore utilizzando un masterizzatore DVD opzionale (solo DVD) con funzione di riproduzione (CU-VD50) oppure un normale lettore BD/DVD. I DVD possono inoltre essere riprodotti sulla presente unità collegando il masterizzatore DVD opzionale con funzione di riproduzione.

Dispositivo di riproduzione	Illustrazione
Masterizzatore DVD con funzione di riproduzione (CU-VD50)	
Lettore BD/DVD o BD/DVD recorder che supporta lo standard BD/DVD-Video	

Riproduzione con un masterizzatore BD/DVD

1 Collegare il cavo USB e l’adattatore CA.

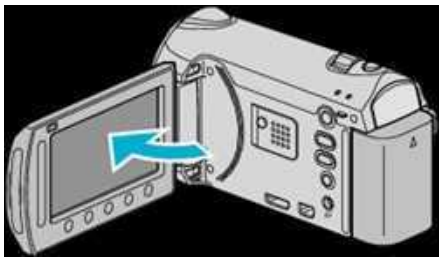


① Collegare l’adattatore CA alla unità.
② Collegare l’adattatore CA del masterizzatore BD/DVD.
③ Collegare il cavo USB in dotazione con il masterizzatore BD/DVD.

- Per visualizzare su un televisore, collegare questa unità al televisore.

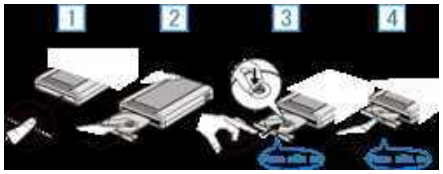
"Collegamento a e visualizzazione su un televisore" (☞ pag.47)

2 Aprire il monitor LCD.



- Appare il menu CREA DVD.

3 Caricare un BD/DVD creato sulla presente unità.



① Premere il pulsante di accensione per accendere l’unità.
② Premere il pulsante di apertura del cassetto per aprire il cassetto del disco.
③ Estrarre completamente il cassetto e caricare un nuovo disco in modo adeguato.
④ Premere con decisione il cassetto del disco fino a che non scatta in posizione.

4 Selezionare “RIPRODUZIONE” e toccare OK.

5 Selezionare il file desiderato e toccare ⓞⓚ.

- Toccare ■ per interrompere la riproduzione.

AVVERTENZA:

- Assicurarsi di spegnere l'alimentazione quando si collegano i dispositivi. In caso contrario potrebbero verificarsi scariche elettriche o malfunzionamenti.

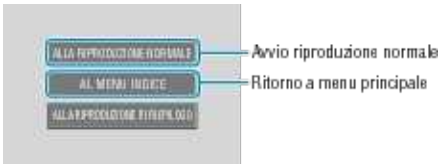
NOTA:

- Possono essere riprodotti solo i BD/DVD creati su questa unità.
- I capitoli non vengono visualizzati sul menu.

Riproduzione sommario

È possibile vedere alcuni secondi di ciascun video sul disco in modo continuo riproducendo il disco creato in un lettore e selezionando "RIEPILOGO DI RIPROD." dal menu principale. Utilizzare questa funzione per controllare il contenuto dei video o per cercare la scena desiderata.

- Per tornare alla riproduzione normale, premere il pulsante del menu principale sul telecomando del lettore e selezionare "ALLA RIPRODUZIONE NORMALE".



Eliminazione di file indesiderati

Eliminare i video e i fermi immagine indesiderati quando lo spazio sul supporto di registrazione è quasi esaurito.
La capacità del supporto di registrazione può essere ripristinata dopo l'eliminazione dei file.
"Eliminazione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.51)
"Eliminazione dei file selezionati" (☞ pag.52)
"Eliminazione di tutti i file" (☞ pag.53)

NOTA:

- Non è possibile ripristinare i file cancellati.
- Quando i file di una sequenza di riproduzione vengono eliminati, l'elenco si modifica.
- I file protetti non possono essere eliminati.
  Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.

"Protezione dei file" (☞ pag.54)

- Fare il backup di tutti i file desiderati sul PC.

"Backup di tutti i file" (☞ pag.90)

AVVERTENZA:

- Non rimuovere il supporto di registrazione né spegnere l'unità mentre si accede ai file.
- Utilizzare l'adattatore CA fornito.
- Se i dati sul supporto di registrazione si danneggiano, riformattare il supporto.

"FORMATTA MEM. INT. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.130)
"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag.130)

Eliminazione del file attualmente visualizzato

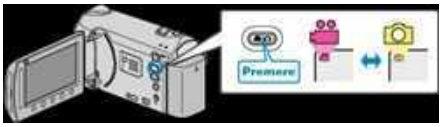
Elimina il file attualmente visualizzato.

AVVERTENZA:

- Non è possibile ripristinare i file cancellati.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



3 Toccare ⓜⓔⓝⓤ per visualizzare il menu.

4 Selezionare "ELIMINA" e toccare ⓞⓚ.

5 Selezionare "CORRENTE" e toccare ⓞⓚ.

6 Verificare che si tratti del file da cancellare dopodiché selezionare “SÌ” e toccare ⓞ.

- Il file da eliminare appare sullo schermo.
- Toccare i pulsanti di comando "←" / "→" per selezionare il file precedente o successivo.
- Dopo l’eliminazione, toccare ⓜ.

NOTA:

- Quando i file di una sequenza di riproduzione vengono eliminati, l’elenco si modifica.
- I file protetti non possono essere eliminati.
  Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.

"Protezione dei file" （☞ pag.54）

Eliminazione dei file selezionati

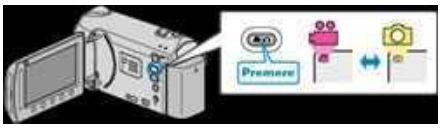
Elimina i file selezionati.

AVVERTENZA:

- Non è possibile ripristinare i file cancellati.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



3 Toccare ⓜ per visualizzare il menu.

4 Selezionare “ELIMINA” e toccare ⓞ.

5 Selezionare “SELEZIONE FILE” e toccare ⓞ.

6 Selezionare il file desiderato e toccare ⓞ.

7 Dopo aver selezionato tutti i file da eliminare, toccare “ESEG.”.

- Un simbolo di eliminazione appare sul file selezionato.
  Per rimuovere il simbolo di eliminazione, toccare di nuovo ⓞⓚ.
- Toccare “VERIF.” per verificare il file selezionato.

8 Selezionare “SÌ” e toccare ⓞⓚ.

- Dopo l’eliminazione, toccare ⓞⓚ.

NOTA:

- Quando i file di una sequenza di riproduzione vengono eliminati, l’elenco si modifica.
- I file protetti non possono essere eliminati.
  Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.

"Protezione dei file" (☞ pag.54)

Eliminazione di tutti i file

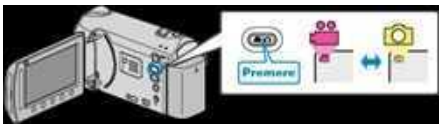
Elimina tutti i file.

AVVERTENZA:

- Non è possibile ripristinare i file cancellati.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



3 Toccare ⓜⓔⓝⓤ per visualizzare il menu.

4 Selezionare “ELIMINA” e toccare ⓞⓚ.

5 Selezionare “ELIMINA TUTTO” e toccare ⓞⓚ.

6 Selezionare “SÌ” e toccare ⓞⓚ.

- Dopo l’eliminazione, toccare ⓞⓚ.

NOTA:

- Quando i file di una sequenza di riproduzione vengono eliminati, l’elenco si modifica.
- I file protetti non possono essere eliminati.
  Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.

"Protezione dei file" (☞ pag.54)

Protezione dei file

Evita che video/fermi immagine importanti vengano cancellati accidentalmente proteggendoli.
"Protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.54)
"Protezione dei file selezionati" (☞ pag.55)
"Protezione di tutti i file" (☞ pag.56)
"Rimozione della protezione da tutti i file" (☞ pag.56)

AVVERTENZA:

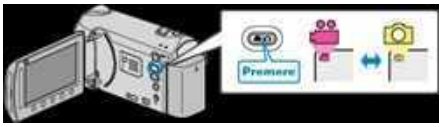
- Quando si formatta il supporto di registrazione, anche i file protetti vengono eliminati.

Protezione del file attualmente visualizzato

Protegge o rimuove la protezione del file attualmente visualizzato.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA” e toccare OK.

5 Selezionare “PROTEGGI/ANNULLA” e toccare OK.

6 Selezionare “CORRENTE” e toccare OK.

7 Verificare che si tratti del file da proteggere o rimuoverne la protezione, dopodiché selezionare “SÌ” e toccare OK.

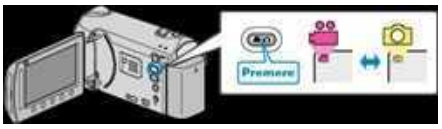
- Il file da proteggere o la protezione da rimuovere appare sullo schermo.
- Toccare i pulsanti di comando "←" / "→" per selezionare il file precedente o successivo.
- Dopo aver impostato, toccare OK.
- Per uscire dalla schermata, toccare MENU.

Protezione dei file selezionati

Protegge o rimuove la protezione dei file selezionati.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA” e toccare OK.

5 Selezionare “PROTEGGI/ANNULLA” e toccare OK.

6 Selezionare “SELEZIONE FILE” e toccare OK.

7 Selezionare il file desiderato e toccare OK.

- Un simbolo ⚿ appare sul file selezionato.
  Per rimuovere il simbolo toccare di nuovo OK.
- Toccare “VERIF.” per verificare il file selezionato.

8 Dopo aver selezionato tutti i file da proteggere o per cui si desidera rimuovere la protezione, toccare MENU.

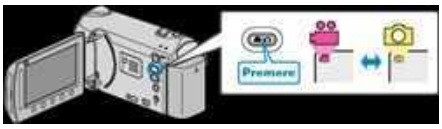
9 Selezionare “SÌ” e toccare OK.

Protezione di tutti i file

Protegge tutti i file.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA” e toccare OK.

5 Selezionare “PROTEGGI/ANNULLA” e toccare OK.

6 Selezionare “PROTEGGI TUTTI” e toccare OK.

7 Selezionare “SÌ” e toccare OK.

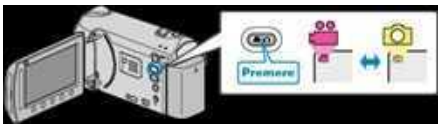
- Dopo aver impostato, toccare OK.

Rimozione della protezione da tutti i file

Rimuove la protezione da tutti i file.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA” e toccare OK.

5 Selezionare “PROTEGGI/ANNULLA” e toccare OK.

6 Selezionare “ANNULLA TUTTI” e toccare OK.

7 Selezionare “SÌ” e toccare OK.

- Dopo aver impostato, toccare OK.

Modifica del tipo di evento dei video

Trovare i video registrati da riprodurre in modo semplice associandoli a voci appropriate nell'elenco dei diversi eventi.
"Modifica dell'evento del file attualmente visualizzato" (☞ pag.57)
"Modifica dell'evento dei file selezionati" (☞ pag.58)

NOTA:

- È anche possibile associare i file agli eventi prima della registrazione se è già stato deciso il contenuto.

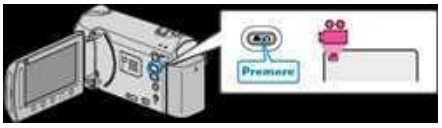
"Associazione di file ad eventi prima della registrazione" (☞ pag.34)

Modifica dell'evento del file attualmente visualizzato

Controlla e modifica l'evento del file attualmente visualizzato.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare "MODIFICA" e toccare OK.

5 Selezionare "CAMBIA ASS. EVENTO" e toccare OK.

6 Selezionare "CORRENTE" e toccare OK.

7 Selezionare il file che si desidera associare e toccare OK.

- Il file da associare appare sullo schermo.
- Toccare i pulsanti di comando "←" / "→" per selezionare il file precedente o successivo.

8 Selezionare un nuovo evento e toccare OK.

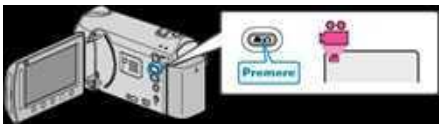
- È possibile cancellare l'evento associato toccando "ANNUL.".
- Dopo aver impostato, toccare OK.
- Per uscire dalla schermata, toccare MENU.

Modifica dell’evento dei file selezionati

Cambia l’evento di più file specificando l’intervallo.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA” e toccare OK.

5 Selezionare “CAMBIA ASS. EVENTO” e toccare OK.

6 Selezionare “IMP INTERV. E CAMBIA” e toccare OK.

7 Selezionare il primo file dell’intervallo e toccare OK.

- Toccare “VERIF.” per verificare il file selezionato.

8 Selezionare l’ultimo file dell’intervallo e toccare OK.

- Toccare “VERIF.” per verificare il file selezionato.

9 Selezionare un nuovo evento e toccare OK.

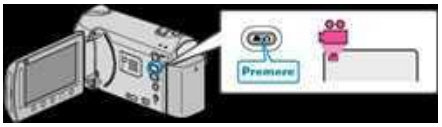
- È possibile cancellare l’evento associato toccando “ANNUL.”.
- Dopo aver impostato, toccare OK.
- Per uscire dalla schermata, toccare MENU.

Divisione di file

È possibile dividere in due un video selezionato.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA” e toccare OK.

5 Selezionare “DIVIDI” e toccare OK.

6 Selezionare il file desiderato e toccare OK.

- Viene avviata la riproduzione del video selezionato.

7 Toccare OK per mettere in pausa la riproduzione, quindi toccare “IMPOS.” nel punto in cui si desidera dividere il file.

- Il punto di divisione effettivo potrebbe essere lievemente diverso da quello impostato.

8 Selezionare “DIVIDI QUI” e toccare OK.

- Per selezionare nuovamente il punto di divisione, selezionare “ANNULLA”.
- Dopo aver effettuato la divisione, toccare OK.
- Il video originale è stato sostituito da due video divisi.

NOTA:

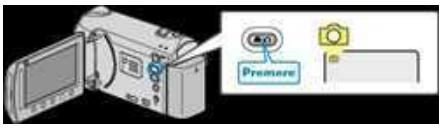
- Quando si riproduce il file diviso, viene visualizzata la data di registrazione del punto di divisione.
- Non è possibile dividere i file se l’impostazione di caricamento o esportazione sono attive.
- L’impostazione di caricamento è disattivata se i video vengono divisi.

Zoom con rilevamento viso

È possibile ingrandire la parte che comprende un viso in un fermo immagine e salvarlo come nuovo file.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità fermo immagine.



3 Selezionare il fermo immagine desiderato e toccare ⓞⓚ.

4 Toccare 🙍.

- Il viso viene rilevato.

5 Selezionare il viso su cui zumare e toccare ⓞⓚ.

- Il viso evidenziato di rosso viene ingrandito (zoom).

6 Toccare ripetutamene ⓞⓚ per cambiare il rapporto di ingrandimento.

- Per regolare/cambiare l'area di ingrandimento, toccare il dispositivo di scorrimento.

7 Toccare "SALVA".

- Le immagini ingrandite vengono salvate in formato 16:9 a prescindere dal formato originale.

8 Selezionare "SÌ" e toccare ⓞⓚ.

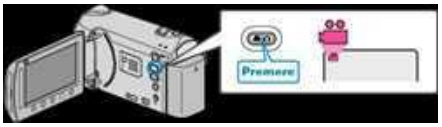
- Dopo aver salvato, toccare ⓞⓚ.

Catturare un fermo immagine da un video durante la riproduzione

È possibile catturare dei fermi immagine delle scene che vi piacciono dai video registrati.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.

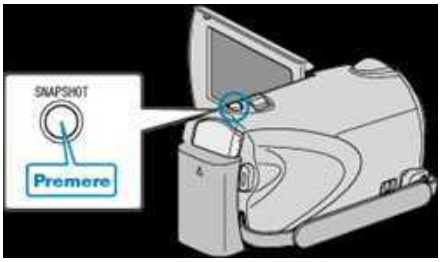


3 Selezionare il video desiderato e toccare ⓞⓚ.

4 Toccare pausa all'altezza della scena desiderata durante la riproduzione.

- Dopo aver messo in pausa il video, è possibile fissare il punto da catturare utilizzando i pulsanti di comando del rallentatore in avanti ❙▶ e del rallentatore indietro ◀❙.

5 Catturare un fermo immagine.



NOTA:

- La qualità dell'immagine varia a seconda delle impostazioni in "QUALITÀ IMMAGINI".

"QUALITÀ IMMAGINI" (☞ pag.107)

- I fermi immagine catturati vengono salvati sul supporto specificato in "SUPPORTO REG. IMMAG.".

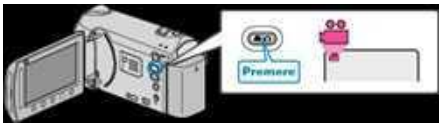
"SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.129)
"SELEZ. SLOT IMMAGINE (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.129)

Catturare una parte specifica del video

Selezionare la parte specifica di un video e salvarla come nuovo file video.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare ⓜⓔⓝⓤ per visualizzare il menu.

4 Selezionare "MODIFICA" e toccare ⓞⓚ.

5 Selezionare "RITAGLIA" e toccare ⓞⓚ.

6 Selezionare il video desiderato e toccare ⓞⓚ.

- Viene avviata la riproduzione del video selezionato.

7 Toccare ⓞⓚ per mettere in pausa la riproduzione, quindi toccare "IMPOS." per impostare il punto di inizio.

- Toccare ⓞⓚ per riprendere la riproduzione.

"Riproduzione video" (☞ pag.42)

8 Toccare ⓞⓚ per mettere in pausa la riproduzione, quindi toccare "IMPOS." per impostare il punto in cui interrompere la copia.

- Per reimpostare il punto di inizio, toccare ANNUL..

9 Selezionare "CATTURA FILE ADAT." e toccare ⓞⓚ.

- Per impostare nuovamente il punto di inizio/fine, selezionare "RIDEFINISCI AREA".

10 Selezionare "SÌ" e toccare ⓞⓚ.

- Dopo la copia, toccare ⓞⓚ.
- Una volta terminata la copia, il file copiato viene aggiunto alla schermata dell'indice.

NOTA:

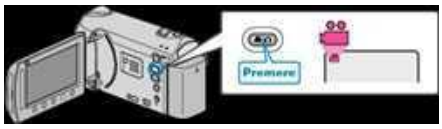
- In base allo standard AVCHD, i video vengono suddivisi in unità di circa 0,5 secondi.
  In quanto tale, il punto di separazione potrebbe non essere preciso.

Catturare video da caricare su YouTube™

Catturare e copiare parte di un video registrato (10 minuti al massimo) da caricare su YouTube™ e salvarla come video di YouTube™.
Quando si catturano dei video per YouTube™, la durata non può superare i 10 minuti.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330
Premere il pulsante UPLOAD/EXPORT per visualizzare il menu "CARICARE IMPOSTAZ."/"IMPOSTAZIONI ESPORTA".
GZ-HM310/GZ-HM300
Premere il pulsante UPLOAD. Procedere con il passaggio 5.

4 Selezionare "CARICARE IMPOSTAZ." e toccare ⓞⓚ.

5 Selezionare il video desiderato e toccare ⓞⓚ.

6 Selezionare "TAGLIARE" e toccare ⓞⓚ.

- Quando non è necessario l'additamento, selezionare "NON TAGLIARE" e toccare ⓞⓚ per completare l'impostazione.

- Se il video selezionato supera i 10 minuti, l'adattamento è necessario.

7 Toccare ⓞⓚ per mettere in pausa la riproduzione, quindi toccare "IMPOS." per impostare il punto di inizio da copiare.

- Riprendere la riproduzione dopo aver impostato il punto di inizio.

"Riproduzione video" (☞ pag.42)

8 Toccare ⓞⓚ per mettere in pausa la riproduzione, quindi toccare "IMPOS." per impostare il punto in cui interrompere la copia.

- Per reimpostare il punto di inizio, toccare “ANNUL.”.

9 Selezionare “CATTURA FILE ADAT.” e toccare ⓞⓚ.

- Per impostare nuovamente il punto di inizio/fine, selezionare “RIDEFINISCI AREA”.

10 Selezionare “SÌ” e toccare ⓞⓚ.

- Una volta terminata la copia, il file copiato viene aggiunto alla schermata dell’indice.
- Dopo la copia, toccare ⓞⓚ.
- Per uscire dalla schermata, toccare ⓜⓔⓝⓤ, selezionare “SÌ” e toccare ⓞⓚ.

NOTA:

- In base allo standard AVCHD, i video vengono suddivisi in unità di circa 0,5 secondi.
  In quanto tale, il punto di separazione potrebbe non essere preciso.
- È possibile girare video nel formato per YouTube™ impostando la ripresa per l’upload prima della registrazione.

"Ripresa video in formato per YouTube™" (☞ pag.35)

Caricare video su YouTube™

È possibile caricare i propri video su YouTube™ utilizzando il software in dotazione "Everio MediaBrowser". Installare il software sul PC e collegare unità al PC.

- Per i dettagli sulle modalità di utilizzo del software, consultare il file della guida.

"Installazione del software in dotazione" (☞ pag.89)
"Copia su PC Windows" (☞ pag.89)

Problemi con l’upload dei video:

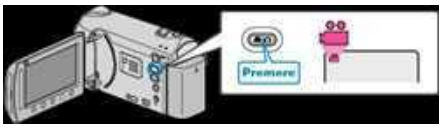
- Verificare che sia stato creato un account con YouTube™. (È necessario un account YouTube™ per caricare i file su YouTube™.)
- Consultare "Q&A", "Informazioni più aggiornate", "Informazioni sul download", ecc. in "Cliccare per info prodotti più recenti" nel file della guida del software "Everio MediaBrowser" in dotazione.

Preparazione dei video da trasferire su iTunes (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Impostare le caratteristiche di EXPORT per i video registrati aggiungendo il simbolo "LIB.".
Una volta impostate le caratteristiche di EXPORT, i video possono essere associati ad iTunes facilmente utilizzando il software in dotazione su un PC.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Premere il pulsante UPLOAD/EXPORT per visualizzare il menu “CARICARE IMPOSTAZ.”/“IMPOSTAZIONI ESPORTA”.

4 Selezionare “IMPOSTAZIONI ESPORTA” e toccare il pulsante ⓞⓚ.

5 Selezionare il video desiderato e toccare ⓞⓚ.

- Un simbolo "LIB." appare sul file selezionato.
  Per rimuovere il simbolo "LIB.", toccare di nuovo ⓞⓚ.
- Toccare “VERIF.” per verificare il file selezionato.

6 Dopo aver selezionato tutti i file, toccare ⓜⓔⓝⓤ.

- Per uscire dalla schermata, selezionare “SÌ” e toccare ⓞⓚ.

NOTA:

- È possibile girare video nel formato per iTunes impostando la ripresa EXPORT prima della registrazione.

"Ripresa video in formato iTunes (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.36)

- Il formato dei video registrati cambia quando vengono trasferiti su un PC mediante il software in dotazione.
  I file memorizzati su questa unità non verranno modificati.
- Il simbolo "LIB." non appare su altre schermate di indice.

Trasferimento dei video convertiti su un iPod

È possibile esportare i video su iTunes utilizzando il software in dotazione "Everio MediaBrowser".
Installare il software sul PC e collegare unità al PC.

- Per i dettagli sulle modalità di utilizzo del software, consultare il file della guida.
- Per i dettagli sulle modalità di trasferimento dei file su un iPod, consultare il file della guida di iTunes.

"Installazione del software in dotazione" (☞ pag.89)
"Backup di tutti i file" (☞ pag.90)

Problemi con l'esportazione dei file su iTunes:

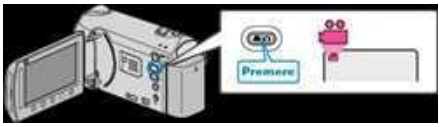
- Consultare "Q&A", "Informazioni più aggiornate", "Informazioni sul download", ecc. in "Cliccare per info prodotti più recenti" nel file della guida del software "Everio MediaBrowser" in dotazione.

Come creare una sequenza di riproduzione con titolo (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Creare una sequenza di riproduzione semplicemente selezionando una data di registrazione e una schermata del titolo dall'elenco.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare "TITOLO IMMAGINI" e toccare OK.

5 Selezionare un titolo e toccare OK.

- Toccare "VERIF." per controllare il titolo.

6 Selezionare la data di registrazione desiderata e toccare ⓞⓚ.

- Toccare “VERIF.” per verificare il video selezionato.
- Dopo aver impostato, toccare ⓞⓚ.

Titolo immagine
Un ricordo eccezionale
Buon anniversario
Affari
Celebrazione
CONGRATULAZIONI
LAUREA
Buon compleanno
Buona Festa del papà
Buona Festa della mamma
GIORNO DI FESTA
Buon anno!
Buon San Valentino
Il nostro bambino
La nostra famiglia
Visite turistiche
VIAGGIO
Ricordi scolastici
Auguri di Natale
Sport
Matrimonio

NOTA:

- Riprodurre il DVD creato da una sequenza di riproduzione con titolo su un lettore DVD.
  Il titolo non verrà riprodotto se si collega la presente unità a un lettore DVD (opzionale).
- Per aggiungere un titolo a una sequenza di riproduzione già creata, fare riferimento a quanto segue.

"Aggiunta titoli alle sequenze di riproduzione (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.71)

Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati

Un elenco creato selezionando i vostri video preferiti tra quelli registrati viene chiamato sequenza di riproduzione.
Creando una sequenza di riproduzione, è possibile riprodurre solo i video preferiti nell’ordine desiderato.
Il file video originale rimane anche quando viene associato ad una sequenza di riproduzione.

- Come creare una nuova sequenza di riproduzione

"Creazione di sequenze di riproduzione con file selezionati" (☞ pag.65)
"Creazione di sequenze di riproduzione per gruppo" (☞ pag.66)
"Creazione di sequenze di riproduzione per data" (☞ pag.67)
"Creazione di sequenze di riproduzione per evento" (☞ pag.68)

- Come modificare o cancellare una sequenza di riproduzione creata

"Modifica sequenze di riproduzione" (☞ pag.69)
"Eliminazione sequenze di riproduzione" (☞ pag.70)
"Aggiunta titoli alle sequenze di riproduzione (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.71)

NOTA:

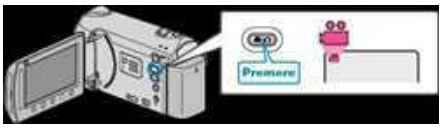
- Quando un file video viene eliminato o spostato, lo stesso file verrà rimosso anche dalla sequenza di riproduzione.
- La sequenza di riproduzione non viene modificata quando un file video è suddiviso.
  Tuttavia, se uno qualsiasi dei file video suddivisi viene eliminato o spostato, il file originale verrà rimosso dalla sequenza di riproduzione.
- È possibile creare un massimo di 99 sequenze di riproduzione.

Creazione di sequenze di riproduzione con file selezionati

Creare una sequenza di riproduzione sistemando i file uno ad uno.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare ⓜⓔⓝⓤ per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA LISTA RIPR.” e toccare ⓞⓚ.

5 Selezionare “NUOVA LISTA” e toccare ⓞⓚ.

6 Selezionare “CREARE DA SCENA” e toccare ⓞ.

7 Selezionare il file da aggiungere alla sequenza di riproduzione e toccare ⓞ.

- Toccare “VERIF.” per verificare il video selezionato.

8 Selezionare il punto di inserimento e toccare ⓞ.

- I video selezionati vengono aggiunti alla sequenza di riproduzione sulla destra.
- Per eliminare un video dalla sequenza di riproduzione, toccare "→" per selezionarlo, dopodiché toccare ⓞ.
- Ripetere i passaggi 7-8 e disporre i video nella sequenza di riproduzione.

9 Dopo averli sistemati, toccare ⓜ.

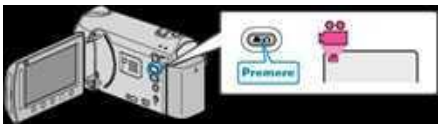
10 Selezionare “SALVA ED ESCI” e toccare ⓞ.

Creazione di sequenze di riproduzione per gruppo

Creare una sequenza di riproduzione sistemando più file per gruppo.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare ⓜ per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA LISTA RIPR.” e toccare ⓞ.

5 Selezionare “NUOVA LISTA” e toccare ⓞ.

6 Selezionare “CREA PER GRUPPI” e toccare ⓞ.

7 Selezionare il gruppo da aggiungere alla sequenza di riproduzione e toccare ⓞ.

- Toccare “VERIF.” per verificare il video selezionato.

8 Selezionare il punto di inserimento e toccare ⓞⓚ.

- I video selezionati vengono aggiunti alla sequenza di riproduzione sulla destra.
- Per eliminare un video dalla sequenza di riproduzione, toccare "→" per selezionarlo, dopodiché toccare ⓞⓚ.
- Ripetere i passaggi 7-8 e disporre i video nella sequenza di riproduzione.

9 Dopo averli sistemati, toccare ⓜⓔⓝⓤ.

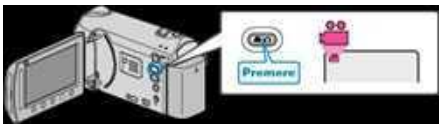
10 Selezionare “SALVA ED ESCI” e toccare ⓞⓚ.

Creazione di sequenze di riproduzione per data

Creare una sequenza di riproduzione sistemando più file per data di registrazione.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare ⓜⓔⓝⓤ per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA LISTA RIPR.” e toccare ⓞⓚ.

5 Selezionare “NUOVA LISTA” e toccare ⓞⓚ.

6 Selezionare “CREA PER DATA” e toccare ⓞⓚ.

7 Selezionare la data di registrazione da aggiungere alla sequenza di riproduzione e toccare ⓞⓚ.

- Toccare “VERIF.” per verificare il video selezionato.

8 Selezionare il punto di inserimento e toccare ⓞⓚ.

- I video selezionati vengono aggiunti alla sequenza di riproduzione sulla destra.
- Per eliminare un video dalla sequenza di riproduzione, toccare "→" per selezionarlo, dopodiché toccare ⓞⓚ.
- Ripetere i passaggi 7-8 e disporre i video nella sequenza di riproduzione.

9 Dopo averli sistemati, toccare ⓜⓔⓝⓤ.

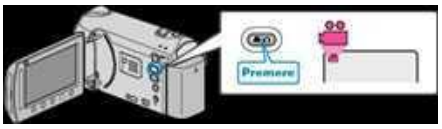
10 Selezionare “SALVA ED ESCI” e toccare ⓞⓚ.

Creazione di sequenze di riproduzione per evento

Creare una sequenza di riproduzione sistemando più file per eventi e date di registrazione.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare ⓜⓔⓝⓤ per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA LISTA RIPR.” e toccare ⓞⓚ.

5 Selezionare “NUOVA LISTA” e toccare ⓞⓚ.

6 Selezionare “CREA PER EVENTO” e toccare ⓞⓚ.

7 Selezionare un evento e toccare ⓞⓚ.

8 Selezionare la data di registrazione da aggiungere alla sequenza di riproduzione e toccare ⓞ.

- Toccare “VERIF.” per verificare il video selezionato.

9 Selezionare il punto di inserimento e toccare ⓞ.

- I video selezionati vengono aggiunti alla sequenza di riproduzione sulla destra.
- Per eliminare un video dalla sequenza di riproduzione, toccare "→" per selezionarlo, dopodiché toccare ⓞ.
- Ripetere i passaggi 8-9 e disporre i video nella sequenza di riproduzione.

10 Dopo averli sistemati, toccare ⓜ.

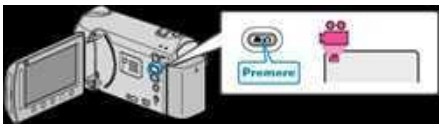
11 Selezionare “SALVA ED ESCI” e toccare ⓞ.

Modifica sequenze di riproduzione

È possibile modificare il contenuto di una sequenza di riproduzione creata.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare ⓜ per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA LISTA RIPR.” e toccare ⓞ.

5 Selezionare “MODIFICA” e toccare ⓞ.

6 Selezionare la sequenza di riproduzione che si desidera modificare e toccare ⓞ.

7 Selezionare il file da aggiungere alla sequenza di riproduzione e toccare ⓞ.

- Toccare “VERIF.” per verificare il video selezionato.

8 Selezionare il punto di inserimento e toccare ⓞⓚ.

- I video selezionati vengono aggiunti alla sequenza di riproduzione sulla destra.
- Per eliminare un video dalla sequenza di riproduzione, toccare "→" per selezionarlo, dopodiché toccare ⓞⓚ.
- Ripetere i passaggi 7-8 e disporre i video nella sequenza di riproduzione.

9 Dopo averli sistemati, toccare ⓜⓔⓝⓤ.

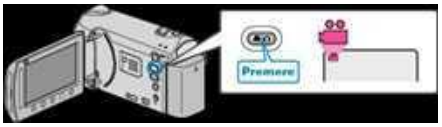
10 Selezionare “SALVA ED ESCI” e toccare ⓞⓚ.

Eliminazione sequenze di riproduzione

Eliminare le sequenze di riproduzione create.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare ⓜⓔⓝⓤ per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA LISTA RIPR.” e toccare ⓞⓚ.

5 Selezionare “ELIMINA” e toccare ⓞⓚ.

6 Selezionare la sequenza di riproduzione che si desidera eliminare e toccare ⓞⓚ.

- Tutte le sequenze di riproduzione create verranno eliminate selezionando “ELIMINA TUTTO”.

7 Selezionare “SÌ” e toccare ⓞⓚ.

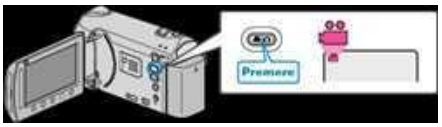
- Dopo l’eliminazione, toccare ⓞⓚ.
- Per uscire dalla schermata, toccare ⓜⓔⓝⓤ.

Aggiunta titoli alle sequenze di riproduzione (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Aggiungere un titolo alla sequenza di riproduzione creata.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA LISTA RIPR.” e toccare OK.

5 Selezionare “IMPOSTA TITOLO” e toccare OK.

6 Selezionare la sequenza di riproduzione desiderata e toccare OK.

- Toccare “VERIF.” per controllare il contenuto della sequenza di riproduzione selezionata.

7 Selezionare un titolo e toccare OK.

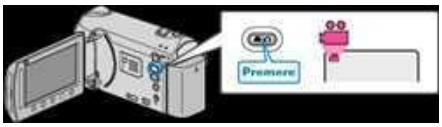
- Toccare “VERIF.” per controllare il titolo.
- Per cancellare il titolo, selezionare " NO TITOLO ".
- Dopo aver impostato, toccare OK.
- Per uscire dalla schermata, toccare MENU.

Combinazione di video registrati tramite registrazione senza interruzioni

I video registrati su due supporti separati e con “REG. CONTINUA” attivato nel menu di registrazione video possono essere combinati in un unico video.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “CTRL REG. CONTINUA” e toccare OK.

5 Selezionare “UNIONE SCENE” e toccare OK.

- La presente unità avvia una ricerca per rilevare i video senza interruzioni. Non è possibile effettuare la combinazione se non si trova alcun video senza interruzioni.

6 Selezionare “SÌ” e toccare OK.

7 Selezionare il supporto sul quale salvare il video combinato e toccare OK.

8 Selezionare “SÌ” e toccare OK.

- La combinazione dei video ha inizio.
- Al termine della combinazione dei video, toccare OK.

NOTA:

- È possibile eliminare le informazioni sulla scena e la combinazione di scene dal supporto che non è stato selezionato come supporto di salvataggio dei file combinati.
- Non è più possibile combinare scene da registrazioni senza interruzioni se i file vengono divisi, cancellati, ritagliati o spostati.

Come riattivare la registrazione video senza interruzioni

Per riattivare la registrazione senza interruzioni una volta completata la sessione precedente, è necessario combinare i video senza interruzioni o eliminare le informazioni di combinazione dei video senza interruzioni.
Per eliminare le informazioni di combinazione dei video senza interruzione, selezionare “ELIM. INFO UN. SCENE” nel passaggio 5.
Selezionare “ELIM. INFO UN. SCENE” nei rispettivi supporti per eliminare le informazioni di combinazione dei video senza interruzione. Le icone vengono rimosse dai file.

NOTA:

GZ-HM310/GZ-HM300

È possibile creare solo dischi AVCHD utilizzando il software applicativo in dotazione.

Per creare dischi DVD-Video, fare riferimento a "Duplicazione di file su un DVD Recorder o VCR" ☞ pag.88.
Utilizzando il software applicativo opzionale, è possibile creare dischi DVD-Video e BD su un computer.
Il software opzionale è scaricabile qui
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/purchase_dl/mediabrowser_hd_2/

Copia dei file su una scheda (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

È possibile copiare i video e i fermi immagine dalla memoria integrata o una scheda SD su un altro supporto.
Copiare i fermi immagine su schede SD è più pratico per portarli successivamente al negozio a stampare (sviluppo).
"Copia di tutti i file" (☞ pag.73)
"Copia dei file selezionati" (☞ pag.74)

AVVERTENZA:

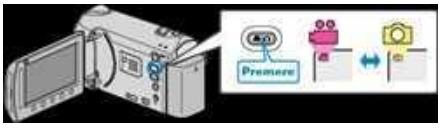
- Assicurarsi che vi sia spazio vuoto a sufficienza nel supporto di destinazione.

Copia di tutti i file

Copia tutti i video e i fermi immagine su un altro supporto.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA” e toccare OK.

5 Selezionare “COPIA” e toccare OK.

6 Selezionare la direzione della copia e toccare OK.

- La direzione della copia varia a seconda del modello.

7 Selezionare “COPIARE TUTTO” e toccare OK.

8 Selezionare “SÌ” e toccare OK.

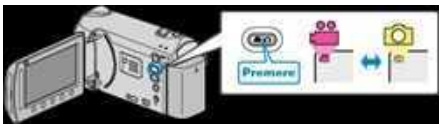
- Inizia la copia.
- Dopo la copia, toccare OK.

Copia dei file selezionati

Copia i video e i fermi immagine selezionati su un altro supporto.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA” e toccare OK.

5 Selezionare “COPIA” e toccare OK.

6 Selezionare la direzione della copia e toccare OK.

- La direzione della copia varia a seconda del modello.

7 Selezionare “SELEZIONARE COPIARE” e toccare OK.

8 Selezionare il file desiderato e toccare OK.

- Un segno di spunta appare sul file selezionato.
  Per rimuovere il segno di spunta, toccare di nuovo OK.

9 Dopo aver selezionato tutti i file da copiare, toccare “ESEG.”.

10 Selezionare “SÌ” e toccare OK.

- Inizia la copia.
- Dopo la copia, toccare OK.

Spostamento dei file (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

È possibile spostare i video e i fermi immagine dalla memoria integrata o da una scheda SD su un altro supporto.
I file spostati verranno cancellati dal supporto originale.
Lo spostamento dei fermi immagine su schede SD rende più pratico portarli successivamente al negozio per la stampa (sviluppo).
"Spostamento di tutti i file" (☞ pag.75)
"Spostamento dei file selezionati" (☞ pag.76)

AVVERTENZA:

- Assicurarsi che vi sia spazio vuoto a sufficienza nel supporto di destinazione.

Spostamento di tutti i file

Sposta tutti i video e i fermi immagine su un altro supporto.
I file spostati verranno cancellati dal supporto originale.
I file con un simbolo di protezione non verranno cancellati dal supporto originale.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.

3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA” e toccare OK.

5 Selezionare “SPOSTA” e toccare OK.

6 Selezionare la direzione dello spostamento e toccare OK.

- La direzione dello spostamento varia a seconda del modello.

7 Selezionare “SPOSTARE TUTTO” e toccare OK.

8 Selezionare “SÌ” e toccare OK.

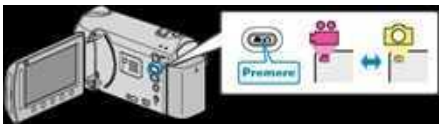
- Inizia lo spostamento dei file.
- Dopo lo spostamento, toccare OK.

Spostamento dei file selezionati

Sposta i video e i fermi immagine selezionati su un altro supporto.
I file spostati verranno cancellati dal supporto originale.

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “MODIFICA” e toccare OK.

5 Selezionare “SPOSTA” e toccare OK.

6 Selezionare la direzione dello spostamento e toccare OK.

- La direzione dello spostamento varia a seconda del modello.

7 Selezionare “SELEZIONARE SPOSTARE” e toccare OK.

8 Selezionare il file desiderato e toccare OK.

- Un segno di spunta appare sul file selezionato.
  Per rimuovere il segno di spunta, toccare di nuovo OK.

9 Dopo aver selezionato tutti i file da spostare, toccare ESEG..

10 Selezionare “SÌ” e toccare OK.

- Inizia lo spostamento dei file.
- Dopo lo spostamento, toccare OK.

Creazione di dischi con un masterizzatore BD/DVD (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

È possibile copiare i file registrati su disco utilizzando un masterizzatore BD/DVD opzionale.

Masterizzatori BD/DVD compatibili

Nome prodotto	Descrizione
Masterizzatore DVD • CU-VD3	• Consente di copiare su un DVD le immagini registrate su questa unità senza utilizzare un PC.
Masterizzatore DVD • CU-VD50	• Crea DVD e funziona come un'unità DVD quando è collegato a un PC. Inoltre, i DVD creati possono essere riprodotti collegando il CU-VD50 a un televisore.
Masterizzatore BD • LG Modello n° BE06LU10	• Consente di copiare su un BD le immagini registrate su questa unità senza utilizzare un PC.

Creazione di dischi con un masterizzatore BD/DVD

■ Preparazione del masterizzatore BD/DVD

"Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD50)" (☞ pag.77)
"Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD3)" (☞ pag.78)
"Preparazione del masterizzatore BD" (☞ pag.78)

■ Copia su BD/DVD

"Copia di tutti i file" (☞ pag.79)
"Copia dei file per data" (☞ pag.80)
"Copia dei file per evento (solo modalità video)" (☞ pag.81)
"Copia delle sequenze di riproduzione selezionate (solo modalità video)" (☞ pag.82)
"Copia dei file selezionati" (☞ pag.83)

■ Altre operazioni

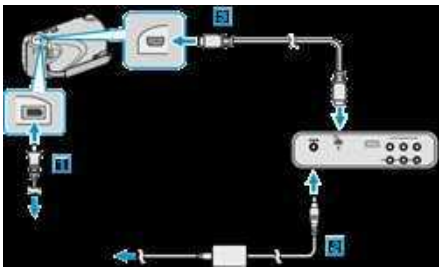
"Riproduzione di file" (☞ pag.84)
"Finalizzazione dei dischi dopo la copia" (☞ pag.84)
"Cambio del supporto di registrazione (solo modalità video)" (☞ pag.84)

NOTA:

- La quantità di tempo registrabile sul BD/DVD varia a seconda della modalità di registrazione.

Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD50)

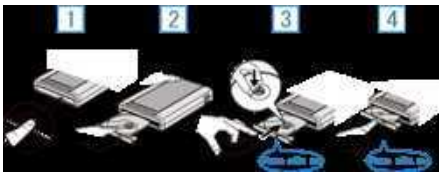
1 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



① Collegare l'adattatore CA alla unità.
② Collegare l'adattatore CA del masterizzatore DVD.
③ Collegare il cavo USB in dotazione con il masterizzatore DVD.

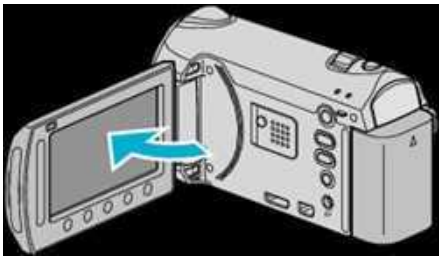
- Leggere anche il manuale delle istruzioni del masterizzatore DVD.

2 Accendere il masterizzatore DVD e inserire un disco nuovo.



① Premere il pulsante di accensione per accendere l'unità.
② Premere il pulsante di apertura del cassetto per aprire il cassetto del disco.
③ Estrarre completamente il cassetto e caricare un nuovo disco in modo adeguato.
④ Premere con decisione il cassetto del disco fino a che non scatta in posizione.

3 Aprire il monitor LCD.



- Appare il menu CREA DVD.
- Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu CREA DVD.

AVVERTENZA:

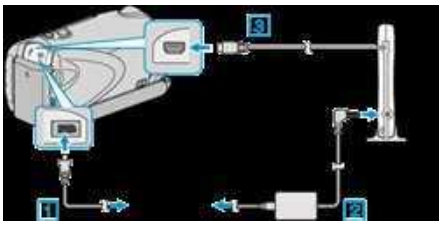
- Assicurarsi di spegnere l'alimentazione quando si collegano i dispositivi. In caso contrario potrebbero verificarsi scariche elettriche o malfunzionamenti.

NOTA:

- Quando l'unità è collegata alla presente unità, tutti i pulsanti sul masterizzatore DVD CU-VD50, eccetto il pulsante di accensione e di apertura del cassetto del disco, non funzioneranno.

Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD3)

1 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



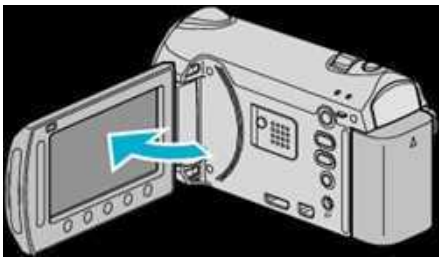
① Collegare l'adattatore CA alla unità.
② Collegare l'adattatore CA del masterizzatore DVD.
③ Collegare il cavo USB fornito con il masterizzatore DVD alla presente unità.

- Leggere anche il manuale delle istruzioni del masterizzatore DVD.

2 Inserire un nuovo disco.

① Premere il pulsante di apertura del cassetto per aprire il cassetto del disco.
② Estrarre completamente il cassetto e caricare un nuovo disco in modo adeguato.
③ Premere con decisione il cassetto del disco fino a che non scatta in posizione.

3 Aprire il monitor LCD.



- Appare il menu CREA DVD.
- Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu CREA DVD.

AVVERTENZA:

- Assicurarsi di spegnere l'alimentazione quando si collegano i dispositivi. In caso contrario potrebbero verificarsi scariche elettriche o malfunzionamenti.

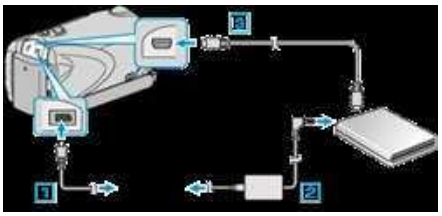
Preparazione del masterizzatore BD

NOTA:

Quando si effettua il collegamento a un'unità Blu-Ray esterna, utilizzare un cavo USB con connettori Mini-A (maschio) - B (maschio).
Il cavo USB in dotazione con la presente videocamera non può essere utilizzato.
Per utilizzare il cavo USB fornito con l'unità blu-ray esterna, acquistare il cavo prolunga USB.

- Mini-A (maschio) - A (femmina)
  (Codice articolo: QAM0852-001)

1 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



① Collegare l'adattatore CA alla unità.
② Collegare l'adattatore CA del masterizzatore BD.
③ Collegare il cavo USB del masterizzatore BD alla presente unità.

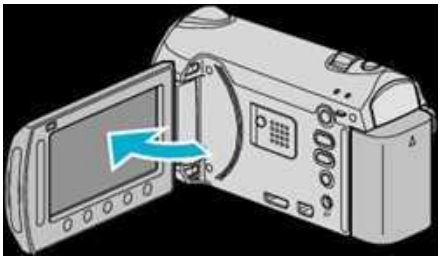
- Leggere anche il manuale delle istruzioni del masterizzatore BD.

2 Inserire un nuovo disco.

- Premere il pulsante di accensione sul masterizzatore BD per accendere l'unità.

① Premere il pulsante di apertura del cassetto per aprire il cassetto del disco.
② Estrarre completamente il cassetto e caricare un nuovo disco in modo adeguato.
③ Premere con decisione il cassetto del disco fino a che non scatta in posizione.

3 Aprire il monitor LCD.



- Appare il menu CREA DVD.
- Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu CREA DVD.

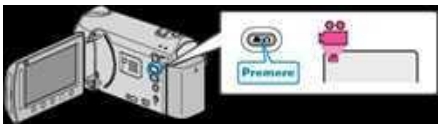
AVVERTENZA:

- Assicurarsi di spegnere l'alimentazione quando si collegano i dispositivi. In caso contrario potrebbero verificarsi scariche elettriche o malfunzionamenti.

Selezionare la Qualità da Salvare sui Dischi (CAMBIA SUPP. DI REG.)

Imposta la qualità del modello e del video del disco da creare usando il programma di scrittura BD/DVD.
Quando si realizza un DVD con un programma di scrittura BD o un DVD di qualità standard con un programma di scrittura DVD, è necessaria una regolazione.

1 Selezionare la modalità video.



2 Selezionare “CAMBIA SUPP. DI REG.” e toccare ⓞⓚ.

■ Salvataggio dei Video con uno Scrittore DVD

Impostazione	Dettagli
DVD(AVCHD)	Salva i video in un DVD con qualità di alta definizione.
DVD-Video	Salva i video in un DVD dopo averli trasformati nella qualità d’immagine standard.

■ Salvataggio dei Video con uno Scrittore BD

Impostazione	Dettagli
Blu-ray DISC	Salva i video in un BD con qualità di alta definizione.
DVD(AVCHD)	Salva i video in un DVD con qualità di alta definizione.
DVD-Video	Salva i video in un DVD dopo averli trasformati nella qualità d’immagine standard.

Fare attenzione quando si esegue il Salvataggio nel Formato DVD-Video:

- Ci impiega 1,2 volte il tempo di registrazione per convertire un video di ‘alta definizione in una qualità d’immagine standard. (Il video originale rimane in qualità di alta definizione.)
- Ogni scena è salvata come un capitolo. Il video si ferma al cambio di scene, e non si tratta di un malfunzionamento.
- I video non possono essere salvati nei dischetti DVD-R DL (doppio strato). Inserire un dischetto DVD-R o DVD-RW.

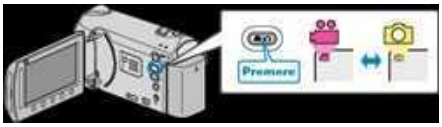
NOTA:

- I DVD creati con “DVD-Video” selezionato possono essere riprodotti sui normali lettori DVD.
- Quando si effettua il backup dei fermi immagine, è possibile selezionare “Blu-ray DISC” oppure “DVD”. La qualità dell’immagine delle immagini fisse non sarà cambiata.

Copia di tutti i file

Tutti i file registrati sulla presente unità verranno copiati.
È anche possibile selezionare e copiare solo i file che non sono mai stati copiati.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



2 Selezionare “CREA DA TUTTE”/“SALVA TUTTO” e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare il supporto per la copia e toccare ⓞⓚ.

4 Selezionare il menu desiderato e toccare ⓞⓚ.

Impostazione	Dettagli
🎥 “TUTTE LE SCENE” 📷 “TUTTE LE IMMAGINI”	Tutti i file sul supporto di registrazione vengono copiati.
🎥 “SCENE NON SALVATE” 📷 “IMMAGINI NON SALVATE”	I file che non sono mai stati copiati vengono automaticamente selezionati e copiati.

5 Selezionare “ESEGUI” e toccare ⓞⓚ.

6 Selezionare “SÌ” o “NO” e toccare ⓞⓚ. (solo modalità 🎥)

- Quando si seleziona “SÌ”, i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.
- Quando si seleziona “NO” i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

7 Selezionare “ESEGUI” e toccare ⓞⓚ.

- Quando compare "INSERIRE NUOVO DISCO", cambiare il disco.
- Dopo la copia, toccare ⓞ.

8 Chiudere il monitor LCD, quindi scollegare il cavo USB.

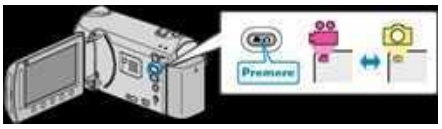
AVVERTENZA:

- Non scollegare l'alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell'operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell'indice durante la riproduzione non possono essere copiati.

Copia dei file per data

I file vengono ordinati e copiati secondo la data in cui sono stati registrati.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



2 Selezionare "SELEZIONA E CREA"/"SELEZIONA E SALVA" e toccare ⓞ.

3 Selezionare il supporto per la copia e toccare ⓞ.

4 Selezionare "CREA PER DATA"/"SALVA PER DATA" e toccare ⓞ.

5 Selezionare la data di registrazione desiderata e toccare ⓞ.

6 Selezionare "ESEGUI" e toccare ⓞ.

- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.
- Toccare "VERIF." per controllare i file da copiare.

7 Selezionare "SÌ" o "NO" e toccare ⓞ. (solo modalità 🎥)

- Quando si seleziona "SÌ", i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.

- Quando si seleziona “NO” i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

8 Selezionare “ESEGUI” e toccare OK.

- Quando compare "INSERIRE NUOVO DISCO", cambiare il disco.
- Dopo la copia, toccare OK.

9 Chiudere il monitor LCD, quindi scollegare il cavo USB.

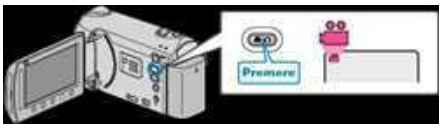
AVVERTENZA:

- Non scollegare l’alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell’operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell’indice durante la riproduzione non possono essere copiati.

Copia dei file per evento (solo modalità video)

I video vengono ordinati e copiati in base all’evento associato.

1 Selezionare la modalità video.



2 Selezionare “SELEZIONA E CREA” e toccare OK.

3 Selezionare il supporto per la copia e toccare OK.

4 Selezionare “CREA PER EVENTO” e toccare OK.

5 Selezionare l’evento desiderato e toccare OK.

6 Selezionare “ESEGUI” e toccare OK.

- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.
- Toccare “VERIF.” per controllare i file da copiare.

7 Selezionare “SÌ” o “NO” e toccare OK.

- Quando si seleziona “SÌ”, i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.
- Quando si seleziona “NO” i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

8 Selezionare “ESEGUI” e toccare ⓞⓚ.

- Quando compare "INSERIRE NUOVO DISCO", cambiare il disco.
- Dopo la copia, toccare ⓞⓚ.

9 Chiudere il monitor LCD, quindi scollegare il cavo USB.

AVVERTENZA:

- Non scollegare l’alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell’operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell’indice durante la riproduzione non possono essere copiati.

NOTA:

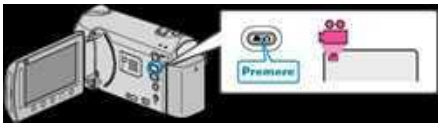
- Per associare i file agli eventi

"Associazione di file ad eventi prima della registrazione" (☞ pag.34)
"Modifica del tipo di evento dei video" (☞ pag.57)

Copia delle sequenze di riproduzione selezionate (solo modalità video)

Disporre e copiare le sequenze di riproduzione create nell’ordine desiderato.

1 Selezionare la modalità video.



2 Selezionare “SELEZIONA E CREA” e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare il supporto per la copia e toccare ⓞⓚ.

4 Selezionare “CREA PER LISTA RIPR.” e toccare ⓞⓚ.

5 Selezionare i video desiderati e toccare ⓞⓚ.

- Toccare “VERIF.” per verificare il video selezionato.

6 Selezionare il punto di inserimento e toccare ⓞⓚ.

- I video selezionati vengono aggiunti alla sequenza di riproduzione sulla destra.
- Per eliminare un video dalla sequenza di riproduzione, toccare "→" per selezionarlo, dopodiché toccare ⓞⓚ.
- Ripetere i passaggi 5-6 e disporre i video nella sequenza di riproduzione.

7 Dopo averli sistemati, toccare “SALVA”.

- Le posizioni dei pulsanti di funzionamento "←"/"→" e "“SALVA”" potrebbero cambiare a seconda della posizione del cursore.

8 Selezionare “ESEGUI” e toccare ⓞⓚ.

- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.
- Toccare “VERIF.” per controllare i file da copiare.

9 Toccare ⓞⓚ.

10 Selezionare “ESEGUI” e toccare ⓞⓚ.

- Quando compare "INSERIRE NUOVO DISCO", cambiare il disco.
- Dopo la copia, toccare ⓞⓚ.

11 Chiudere il monitor LCD, quindi scollegare il cavo USB.

AVVERTENZA:

- Non scollegare l’alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell’operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell’indice durante la riproduzione non possono essere copiati.

NOTA:

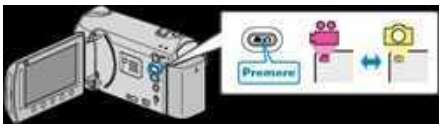
- Un elenco di sequenze di riproduzione viene visualizzata nel menu principale del DVD creato.
- Come creare una sequenza di riproduzione

"Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati" (☞ pag.65)
"Come creare una sequenza di riproduzione con titolo (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.64)

Copia dei file selezionati

Selezionare e copiare i file desiderati.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



2 Selezionare “SELEZIONA E CREA”/“SELEZIONA E SALVA” e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare il supporto per la copia e toccare ⓞⓚ.

4 Selezionare “SELEZIONA SCENE”/“SELEZIONA IMMAGINI” e toccare ⓞⓚ.

5 Selezionare i file desiderati e toccare ⓞⓚ.

- Un segno di spunta appare sul file selezionato. Per rimuovere il segno di spunta, toccare ⓞⓚ.
- Toccare “VERIF.” per controllare il video.

6 Dopo la selezione, toccare “SALVA”.

7 Selezionare “ESEGUI” e toccare ⓞⓚ.

- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.

8 Selezionare “SÌ” o “NO” e toccare ⓞ. (solo modalità 🎥)

- Quando si seleziona “SÌ”, i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.
- Quando si seleziona “NO” i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

9 Selezionare “ESEGUI” e toccare ⓞ.

- Quando compare "INSERIRE NUOVO DISCO", cambiare il disco.
- Dopo la copia, toccare ⓞ.

10 Chiudere il monitor LCD, quindi scollegare il cavo USB.

AVVERTENZA:

- Non scollegare l’alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell’operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell’indice durante la riproduzione non possono essere copiati.

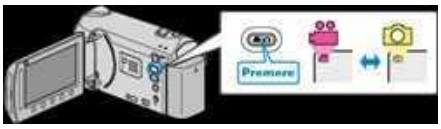
Riproduzione di file

Controlla il disco creato.
Dettagli del funzionamento
"Riproduzione di un BD/DVD creato su questa unità (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" （☞ pag.50）

Finalizzazione dei dischi dopo la copia

Finalizza il disco al termine della copia. In questo modo è possibile riprodurre il disco utilizzando la presente unità, un PC, un masterizzatore BD/DVD o un lettore BD/DVD che supportino i formati BD-MV e AVCHD.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



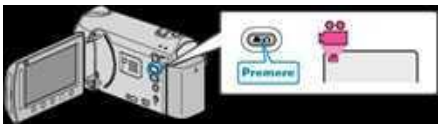
2 Selezionare “FINALIZZA” e toccare ⓞ.

3 Selezionare “SÌ” e toccare ⓞ.

- Dopo aver finalizzato, toccare ⓞ.

Cambio del supporto di registrazione (solo modalità video)

1 Selezionare la modalità video.



2 Selezionare “CAMBIA SUPP. DI REG.” e toccare ⓞ.

Come creare DVD utilizzando un’unità Blu-ray esterna o DVD con una qualità di immagine standard

Per fare questo è necessario cambiare l’impostazione “CAMBIA SUPP. DI REG.” nel menu “BACK-UP”.

- Selezionando “Blu-ray DISC” è possibile salvare i video su un disco Blu-ray in qualità alta definizione.
  (solo unità Blu-ray esterne)
- Selezionando “DVD(AVCHD)” è possibile salvare i video su un DVD in qualità alta definizione.
- Selezionando “DVD-Video” è possibile salvare i video su un DVD dopo averlo convertito in qualità di immagine standard.

NOTA:

- I DVD creati con “DVD-Video” selezionato possono essere riprodotti sui normali lettori DVD.
- Quando si effettua il backup dei fermi immagine, è possibile selezionare “Blu-ray DISC” oppure “DVD”. La qualità dell’immagine delle immagini fisse non sarà cambiata.

Riproduzione sommario

È possibile riprodurre alcuni secondi di ciascuna scena dei video registrati nel DVD creato.

1 Caricare il DVD creato su un lettore DVD.

2 Selezionare “RIEPILOGO DI RIPROD.” sul televisore.

- Il sommario viene riprodotto in modo continuo.

(La schermata non compare sulla presente unità.)

NOTA:

- Alla normale riproduzione/Al menu indice
  1) Premere il pulsante del menu principale sul telecomando del dispositivo DVD durante la riproduzione del sommario.
  2) Selezionare la voce desiderata.
- Il menu “RIEPILOGO DI RIPROD.” non è disponibile quando si crea un DVD utilizzando il software Everio MediaBrowser fornito.

Uso di unità disco rigido esterna USB (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

È possibile copiare file video e fermi immagine su un’unità disco rigido esterno USB da questa unità. È inoltre possibile riprodurre i file nell’unità disco rigido esterna USB sulla presente unità.

- Fare anche riferimento al manuale di istruzioni dell’unità disco rigido esterna USB.

Unità disco rigido esterne USB consigliate

Seagate	Serie FreeAgent™ Desk
LaCie	Serie con design di Neil Poulton

- Quando si effettua il collegamento ai suddetti prodotti, utilizzare un cavo USB con connettori da Mini-A (maschio) a Mini-B (maschio).

"Accessori opzionali" (☞ pag.21)

Utilizzo di un’unità disco rigido esterna USB

"Preparazione di un’unità disco rigido esterna USB" (☞ pag.86)
"Backup dei file" (☞ pag.86)
"Riproduzione di file nell’unità disco rigido esterno USB" (☞ pag.87)
"Eliminazione delle cartelle dell’unità disco rigido esterno USB" (☞ pag.87)
"Formattazione dell’unità disco rigido esterna USB" (☞ pag.87)

NOTA:

- Non è possibile utilizzare unità disco rigido esterne USB con capacità superiore a 2 TB.
- Potrebbe essere necessario del tempo per la copia. (Ad esempio, il salvataggio di un video da 1 ora in modalità XP impiega circa 20 minuti.)
- È possibile che l’audio o il video vengano interrotti durante la riproduzione.
- Formattare l’unità disco rigido esterna USB quando la si collega per la prima volta alla presente unità. (Tutti i dati vengono cancellati.)
- Fare riferimento al file guida del software Everio MediaBrowser fornito quando si utilizza il PC per lavorare con i dati nell’unità disco rigido esterna USB copiati direttamente da questa unità.

AVVERTENZA:

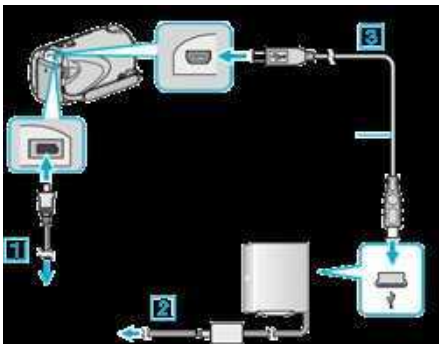
- Non collegare un hub USB tra la presente unità e l’unità disco rigido esterna USB.
- Scollegare l’unità disco rigido esterna USB quando si utilizzano altri dispositivi USB come un masterizzatore BD/DVD o un’altra unità disco rigido esterna USB.
- Evitare di svolgere le seguenti operazioni durante la copia e la riproduzione:
  - Spegnere l’unità o l’unità disco rigido esterna USB.
  - Scollegare il cavo USB.
- I file eliminati dalla presente unità non possono essere scritti su un disco utilizzando un masterizzatore BD/DVD anche se sono stati copiati sull’unità disco rigido esterna USB.
- Non formattare l’unità disco rigido esterna USB utilizzando il PC. Se è stato fatto, riformattare utilizzando la presente unità. (Tutti i dati nell’unità disco rigido esterna USB verranno cancellati.)
- Evitare di effettuare le seguenti operazioni utilizzando il PC:
  - Cancellare file o le cartelle nell’unità disco rigido esterna USB.
  - Spostare file o le cartelle nell’unità disco rigido esterna USB.
  - Modificare il nome di file o le cartelle nell’unità disco rigido esterna USB.

  Queste operazioni potrebbero rendere impossibile la riproduzione dei dati sulla presente unità.
- Quando si utilizza il PC per modificare i dati nell’unità disco rigido esterna USB, copiare i dati sul PC prima di effettuare la modifica. Modificando i dati nell’unità disco rigido esterna USB direttamente dal PC rende i dati impossibili da riprodurre sulla presente unità.

Preparazione di un’unità disco rigido esterna USB

1 Collega a un disco fisso esterno USB.

- Spegnere tutte le unità.

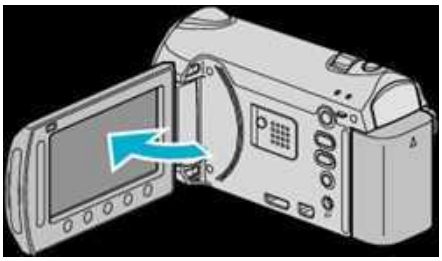


① Collegare l’adattatore CA alla unità.
② Collegare l’adattatore CA dell’unità disco rigido esterna USB.
③ Collegare il cavo USB in dotazione con l’unità disco rigido esterna USB.

- Il cavo USB fornito con la presente unità non può essere utilizzato.

2 Aprire il monitor LCD.

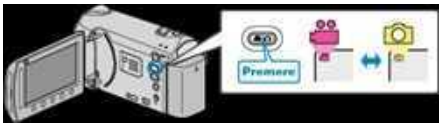
- Dopo aver effettuato il collegamento, accendere prima la presente unita, quindi accendere l’unità disco rigido esterna USB.



- Appare il menu “BACKUP DEL VIDEO”/“BACKUP IMMAGINE”.
- Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu “BACKUP DEL VIDEO”/“BACKUP IMMAGINE”.

Backup dei file

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



2 Selezionare “ESEGUI BACK UP” e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare il supporto su cui effettuare il backup e toccare ⓞⓚ.

4 Selezionare il menu desiderato e toccare ⓞⓚ.

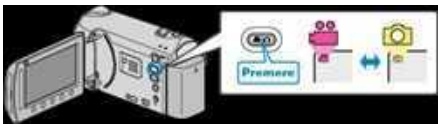
Impostazione	Dettagli
“TUTTE LE SCENE” “TUTTE LE IMMAGINI”	Tutti i file sul supporto di registrazione vengono copiati.
“SCENE NON SALVATE” “IMMAGINI NON SALVATE”	I file che non sono mai stati copiati vengono automaticamente selezionati e copiati.

5 Selezionare “OK” e toccare ⓞⓚ.

- Dopo la copia, toccare ⓞⓚ.
- Per cancellare, seleziona “STOP”.

Riproduzione di file nell'unità disco rigido esterno USB

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



2 Selezionare "RIPRODUZIONE" e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare la cartella desiderata e toccare ⓞⓚ.

4 Selezionare il file desiderato e toccare ⓞⓚ.

- Toccare ■ per interrompere la riproduzione.

Eliminazione delle cartelle dell'unità disco rigido esterno USB

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.

2 Selezionare "ELIMINA" e toccare ⓞⓚ.

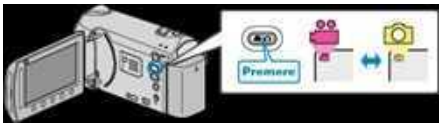
3 Selezionare la cartella desiderata e toccare ⓞⓚ.

4 Selezionare "ELIMINA" e toccare ⓞⓚ.

- Dopo l'eliminazione, toccare ⓞⓚ.

Formattazione dell'unità disco rigido esterna USB

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



2 Selezionare "FORMATTA" e toccare ⓞⓚ.

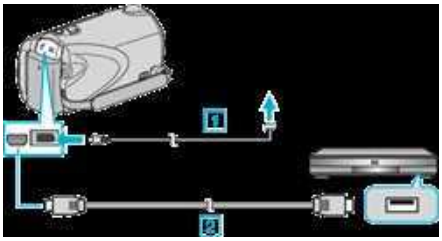
3 Selezionare "SÌ" e toccare ⓞⓚ.

- Dopo la formattazione, toccare ⓞⓚ.

Creazione di un disco utilizzando un registratore Blu-ray connesso

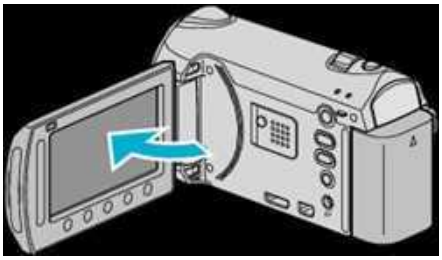
È possibile creare dischi utilizzando un registratore Blu-ray collegandolo alla presente unità tramite un cavo USB.

1 Chiudere il monitor LCD ed effettuare il collegamento.



① Collegare l'adattatore CA alla unità.
② Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.

2 Aprire il monitor LCD.



- Appare MENU USB.

3 Selezionare "ESEGUI BACK UP" e toccare ⓞⓚ.

4 Duplicare sul registratore Blu-ray.

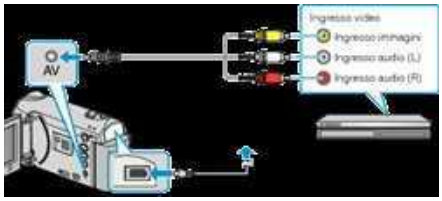
- Leggere anche il manuale delle istruzioni del registratore Blu-ray.

Duplicazione di file su un DVD Recorder o VCR

È possibile duplicare i video collegandosi a un DVD Recorder o VCR.

- Leggere anche i manuali delle istruzioni del televisore, del DVD Recorder, del VCR, ecc.

1 Collegarsi a un VCR/DVD Recorder.



① Premere e tenere premuto il pulsante ⏻ di alimentazione per più di 2 secondi per spegnere la camcorder.
② Collegare l'adattatore CA dell'unità.
③ Eseguire il collegamento utilizzando il cavo AV in dotazione.
④ Premere e tenere premuto il pulsante Power ⏻ per più di 2 secondi per accendere l'unità.

2 Selezionare la modalità di riproduzione.

3 Preparare il televisore/VCR per la registrazione.

- Passare a un ingresso esterno compatibile.
- Inserire un DVD-R o una videocassetta.

4 Preparare l'unità per la riproduzione.

- Impostare "USCITA VIDEO" nel menu delle impostazioni di connessione sul formato (4:3 o 16:9) del televisore connesso.

"USCITA VIDEO" (☞ pag.125)

- Per includere la data durante la duplicazione, impostare "VISUALIZZAZIONE SU TV" nel menu delle impostazioni di connessione su "ON".
  Impostare "INDICAZ. SU SCHERMO" nel menu di riproduzione su "VISUALIZZA SOLO DATA".

"VISUALIZZAZIONE SU TV" (☞ pag.125)
"INDICAZ. SU SCHERMO" (☞ pag.112)

5 Iniziare la registrazione.

- Avviare la riproduzione sull'unità e premere il pulsante di registrazione sul registratore VCR/DVD.

"Riproduzione video" (☞ pag.42)
"Riproduzione di sequenze di riproduzione" (☞ pag.50)

- Al termine della riproduzione, fermare la registrazione.

NOTA:

- Quando sono presenti più video da duplicare, è possibile creare una sequenza di riproduzione in anticipo e riprodurla in modo che tutti i vostri video preferiti vengano duplicati in una sola volta.

"Creazione di sequenze di riproduzione con file selezionati" (☞ pag.65)
"Riproduzione di sequenze di riproduzione" (☞ pag.50)

Copia su PC Windows

È possibile copiare i file su un PC utilizzando il software in dotazione.
È anche possibile creare DVD utilizzando l'unità DVD del PC.
Se il software in dotazione non è installato, l'unità verrà riconosciuta come un dispositivo di archiviazione esterno se connessa.

GZ-HM310/GZ-HM300
È possibile creare solo dischi AVCHD utilizzando il software applicativo in dotazione.
Per creare dischi DVD-Video, fare riferimento a "Duplicazione di file su un DVD Recorder o VCR" (☞ pag.88) .
Utilizzando il software applicativo opzionale, è possibile creare dischi DVD-Video e BD su un computer.
Il software opzionale è scaricabile qui
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/purchase_dl/mediabrowser_hd_2/

NOTA:

- Per registrare sui dischi, è necessaria un'unità DVD registrabile per il PC utilizzato.
- I fermi immagine non possono essere registrati su disco utilizzando il software in dotazione.

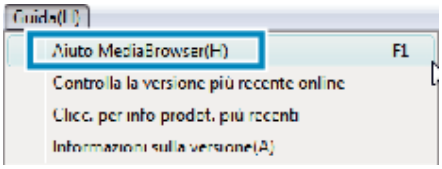
Problemi nell'uso del software Everio MediaBrowser in dotazione

Rivolgersi al seguente centro assistenza clienti.

- Centro assistenza utenti Pixela

Telefono	USA e Canada (Inglese): +1-800-458-4029 (numero verde) Europa (Regno Unito, Germania, Francia e Spagna) (Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo): +800-1532-4865 (numero verde) Altri paesi europei (Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo): +44-1489-564-764 Asia (Filippine) (Inglese): +63-2-438-0090 Cina (Cinese): 10800-163-0014 (numero verde)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Per ulteriori dettagli su come caricare i file su Youtube™, consultare "Aiuto MediaBrowser" nel menu "Guida" di Everio MediaBrowser.



Verifica dei requisiti di sistema (linee guida)

Fare clic con il pulsante destro del mouse su "Computer" (o "Risorse del computer") nel menu "Avvia" e selezionare "Proprietà" per controllare le seguenti voci.

Windows Vista / Windows 7

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Windows XP

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

	Windows Vista / Windows 7	Windows XP
SO	Windows Vista 32/64-bit Home Basic o Home Premium (solo versioni preinstallate)Service Pack 2 Windows 7 32/64-bit Home Premium (solo versioni preinstallate)	Windows XP Home Edition o Professional (solo versioni preinstallate)Service Pack 3
CPU	Intel Core Duo CPU 1,66 GHz o superiore Consigliata Intel Core 2 Duo CPU 2,13 GHz o superiore	Intel Core Duo CPU 1,66 GHz o superiore Consigliata Intel Core 2 Duo CPU 2,13 GHz o superiore
RAM	Almeno 2 GB	Almeno 1 GB

NOTA:

- Se il proprio PC non risponde ai suddetti requisiti di sistema, il funzionamento del software in dotazione non può essere assicurato.

"Backup dei file senza l'uso del software fornito" (☞ pag.94)

- Per maggiori informazioni, contattare il produttore del PC.

Installazione del software in dotazione

È possibile visualizzare le immagini registrate in formato calendario ed eseguire semplici modifiche utilizzando il software in dotazione.

Windows Vista / Windows 7

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

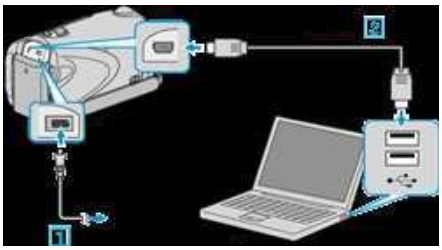
Windows XP

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Backup di tutti i file

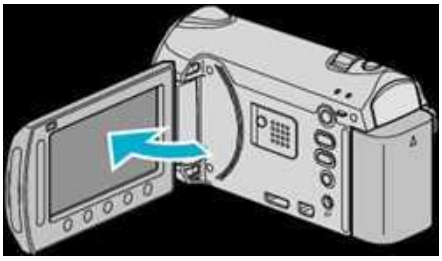
Prima di effettuare un backup, assicurarsi che vi sia spazio a sufficienza nel disco rigido del PC (HDD).

1 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



① Collegare l'adattatore CA alla unità.
② Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.

2 Aprire il monitor LCD.



- Appare MENU USB.

3 Selezionare "ESEGUI BACK UP" e toccare ⓞⓚ.

- Il software in dotazione Everio MediaBrowser si avvia sul PC. Le successive operazioni vanno eseguite sul PC.

4 Selezionare il volume.

5 Iniziare il backup.

- Inizia il backup.

6 Al termine del backup, fare clic su "OK".

NOTA:

- Prima di eseguire il backup, caricare la scheda SD in cui si trovano i video e i fermi immagine registrati.
- Se si riscontrano problemi con il software in dotazione Everio MediaBrowser, rivolgersi al "Centro assistenza utenti Pixela".

"Problemi nell'uso del software Everio MediaBrowser in dotazione" (☞ pag.89)

- Eliminare i video indesiderati prima di eseguire il backup. Eseguire il backup di molti video richiede tempo.

"Eliminazione di file indesiderati" (☞ pag.51)

Scollegamento dell'unità dal PC

1 Fare clic su "Rimozione sicura dell'hardware".

2 Fare clic su "Rimozione sicura della periferica di archiviazione di massa USB".

3 (Per Windows Vista) Fare clic su "OK".

4 Scollegare il cavo USB e chiudere il monitor LCD.

Organizzazione dei file

Dopo aver eseguito una copia dei propri file, organizzarli aggiungendo etichette quali "Viaggio di famiglia" o "Incontro di atletica".
È utile non solo per creare dei dischi, ma anche per visualizzare i file.

1 Fare doppio clic sull'icona Everio MediaBrowser.

- Il software fornito si avvia.

2 Visualizzare il mese dei file da organizzare.

3 Creare un elenco utente.

- Un nuovo elenco utente viene aggiunto alla libreria elenco utente.

4 Fare clic sul giorno di registrazione.

- Vengono visualizzate le miniature dei file registrati in quella data.

5 Associare i file all'elenco utente creato.

Individuazione video o fermo immagine:

- È possibile selezionare i file utilizzando il menu "SELEZIONE" sullo schermo in alto a destra.
- Controllare l'icona video/fermo immagine nell'angolo in alto a destra della miniatura.

NOTA:

- Se si riscontrano problemi con il software in dotazione Everio MediaBrowser, rivolgersi al "Centro assistenza utenti Pixela".

"Problemi nell'uso del software Everio MediaBrowser in dotazione" (☞ pag.89)

Registrazione dei video sui dischi

Copiare i file predisposti sui DVD utilizzando l'elenco utente.

GZ-HM310/GZ-HM300
È possibile creare solo dischi AVCHD utilizzando il software applicativo in dotazione.
Per creare dischi DVD-Video, fare riferimento a "Duplicazione di file su un DVD Recorder o VCR" (☞ pag.88) .
Utilizzando il software applicativo opzionale, è possibile creare dischi DVD-Video e BD su un computer.
Il software opzionale è scaricabile qui
http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/purchase_dl/mediabrowser_hd_2/

1 Inserire un nuovo disco nell'unità DVD registrabile del PC.

2 Selezionare l'elenco utente desiderato.

3 Selezionare il tipo di disco (solo GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330).

4 Selezionare la modalità di selezione del file.

- Selezionando "Seleziona tuttii file visualizzati", solo i video visualizzati vengono copiati sul disco.
  Procedere con il passaggio 6.
- Selezionando "Seleziona file singolarmente", si procede con il passaggio 5.

5 (Quando si seleziona "Seleziona file singolarmente") Selezionare i file da copiare in ordine sul disco.

6 Impostare il menu in alto del disco.

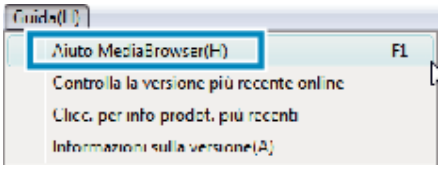
- Impostare lo sfondo del titolo e del menu.

7 Inizia la copia sul disco.

- Dopo la copia, fare clic su "OK".

NOTA:

- I seguenti tipi di dischi possono essere utilizzati con il software in dotazione Everio MediaBrowser.
  DVD-R
  DVD-R DL
  DVD-RW
  DVD+R
  DVD+R DL
  DVD+RW
  BD (solo GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)
- Everio MediaBrowser supporta 3 formati di disco:
  AVCHD
  DVD-Video (solo GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)
  BD (solo GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)
- Quando si copiano video registrati in modalità di registrazione UXP per creare un disco AVCHD, è necessario convertire i video in modalità di registrazione XP prima di copiare. Pertanto, potrebbe essere necessario più tempo rispetto alla copia di video registrati in altre modalità.
- Utilizzare il lettore Everio MediaBrowser per riprodurre il disco. Per il funzionamento, fare riferimento al file guida del software Everio MediaBrowser fornito.
- Per visualizzare il file della guida di Everio MediaBrowser, selezionare “Guida” dalla barra del menu Everio MediaBrowser o premere F1 sulla tastiera.



- Se si riscontrano problemi con il software in dotazione Everio MediaBrowser, rivolgersi al "Centro assistenza utenti Pixela".

"Problemi nell’uso del software Everio MediaBrowser in dotazione" (☞ pag.89)

Contratto di licenza software JVC

IMPORTANTE

PER IL CLIENTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUANTO SEGUE PRIMA DI INSTALLARE O UTILIZZARE IL PROGRAMMA "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("Programma") SUL PROPRIO PC.
Il diritto di utilizzare il Programma viene concesso dalla Victor Company of Japan, Limited ("JVC") all’utente solo a condizione che l’utente accetti le condizioni seguenti.
Qualora l’utente non intenda accettare le condizioni del presente Contratto, non è autorizzato a installare e utilizzare il Programma. TUTTAVIA, L’INSTALLAZIONE O L’USO DEL PROGRAMMA DENOTANO L’ACCETTAZIONE DA PARTE DELL’UTENTE DEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI.

1 COPYRIGHT; PROPRIETÀ

L’utente riconosce che tutti i diritti d’autore e altri diritti di proprietà intellettuale relativi al Programma sono di proprietà di JVC e del concessore della licenza, e resteranno assegnati legalmente a JVC e a tale concessore della licenza. Il Programma è protetto dalle leggi giapponesi e di altre nazioni sui diritti d’autore, nonché dalle relative Convenzioni.

2 CONCESSIONE DELLA LICENZA

① In base alle condizioni del presente Contratto, JVC concede all’utente il diritto non esclusivo all’utilizzo del Programma. L’utente può installare e utilizzare il Programma su un disco fisso o un altro dispositivo di memorizzazione incorporato nel proprio PC.
② L’utente può fare una (1) copia del Programma esclusivamente per esigenze personali di riserva o di archivio.

3 RESTRIZIONI RELATIVE AL PROGRAMMA

① L’utente non può convertire, decompilare, disassemblare, revisionare o modificare il Programma, salvo quanto previsto espressamente dalla legge vigente.
② L’utente non può copiare o utilizzare il Programma nella sua interezza o in parte in modo diverso da quanto espressamente specificato nel presente Contratto.
③ L’utente non ha diritto a concedere in licenza l’utilizzo del Programma, né a distribuire, dare in locazione, in leasing o trasferire il Programma a terzi e non può consentire l’uso del Programma da parte di terzi.

4 LIMITI DI GARANZIA

JVC garantisce che i supporti contenenti il Programma sono privi di difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di trenta (30) giorni dalla data dell’acquisto di qualsiasi prodotto annesso al Programma. L’intera responsabilità di JVC ed i rimedi esclusivi dell’utente saranno la sostituzione dei supporti del Programma risultati difettosi. AD ESCLUSIONE DELLE GARANZIE ESPLICITE SPECIFICATE NEL PRESENTE CONTRATTO E NEL PIENO RISPETTO DELLE NORME VIGENTI, JVC E I SUOI FORNITORI NON RICONOSCONO ALCUNA ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESE, TRA LE ALTRE, LA GARANZIA DI COMMERCIABILITÀ ED IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE RELATIVAMENTE AL PROGRAMMA E AL MATERIALE SCRITTO DI ACCOMPAGNAMENTO. NELL’EVENTUALITÀ DI QUALSIASI PROBLEMA DERIVANTE O CAUSATO DAL PROGRAMMA. L’UTENTE SARÀ TENUTO A RISOLVERE TALE PROBLEMA A PROPRIE SPESE.

5 ESCLUSIONE DI RESPONSABILITA’ PER DANNI INDIRETTI

NEL PIENO RISPETTO DELLE NORME VIGENTI, JVC E I SUOI FORNITORI NON SARANNO RESPONSABILI IN ALCUN CASO PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI DI QUALSIVOGLIA NATURA, A PRESCINDERE DAL TIPO DI AZIONE PER CONTRATTO, ILLECITO CIVILE, RESPONSABILITÀ DI PRODOTTO OD ALTRO, CHE DERIVINO DALL’USO O DALL’IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PROGRAMMA, ANCHE QUALORA JVC SIA STATA AVVERTITA DELL’EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. L’UTENTE SI TUTELERÀ E NON RITERRÀ RESPONSABILE LA JVC CONTRO EVENTUALI PERDITE, RESPONSABILITÀ O COSTI DERIVANTI DA, O CONNESSI A RICHIESTE DI RISARCIMENTO DI TERZI RELATIVAMENTE ALL’USO DEL PROGRAMMA.

6 TERMINE

Il presente Contratto decorrerà a partire dalla data in cui l’utente installerà e utilizzerà il Programma sul proprio computer, e continuerà ad essere in vigore fino alla sua conclusione in base alla clausola seguente.

Qualora l'utente dovesse violare una qualsiasi clausola del presente Contratto, JVC avrà facoltà di rescindere il Contratto senza previa notifica all'utente. In questo caso, JVC potrà chiedere all'utente il risarcimento di eventuali danni provocati dalla sua violazione del contratto. In caso di rescissione del presente Contratto, l'utente dovrà distruggere immediatamente il Programma memorizzato sul proprio computer (il che include l'eliminazione da qualsiasi memoria nel proprio PC) e non potrà più possedere il Programma.

7 CONTROLLO DELL'ESPORTAZIONE

L'utente accetta di non spedire, trasferire o esportare il Programma o le informazioni e le tecnologie ad esso relative in alcuna nazione nei confronti della quale il Giappone e altre nazioni relative abbiano stabilito un embargo relativo a tali beni.

8 UTENTI DEL GOVERNO STATUNITENSE

Qualora l'utente sia un ente degli Stati Uniti d'America (il "Governo"), l'utente prende atto della dichiarazione di JVC che il Programma è un "Articolo commerciale", in base alla definizione della Federal Acquisition Regulation (FAR) part 2.101 (g) che comprende il "Software commerciale informatico" non pubblicato come quegli articoli utilizzati nella FAR part 12.212, e che è concesso su licenza esclusivamente all'utente con gli stessi diritti d'uso che JVC concede a tutti gli utenti finali commerciali secondo i termini del presente Contratto.

9 CONDIZIONI GENERALI

① Nessuna modifica, alterazione, aggiunta, eliminazione o altra alternativa a questo Contratto sarà ritenuta valida, a meno che non venga riportata per iscritto e firmata da un rappresentante autorizzato della JVC.

② Qualora una qualsiasi parte del presente Contratto venga ritenuta non valida o in conflitto con qualsiasi legge giuridicamente valida sul presente Contratto, le clausole restanti continueranno ad avere pieno valore ed effetto.

③ Il presente Contratto sarà governato e interpretato in base alle leggi giapponesi. La Corte distrettuale federale di Tokio avrà la giurisdizione su qualsiasi controversia che possa derivare relativamente all'esecuzione, all'interpretazione e all'adempimento del presente Contratto.

Victor Company of Japan, Limited

NOTA:

- Qualora l'utente abbia acquistato il Programma in Germania, le clausole delle sezioni 4 (Garanzia limitata) e 5 (Responsabilità limitata) sopra riportate verranno sostituite da quelle della versione tedesca del presente Contratto.

AVVERTENZA:

- Utilizzare questo strumento attenendosi alle procedure operative descritte nel presente manuale.
- Utilizzare esclusivamente il CD-ROM fornito. Non utilizzare mai altri CD-ROM per lanciare questo programma.
- Non cercare di modificare il programma.
- Eventuali alterazioni o modifiche non approvate da JVC potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Cura dei CD-ROM:

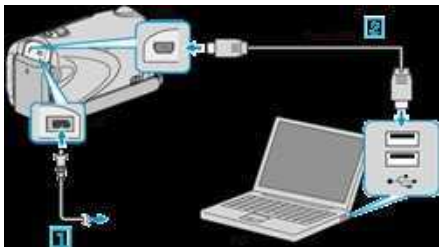
- Fare attenzione a non sporcare o graffiare la superficie a specchio (quella opposta alla superficie stampata). Non scrivere o applicare adesivi sulla superficie anteriore o posteriore. Se il CD-ROM si sporca, pulirlo delicatamente con un panno morbido a partire dal foro centrale verso l'esterno.
- Non usare pulitori o spray di pulizia per dischi convenzionali.
- Non piegare il CD-ROM e non toccarne la superficie a specchio.
- Non riporre i CD-ROM in luoghi polverosi, caldi o umidi. Proteggerli dalla luce solare diretta.

È possibile trovare le informazioni più recenti (in inglese) sul programma software in dotazione presso il nostro server World Wide Web, a http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html

Backup dei file senza l'uso del software fornito

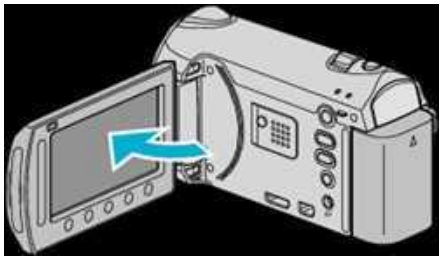
Copiare i file su un PC utilizzando la seguente modalità.

1 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



① Collegare l'adattatore CA alla unità.
② Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.

2 Aprire il monitor LCD.



- Appare MENU USB.

3 Selezionare "RIPRODUZIONE SU PC" e toccare ⓞⓚ.

- Chiudere il programma Everio MediaBrowser, se si avvia.
- Le successive operazioni vanno eseguite sul PC.

4 Selezionare "Computer" (Windows Vista) / "Risorse del computer" (Windows XP) dal menu start, quindi fare clic sull'icona EVERIO_MEM o EVERIO_SD.

- La cartella si apre.

5 Copiare i file in una qualsiasi cartella del PC (desktop, ecc.).

AVVERTENZA:

- Quando le cartelle o i file vengono eliminati/spostati/rinominati sul PC, non possono più essere riprodotti su questa unità.

NOTA:

- Per modificare i file, utilizzare un software che supporta i file MTS/JPEG.
- Le suddette operazioni su PC possono variare a seconda del sistema utilizzato.

Scollegamento dell'unità dal PC

1 Fare clic su "Rimozione sicura dell'hardware".

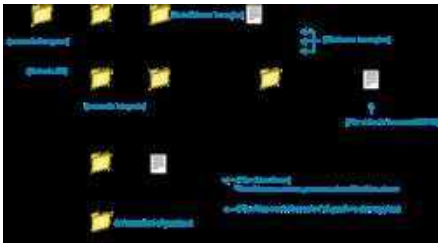
2 Fare clic su "Rimozione sicura della periferica di archiviazione di massa USB".

3 (Per Windows Vista) Fare clic su “OK”.

4 Scollegare il cavo USB e chiudere il monitor LCD.

Elenco file e cartelle

Le cartelle e i file vengono creati nella memoria integrata e nella scheda SD come mostrato di seguito.
Vengono creati solo se necessario.



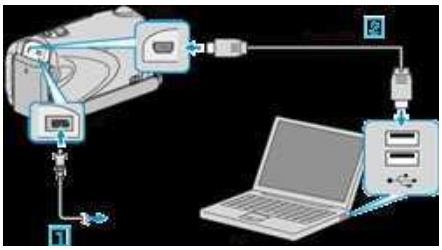
AVVERTENZA:

- Quando le cartelle o i file vengono eliminati/spostati/rinominati sul PC, non possono più essere riprodotti su questa unità.

Copia su Computer Mac

Copiare i file su un computer Mac utilizzando la seguente modalità.

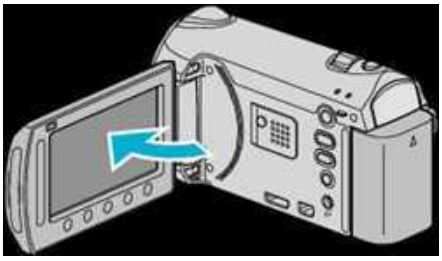
1 Collegare il cavo USB e l’adattatore CA.



① Collegare l’adattatore CA alla unità.
② Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.

- Il software in dotazione non è necessario per questa procedura.

2 Aprire il monitor LCD.



- Appare MENU USB.

3 Selezionare “RIPRODUZIONE SU PC” e toccare ⓞⓚ.

- Le successive operazioni vanno eseguite sul PC.

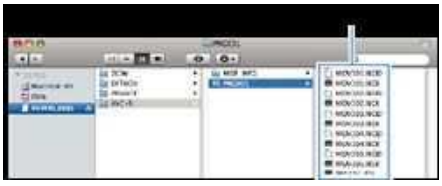
4 Fare clic sull’icona "EVERIO_MEM" o "EVERIO_SD" sul desktop.

- La cartella si apre.

5 Fare clic sull’icona per la visualizzazione della colonna.

- Cercare la cartella contenente i file desiderati.

6 Copiare i file in una qualsiasi cartella del PC (desktop, ecc.).



AVVERTENZA:

- Quando le cartelle o i file vengono eliminati/spostati/rinominati sul PC, non possono più essere riprodotti su questa unità.
- Non è possibile importare in iMovie i file filmato copiati su un computer Mac.
  Importare i file in iMovie direttamente da questa unità.

NOTA:

- Per modificare i file, utilizzare un software che supporta i file MTS/JPEG.
- Quando si scollega l’unità dal computer, trascinare e rilasciare l’icona "EVERIO_MEM" o "EVERIO_SD" del desktop nel cestino.

iMovie e iPhoto

È possibile importare i file dalla unità a un computer utilizzando iMovie '08, '09 (video) o iPhoto (fermo immagine) di Apple.
Per verificare i requisiti di sistema, selezionare "Informazioni su questo Mac" dal menu Apple. È possibile conoscere la versione del sistema operativo, il processore e la quantità di memoria.

- Per le informazioni più aggiornate su iMovie o iPhoto consultare il sito web di Apple.
- Per i dettagli sulle modalità di utilizzo di iMovie o iPhoto consultare il file della guida dei rispettivi software.
- Non vi è alcuna garanzia del fatto che le operazioni siano possibili in tutti gli ambienti dei computer.

Funzionamento del menu

Utilizzare il dispositivo di scorrimento e i pulsanti di comando per impostare il menu.

- Il menu varia a seconda della modalità in uso.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare il menu desiderato e toccare OK.

3 Selezionare l'impostazione desiderata e toccare OK.

NOTA:

- Per uscire dal menu, toccare MENU.
- Per tornare alla schermata precedente, toccare ⮌.

- Per visualizzare il file della guida, toccare ?.

Ripristinare le impostazioni predefinite:

- Impostare "IMPOSTAZ. PREDEFIN." nel menu delle impostazioni della videocamera.

"IMPOSTAZ. PREDEFIN." (☞ pag.124)

Menu di registrazione (video)

È possibile regolare diverse impostazioni quali la luminosità e il bilanciamento del bianco per adattarle al soggetto o allo scopo. È anche possibile cambiare impostazioni quali la qualità dell'immagine e l'aumento della luminosità.

Impostazione	Dettagli
IMPOSTAZIONE MANUALE	È possibile regolare manualmente le impostazioni di registrazione. ● Queste vengono visualizzate solo quando si registra in modalità manuale. "Menu impostazioni manuali" (☞ pag.108)
PRIORITÀ VOLTO AE/AF	Rileva i visi e regola automaticamente la luminosità e la focalizzazione. "PRIORITÀ VOLTO AE/AF" (☞ pag.99)
LUCE	Accendere/spegnere la luce. "LUCE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.99)
ASSOCIA EVENTO	Crea delle categorie per i video in base agli eventi (ad esempio "Viaggi", "Incontro di atletica") associando il file prima della registrazione. "Associazione di file ad eventi prima della registrazione" (☞ pag.34)
QUALITÀ VIDEO	Imposta la qualità video. "QUALITÀ VIDEO" (☞ pag.100)
ZOOM	Imposta il rapporto di ingrandimento massimo. "ZOOM" (☞ pag.100)
AUMENTO DEL GUADAGNO	Fa sembrare automaticamente il soggetto più luminoso quando si registra in luoghi bui. "AUMENTO DEL GUADAGNO" (☞ pag.101)
REG. AL RALLENTATORE	Consente di mostrare in un breve periodo di tempo i cambiamenti di una scena che avvengono lentamente nell'arco di un lungo periodo di tempo, rimuovendone alcuni fotogrammi in base a un dato intervallo. "Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)" (☞ pag.37)
REG. AUTOMATICA	Consente all'unità di avviare o fermare automaticamente la registrazione rilevando i cambiamenti di luminosità all'interno del riquadro rosso visualizzato sul monitor LCD. "Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" (☞ pag.38)
REG. CONTINUA	Passa automaticamente a un supporto diverso e continua a registrare quando lo spazio rimanente sul supporto di registrazione corrente si esaurisce. Ad esempio, quando durante la registrazione si esaurisce lo spazio rimanente sulla scheda SD, la registrazione continua sulla memoria integrata senza interrompersi. "REG. CONTINUA" (☞ pag.102)
x.v.Color	Registra con "x.v.Color". "x.v.Color" (☞ pag.103)
NO VENTO	Riduce il rumore causato dal vento. "NO VENTO" (☞ pag.103)

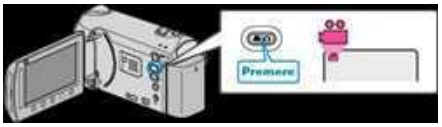
PRIORITÀ VOLTO AE/AF

Rileva i visi e regola automaticamente la luminosità e la focalizzazione.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Attiva la funzione.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare “PRIORITÀ VOLTO AE/AF” e toccare OK.

AVVERTENZA:

- Quando “PRIORITÀ VOLTO AE/AF” è impostato su “ON”, le seguenti impostazioni cambieranno.
  Se “SELEZIONE SCENA” è impostato su “FARETTO”, passerà a “OFF”.
  Se “FOCUS” è impostato su “MANUALE”, passerà a “AUTO”.
  Se “AIUTO MESSA A FUOCO” è impostato, “FOCUS” passerà a “AUTO”.
  Se “COMP. CONTROLUCE” è impostato su “ON”, passerà a “OFF”.
  Se “AREA DI FOTOMETRIA” è impostato su “RIFLETTORE”, passerà a “SCHERMO INTERO”.
- Una volta realizzate le seguenti impostazioni, “PRIORITÀ VOLTO AE/AF” passerà a “OFF”.
  Quando “SELEZIONE SCENA” è impostato su “FARETTO”
  Quando “FOCUS” è impostato su “MANUALE”
  Quando “AIUTO MESSA A FUOCO” è selezionato
  Quando “COMP. CONTROLUCE” è impostato su “ON”
  Quando “AREA DI FOTOMETRIA” è impostato su “RIFLETTORE”

NOTA:

- A seconda delle condizioni è possibile che i visi non vengano rilevati.

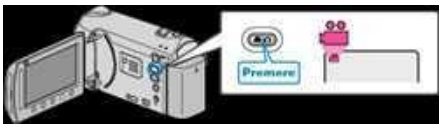
LUCE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Accendere/spegnere la luce.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non si accende.
AUTO	Si accende automaticamente quando l’ambiente circostante è buio.
ON	Si accende sempre.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare “LUCE” e toccare OK.

ASSOCIA EVENTO

Crea delle categorie per i video in base agli eventi (ad esempio "Viaggi", "Incontro di atletica") associando il file prima della registrazione.
Dettagli del funzionamento
"Associazione di file ad eventi prima della registrazione" (☞ pag.34)

QUALITÀ VIDEO

Imposta la qualità video.

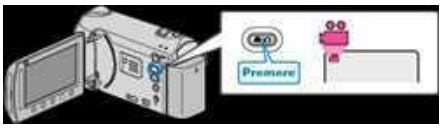
Impostazione	Dettagli
UXP	Permette di registrare nella qualità immagini migliore. • Valido solo per i BD. Per salvare su DVD è necessario ricodificare i video in modalità XP utilizzando il software in dotazione.
XP	Permette di registrare con un'elevata qualità per le immagini.
SP	Permette di registrare con una qualità standard per le immagini.
EP	Permette lunghe registrazioni.

NOTA:

- Impostare sulla modalità UXP o XP quando si registrano scene con movimenti rapidi oppure scene con cambiamenti estremi di luminosità per evitare disturbi.
- Utilizzare un masterizzatore BD per salvare i video registrati in modalità UXP.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare "QUALITÀ VIDEO" e toccare OK.

ZOOM

Imposta il rapporto di ingrandimento massimo.

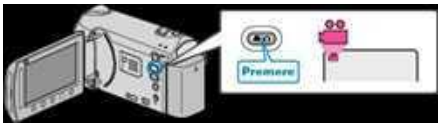
Impostazione	Dettagli
20X/OTTICO (GZ-HM310/GZ-HM300)	Permette di ingrandire fino a 20x.
30X/OTTICO (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	Permette di ingrandire fino a 30x.
60X/DIGITALE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)	Permette di ingrandire fino a 60x.
80x/DIGITALE (GZ-HM310/GZ-HM300)	Permette di ingrandire fino a 80x.
200x/DIGITALE (GZ-HM330/GZ-HM310/GZ-HM300)	Permette di ingrandire fino a 200x.
900x/DIGITALE (GZ-HM335/GZ-HM334)	Permette di ingrandire fino a 900x.

NOTA:

- Quando si utilizza lo zoom digitale, l'immagine diventa sgranata perché ingrandita digitalmente.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare "ZOOM" e toccare OK.

AUMENTO DEL GUADAGNO

Fa sembrare automaticamente il soggetto più luminoso quando si registra in luoghi bui.

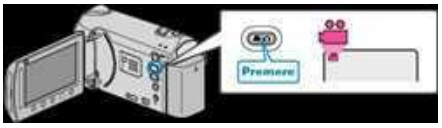
Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
AGC	Illumina artificialmente la scena quando è buio.
AUTO	Illumina automaticamente la scena quando è buio.

NOTA:

- Sebbene “AUTO” illumini la scena più di “AGC”, i movimenti del soggetto possono risultare innaturali.
- Le impostazioni possono essere regolate separatamente per i fermi immagine.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare “AUMENTO DEL GUADAGNO” e toccare OK.

REG. AL RALLENTATORE

Questa funzione consente di mostrare in un breve periodo di tempo i cambiamenti di una scena che avvengono lentamente nell’arco di un lungo periodo di tempo, rimuovendone alcuni fotogrammi in base a un dato intervallo.
Questa funzione è utile quando si osserva attentamente qualcosa come ad esempio l’apertura di un bocciolo.
Dettagli del funzionamento
"Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)" （☞ pag.37）

REG. AUTOMATICA

Registra automaticamente rilevando i cambiamenti di luminosità.
Dettagli del funzionamento
"Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" （☞ pag.38）

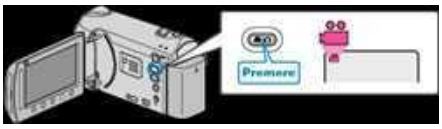
REG. CONTINUA

Questa funzione consente di effettuare registrazioni video in modo continuo, senza perdere alcun fotogramma, anche quando si raggiunge la capacità massima del supporto, proseguendo automaticamente la registrazione su un altro supporto. È anche possibile fondere più scene su uno dei supporti una volta terminata la registrazione.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non passa automaticamente da un supporto di registrazione all'altro.
ON	Passa automaticamente da un supporto di registrazione all'altro.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare "REG. CONTINUA" e toccare OK.

4 Selezionare "ON" e toccare OK.

Avvertenza

- Non è possibile effettuare il passaggio automatico da un supporto all'altro quando si utilizza una scheda di memoria protetta, un supporto non formattato o un supporto non compatibile.
- La funzione non è utilizzabile se sul secondo supporto è disponibile meno di 1 minuto di tempo per la registrazione.
- Non è possibile effettuare la registrazione quando è visualizzata l'icona [SEAMLESS_NO] di disabilitazione della registrazione senza interruzioni.

NOTA:

- La registrazione senza interruzioni consente all'unità di passare automaticamente a un altro supporto se il supporto di destinazione per la registrazione non è disponibile o se il tempo rimanente su di esso è inferiore a 1 secondo.
- Al termine di una registrazione la funzione viene automaticamente disattivata. Combinare le scene registrate o eliminare le informazioni sulla combinazione di scene per riattivarla.
- I video senza interruzioni registrati su due supporti separati possono essere combinati in un unico video.

"Combinazione di video registrati tramite registrazione senza interruzioni" (☞ pag.72)

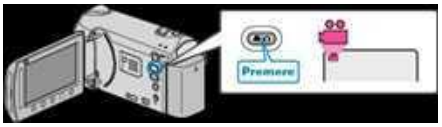
x.v.Color

Registra con "x.v.Color".

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Attiva la funzione.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare “x.v.Color” e toccare OK.

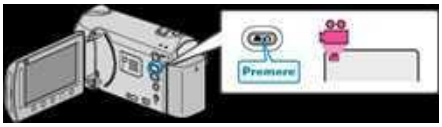
NO VENTO

Riduce il rumore causato dal vento.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Attiva la funzione.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare “NO VENTO” e toccare OK.

Menu di registrazione (fermo immagine)

È possibile regolare diverse impostazioni quali la luminosità e il bilanciamento del bianco per adattarle al soggetto o allo scopo. È anche possibile cambiare impostazioni quali la qualità dell'immagine e l'aumento della luminosità.

Impostazione	Dettagli
IMPOSTAZIONE MANUALE	È possibile regolare manualmente le impostazioni di registrazione. ● Queste vengono visualizzate solo quando si registra in modalità manuale. "Menu impostazioni manuali" (☞ pag.108)
PRIORITÀ VOLTO AE/AF	Rileva i visi e regola automaticamente la luminosità e la focalizzazione. "PRIORITÀ VOLTO AE/AF" (☞ pag.104)
LUCE	Accendere/spegnere la luce. "LUCE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.105)
AUTOSCATTO	Utilizzare questa funzione quando si scatta una foto di gruppo. "AUTOSCATTO" (☞ pag.105)
MODALITÀ OTTURATORE	È possibile regolare le impostazioni di ripresa continua. "MODALITÀ OTTURATORE" (☞ pag.106)
DIM.IMMAG.	Impostare le dimensioni dell'immagine (numero di pixel) per i fermi immagine. "DIM.IMMAG." (☞ pag.106)
QUALITÀ IMMAGINI	Imposta la qualità dell'immagine. "QUALITÀ IMMAGINI" (☞ pag.107)
AUMENTO DEL GUADAGNO	Fa sembrare automaticamente il soggetto più luminoso quando si registra in luoghi bui. "AUMENTO DEL GUADAGNO" (☞ pag.107)
REG. AUTOMATICA	Consente all'unità di registrare automaticamente dei fermi immagine rilevando i cambiamenti di luminosità all'interno del riquadro rosso visualizzato sul monitor LCD. "Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" (☞ pag.38)

PRIORITÀ VOLTO AE/AF

Rileva i visi e regola automaticamente la luminosità e la focalizzazione.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Attiva la funzione.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità fermo immagine.

2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare "PRIORITÀ VOLTO AE/AF" e toccare OK.

AVVERTENZA:

- Quando "PRIORITÀ VOLTO AE/AF" è impostato su "ON", le seguenti impostazioni cambieranno.
  Se "SELEZIONE SCENA" è impostato su "FARETTO", passerà a "OFF".
  Se "FOCUS" è impostato su "MANUALE", passerà a "AUTO".
  Se "AIUTO MESSA A FUOCO" è impostato, "FOCUS" passerà a "AUTO".
  Se "COMP. CONTROLUCE" è impostato su "ON", passerà a "OFF".
  Se "AREA DI FOTOMETRIA" è impostato su "RIFLETTORE", passerà a "SCHERMO INTERO".
- Una volta realizzate le seguenti impostazioni, "PRIORITÀ VOLTO AE/AF" passerà a "OFF".
  Quando "SELEZIONE SCENA" è impostato su "FARETTO"
  Quando "FOCUS" è impostato su "MANUALE"
  Quando "AIUTO MESSA A FUOCO" è selezionato
  Quando "COMP. CONTROLUCE" è impostato su "ON"
  Quando "AREA DI FOTOMETRIA" è impostato su "RIFLETTORE"

NOTA:

- Non è possibile attivare "PRIORITÀ VOLTO AE/AF" se "AUTOSCATTO" è impostato su "FACE DETECTION".
- A seconda delle condizioni è possibile che i visi non vengano rilevati.

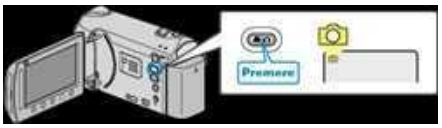
LUCE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Accendere/spegnere la luce.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non si accende.
AUTO	Si accende automaticamente quando l'ambiente circostante è buio.
ON	Si accende sempre.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità fermo immagine.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare "LUCE" e toccare OK.

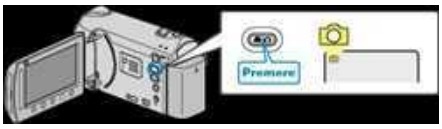
AUTOSCATTO

Utilizzare questa funzione quando si scatta una foto di gruppo.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva l'autoscatto.
2SEC	Registra per 2 secondi dopo che è stato premuto il pulsante SNAPSHOT.
10SEC	Registra per 10 secondi dopo che è stato premuto il pulsante SNAPSHOT. Questa impostazione è adatta per scattare foto di gruppo.
FACE DETECTION	Rileva i visi quando viene premuto il pulsante SNAPSHOT. La registrazione si avvia 3 secondi dopo aver rilevato il viso del fotografo. (1) I visi vengono rilevati (2) Il viso del fotografo viene rilevato

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità fermo immagine.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare "AUTOSCATTO" e toccare OK.

MODALITÀ OTTURATORE

È possibile regolare le impostazioni di ripresa continua.

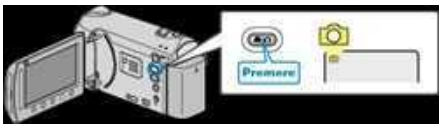
Impostazione	Dettagli
REGISTRA UNA FOTO	Registra un fermo immagine.
RIPRESA SENZA INTER.	Registra fermi immagine continui quando si preme il pulsante SNAPSHOT.

NOTA:

- È possibile catturare fino a 3 immagini in 1 secondo durante la ripresa continua.
- Alcune schede SD potrebbero non supportare la ripresa continua.
- La velocità della ripresa continua diminuisce se la funzione viene utilizzata ripetutamente.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità fermo immagine.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare “MODALITÀ OTTURATORE” e toccare OK.

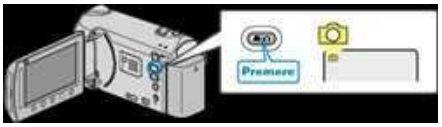
DIM.IMMAG.

Impostare le dimensioni dell’immagine (numero di pixel) per i fermi immagine.

Impostazione	Dettagli
1920X1080(2M)	Cattura fermi immagine nelle dimensioni 1920 x 1080 con formato 16:9.
1440X1080(1.5M)	Cattura fermi immagine nelle dimensioni 1440 x 1080 con formato 4:3.
640X480(0.3M)	Cattura fermi immagine nelle dimensioni 640 x 480 con formato 4:3.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità fermo immagine.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare “DIM.IMMAG.” e toccare OK.

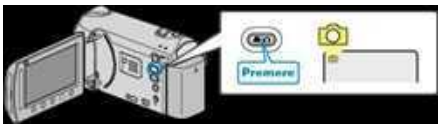
QUALITÀ IMMAGINI

Imposta la qualità dell'immagine.

Impostazione	Dettagli
FINE	Permette di registrare immagini ad alta qualità ma il numero di immagini registrabile diminuisce.
STANDARD	Permette di registrare con una qualità standard per le immagini.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità fermo immagine.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare "QUALITÀ IMMAGINI" e toccare OK.

AUMENTO DEL GUADAGNO

Fa sembrare automaticamente il soggetto più luminoso quando si registra in luoghi bui.

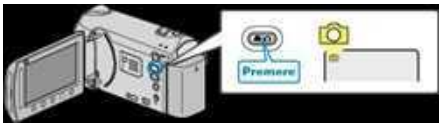
Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
AGC	Illumina artificialmente la scena quando è buio.

NOTA:

- Le impostazioni possono essere regolate separatamente per i video.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità fermo immagine.



2 Toccare MENU per visualizzare il menu.

3 Selezionare "AUMENTO DEL GUADAGNO" e toccare OK.

REG. AUTOMATICA

Registra automaticamente rilevando i cambiamenti di luminosità.
Dettagli del funzionamento
"Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" (☞ pag.38)

Menu impostazioni manuali

È possibile regolare manualmente le impostazioni di registrazione.

NOTA:

- Queste vengono visualizzate solo quando si registra in modalità manuale.

Impostazione	Dettagli
SELEZIONE SCENA	È possibile selezionare le impostazioni che si adattano alle condizioni di ripresa. "Selezione scena" (☞ pag.28)
FOCUS	È possibile regolare la messa a fuoco manualmente. "Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag.29)
AIUTO MESSA A FUOCO	Viene tracciato il contorno del soggetto a fuoco con una linea colorata per ottenere una focalizzazione più precisa. "Uso dell'assistenza focalizzazione" (☞ pag.29)
REGOLA LUMINOSITÀ	Regola la luminosità complessiva dello schermo. "Regolazione della luminosità" (☞ pag.30)
VELOCITÀ OTTURATORE	È possibile regolare la velocità dell'otturatore. "Impostazione della velocità dell'otturatore (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.30)
BILANCIAMENTO BIANCO	Regola il colore in base alla fonte luminosa. "Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag.31)
COMP. CONTROLUCE	Corregge l'immagine quando il soggetto appare buio a causa della retroilluminazione. "Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag.31)
AREA DI FOTOMETRIA	Permette di regolare la luminosità in un'area specifica. "Impostazione dell'area di misurazione" (☞ pag.32)
EFFETTO	Registra video o fermi immagine applicando effetti speciali quali il seppia o bianco e nero. "Registrazione con effetti" (☞ pag.32)
TELE MACRO	Permette di scattare primi piani utilizzando il teleobiettivo (T). "Scatti ravvicinati" (☞ pag.33)

SELEZIONE SCENA

È possibile selezionare le impostazioni che si adattano alle condizioni di ripresa.
Dettagli del funzionamento
"Selezione scena" (☞ pag.28)

FOCUS

È possibile regolare la messa a fuoco automaticamente o manualmente.
Dettagli del funzionamento
"Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag.29)

AIUTO MESSA A FUOCO

Viene tracciato il contorno del soggetto a fuoco con una linea colorata per ottenere una focalizzazione più precisa.
Dettagli del funzionamento
"Uso dell'assistenza focalizzazione" (☞ pag.29)

REGOLA LUMINOSITÀ

Regola la luminosità complessiva dello schermo.
Dettagli del funzionamento
"Regolazione della luminosità" (☞ pag.30)

VELOCITÀ OTTURATORE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

È possibile regolare la velocità dell'otturatore.
Dettagli del funzionamento
"Impostazione della velocità dell'otturatore (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.30)

BILANCIAMENTO BIANCO

Regola il colore in base alla fonte luminosa.
Dettagli del funzionamento
"Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag.31)

COMP. CONTROLUCE

Corregge l'immagine quando il soggetto appare buio a causa della retroilluminazione.
Dettagli del funzionamento
"Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag.31)

AREA DI FOTOMETRIA

Permette di regolare la luminosità in un'area specifica.
Dettagli del funzionamento
"Impostazione dell'area di misurazione" (☞ pag.32)

EFFETTO

Registra video o fermi immagine applicando effetti speciali quali il seppia o bianco e nero.
Dettagli del funzionamento
"Registrazione con effetti" (☞ pag.32)

TELE MACRO

Permette di scattare primi piani utilizzando il teleobiettivo (T).
Dettagli del funzionamento
"Scatti ravvicinati" (☞ pag.33)

Menu di riproduzione (video)

È possibile eliminare o cercare video specifici.

Impostazione	Dettagli
ELIMINA	Elimina i video indesiderati. "Eliminazione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.51) "Eliminazione dei file selezionati" (☞ pag.52) "Eliminazione di tutti i file" (☞ pag.53)
TITOLO IMMAGINI	Creare una sequenza di riproduzione semplicemente selezionando una data di registrazione e una schermata del titolo dall'elenco. "Come creare una sequenza di riproduzione con titolo (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.64)
RICERCA	Migliora la schermata dell'indice dei video suddividendola per gruppo, data di registrazione o evento. "Ricerca per gruppo" (☞ pag.46) "Ricerca per data" (☞ pag.46) "Ricerca evento" (☞ pag.47)
RIPROD. SEQ. RIPR.	Riproduzione delle sequenze di riproduzione create. "Riproduzione di sequenze di riproduzione" (☞ pag.50)
MODIFICA LISTA RIPR.	Crea o modifica una sequenza di riproduzione. "Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati" (☞ pag.65)
RIPRODUCI ALTRO FILE	Riproduce video con informazioni di gestione danneggiate. "Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate" (☞ pag.43)
MODIFICA	• COPIA Copia i file su un altro supporto. "Copia di tutti i file" (☞ pag.73) "Copia dei file selezionati" (☞ pag.74) • SPOSTA Sposta i file su un altro supporto. "Spostamento di tutti i file" (☞ pag.75) "Spostamento dei file selezionati" (☞ pag.76) • PROTEGGI/ANNULLA Protegge i file dalla cancellazione accidentale. "Protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.54) "Protezione dei file selezionati" (☞ pag.55) "Protezione di tutti i file" (☞ pag.56) "Rimozione della protezione da tutti i file" (☞ pag.56) • DIVIDI Divide in due un video selezionato. "Divisione di file" (☞ pag.59) • RITAGLIA Selezionare la parte specifica di un video e salvarla come nuovo file video. "Catturare una parte specifica del video" (☞ pag.61) • CAMBIA ASS. EVENTO Modifica l'evento associato. "Modifica dell'evento del file attualmente visualizzato" (☞ pag.57) "Modifica dell'evento dei file selezionati" (☞ pag.58)
CTRL REG. CONTINUA	I video registrati su due supporti separati e con "REG. CONTINUA" attivato nel menu di registrazione video possono essere combinati in un unico video. "Combinazione di video registrati tramite registrazione senza interruzioni" (☞ pag.72)
TENDINA/DISSOLVEN	Aggiunge effetti all'inizio e alla fine dei video registrati. "Riproduzione con effetti speciali" (☞ pag.44)
INDICAZ. SU SCHERMO	Imposta o meno la visualizzazione sullo schermo di elementi quali le icone durante la riproduzione. "INDICAZ. SU SCHERMO" (☞ pag.112)

ELIMINA

Elimina i video indesiderati.
Dettagli del funzionamento
"Eliminazione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.51)
"Eliminazione dei file selezionati" (☞ pag.52)
"Eliminazione di tutti i file" (☞ pag.53)

TITOLO IMMAGINI (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Creare una sequenza di riproduzione semplicemente selezionando una data di registrazione e una schermata del titolo dall'elenco.
Dettagli del funzionamento
"Come creare una sequenza di riproduzione con titolo (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.64)

RICERCA

Migliora la schermata dell'indice dei video suddividendola per gruppo, data di registrazione o evento.
Dettagli del funzionamento
"Ricerca per gruppo" (☞ pag.46)
"Ricerca per data" (☞ pag.46)
"Ricerca evento" (☞ pag.47)

RIPROD. SEQ. RIPR.

Riproduzione delle sequenze di riproduzione create.
Dettagli del funzionamento
"Riproduzione di sequenze di riproduzione" (☞ pag.50)

MODIFICA LISTA RIPR.

Un elenco in cui sono sistemati i vostri video preferiti viene chiamato sequenza di riproduzione.
Creando una sequenza di riproduzione, è possibile riprodurre solo i video preferiti nell'ordine desiderato.
Il file video originale rimane anche quando viene associato ad una sequenza di riproduzione.
Dettagli del funzionamento
"Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati" (☞ pag.65)

RIPRODUCI ALTRO FILE

Riproduce video con informazioni di gestione danneggiate.
Dettagli del funzionamento
"Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate" (☞ pag.43)

MODIFICA

È possibile eseguire operazioni quali la copia o la protezione dei video.

Impostazione	Dettagli
COPIA	Copia i file su un altro supporto. "Copia di tutti i file" (☞ pag.73) "Copia dei file selezionati" (☞ pag.74)
SPOSTA	Sposta i file su un altro supporto. "Spostamento di tutti i file" (☞ pag.75) "Spostamento dei file selezionati" (☞ pag.76)
PROTEGGI/ANNULLA	Protegge i file dalla cancellazione accidentale. "Protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.54) "Protezione dei file selezionati" (☞ pag.55) "Protezione di tutti i file" (☞ pag.56) "Rimozione della protezione da tutti i file" (☞ pag.56)
DIVIDI	Divide in due un video selezionato. "Divisione di file" (☞ pag.59)
RITAGLIA	Selezionare la parte specifica di un video e salvarla come nuovo file video. "Catturare una parte specifica del video" (☞ pag.61)
CAMBIA ASS. EVENTO	Modifica l'evento associato. "Modifica dell'evento del file attualmente visualizzato" (☞ pag.57) "Modifica dell'evento dei file selezionati" (☞ pag.58)

COPIA

Copia i file su un altro supporto.
Dettagli del funzionamento
"Copia di tutti i file" (☞ pag.73)
"Copia dei file selezionati" (☞ pag.74)

SPOSTA

Sposta i file su un altro supporto.
Dettagli del funzionamento
"Spostamento di tutti i file" (☞ pag.75)
"Spostamento dei file selezionati" (☞ pag.76)

PROTEGGI/ANNULLA

Protegge i file dalla cancellazione accidentale.
Dettagli del funzionamento
"Protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.54)
"Protezione dei file selezionati" (☞ pag.55)
"Protezione di tutti i file" (☞ pag.56)
"Rimozione della protezione da tutti i file" (☞ pag.56)

DIVIDI

Divide in due un video selezionato.
Dettagli del funzionamento
"Divisione di file" (☞ pag.59)

RITAGLIA

Selezionare la parte specifica di un video e salvarla come nuovo file video.
Dettagli del funzionamento
"Catturare una parte specifica del video" (☞ pag.61)

CAMBIA ASS. EVENTO

Modifica l'evento associato.
Dettagli del funzionamento
"Modifica dell'evento del file attualmente visualizzato" (☞ pag.57)
"Modifica dell'evento dei file selezionati" (☞ pag.58)

CTRL REG. CONTINUA

I video registrati su due supporti separati e con "REG. CONTINUA" attivato nel menu di registrazione video possono essere combinati in un unico video.
Dettagli del funzionamento
"Combinazione di video registrati tramite registrazione senza interruzioni" (☞ pag.72)

TENDINA/DISSOLVEN

Aggiunge effetti all'inizio e alla fine dei video registrati.
Dettagli del funzionamento
"Riproduzione con effetti speciali" (☞ pag.44)

INDICAZ. SU SCHERMO

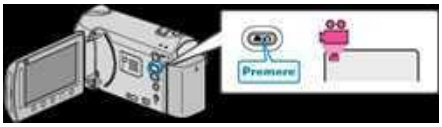
Imposta o meno la visualizzazione sullo schermo di elementi quali le icone durante la riproduzione.

Impostazione	Dettagli
OFF	Nessuna visualizzazione.
VISUALIZZA TUTTO	Visualizza tutto.
VISUALIZZA SOLO DATA	Visualizza solo la data.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità video.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “INDICAZ. SU SCHERMO” e toccare OK.

Menu di riproduzione (fermo immagine)

È possibile eliminare o cercare fermi immagine specifici.

Impostazione	Dettagli
ELIMINA	Elimina i fermi immagine indesiderati. "Eliminazione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.51) "Eliminazione dei file selezionati" (☞ pag.52) "Eliminazione di tutti i file" (☞ pag.53)
CERCA DATA	È possibile cercare e riprodurre fermi immagine in base alle date di registrazione. "Ricerca per data" (☞ pag.46)
MODIFICA	• COPIA Copia i file su un altro supporto. "Copia di tutti i file" (☞ pag.73) "Copia dei file selezionati" (☞ pag.74) • SPOSTA Sposta i file su un altro supporto. "Spostamento di tutti i file" (☞ pag.75) "Spostamento dei file selezionati" (☞ pag.76) • PROTEGGI/ANNULLA Protegge i file dalla cancellazione accidentale. "Protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.54) "Protezione dei file selezionati" (☞ pag.55) "Protezione di tutti i file" (☞ pag.56) "Rimozione della protezione da tutti i file" (☞ pag.56)
EFFETTI PRESENT.	È possibile aggiungere degli effetti di transizione durante la riproduzione della presentazione. "EFFETTI PRESENT." (☞ pag.114)
INDICAZ. SU SCHERMO	Imposta o meno la visualizzazione sullo schermo di elementi quali le icone durante la riproduzione. "INDICAZ. SU SCHERMO" (☞ pag.114)

ELIMINA

Elimina i fermi immagine indesiderati.
Dettagli del funzionamento
"Eliminazione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.51)
"Eliminazione dei file selezionati" (☞ pag.52)
"Eliminazione di tutti i file" (☞ pag.53)

CERCA DATA

È possibile cercare e riprodurre fermi immagine in base alle date di registrazione.
Dettagli del funzionamento
"Ricerca per data" (☞ pag.46)

MODIFICA

È possibile eseguire operazioni quali la copia o la protezione dei fermi immagine.

Impostazione	Dettagli
COPIA	Copia i file su un altro supporto. "Copia di tutti i file" (☞ pag.73) "Copia dei file selezionati" (☞ pag.74)
SPOSTA	Sposta i file su un altro supporto. "Spostamento di tutti i file" (☞ pag.75) "Spostamento dei file selezionati" (☞ pag.76)
PROTEGGI/ANNULLA	Protegge i file dalla cancellazione accidentale. "Protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.54) "Protezione dei file selezionati" (☞ pag.55) "Protezione di tutti i file" (☞ pag.56) "Rimozione della protezione da tutti i file" (☞ pag.56)

COPIA

Copia i file su un altro supporto.
Dettagli del funzionamento
"Copia di tutti i file" (☞ pag.73)
"Copia dei file selezionati" (☞ pag.74)

SPOSTA

Sposta i file su un altro supporto.
Dettagli del funzionamento
"Spostamento di tutti i file" (☞ pag.75)
"Spostamento dei file selezionati" (☞ pag.76)

PROTEGGI/ANNULLA

Protegge i file dalla cancellazione accidentale.
Dettagli del funzionamento
"Protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag.54)
"Protezione dei file selezionati" (☞ pag.55)
"Protezione di tutti i file" (☞ pag.56)
"Rimozione della protezione da tutti i file" (☞ pag.56)

EFFETTI PRESENT.

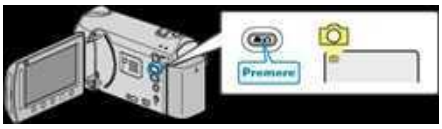
È possibile aggiungere degli effetti di transizione durante la riproduzione della presentazione.

Impostazione	Dettagli
SCORRIMENTO	Cambia la schermata scorrendo da destra a sinistra.
A COMPARSA	Cambia la schermata suddividendola in bande verticali.
A SCACCHIERA	Cambia la schermata passando per una visualizzazione a scacchiera.
CASUALE	Cambia la schermata utilizzando un effetto casuale: “SCORRIMENTO”, “A COMPARSA” e “A SCACCHIERA”.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità fermo immagine.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “EFFETTI PRESENT.” e toccare OK.

INDICAZ. SU SCHERMO

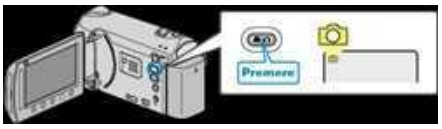
Imposta o meno la visualizzazione sullo schermo di elementi quali le icone durante la riproduzione.

Impostazione	Dettagli
OFF	Nessuna visualizzazione.
VISUALIZZA TUTTO	Visualizza tutto.
VISUALIZZA SOLO DATA	Visualizza solo la data.

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità di riproduzione.

2 Selezionare la modalità fermo immagine.



3 Toccare MENU per visualizzare il menu.

4 Selezionare “INDICAZ. SU SCHERMO” e toccare OK.

Menu impostazioni di visualizzazione

È possibile regolare diverse impostazioni di visualizzazione come la luminosità del monitor LCD, ecc.

Impostazione	Dettagli
LANGUAGE	È possibile cambiare la lingua sul display. "LANGUAGE" (☞ pag.115)
STILE VISUALIZ. DATA	Imposta l'ordine di anno, mese, giorno e il formato di visualizzazione dell'ora (24H/12H). "STILE VISUALIZ. DATA" (☞ pag.115)
LUMINOSITÀ MONITOR	Imposta la luminosità del monitor LCD. "LUMINOSITÀ MONITOR" (☞ pag.116)
RETROILLUM. MONITOR	Imposta la luminosità della retroilluminazione del monitor. "RETROILLUM. MONITOR" (☞ pag.117)
ASSIST.FUOCO COLORE	Imposta il colore della linea di contorno di un oggetto messo a fuoco quando si utilizza l'assistenza alla focalizzazione. "ASSIST.FUOCO COLORE" (☞ pag.117)

LANGUAGE

È possibile cambiare la lingua sul display.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "VISUALIZ. IMPOSTAZ." e toccare OK.

3 Selezionare "LANGUAGE" e toccare OK.

4 Selezionare la lingua desiderata e toccare OK.

STILE VISUALIZ. DATA

Imposta l'ordine di anno, mese, giorno e il formato di visualizzazione dell'ora (24H/12H).

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "VISUALIZ. IMPOSTAZ." e toccare OK.

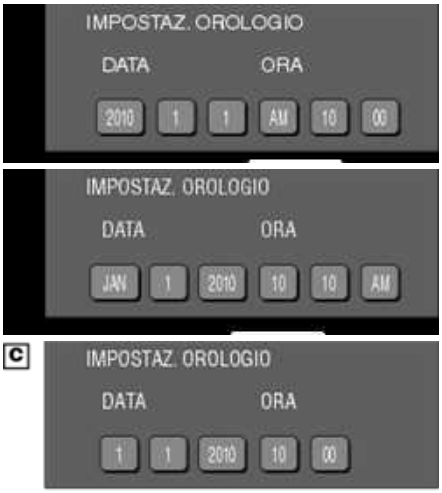
3 Selezionare "STILE VISUALIZ. DATA" e toccare OK.

4 Impostare il formato di visualizzazione della data e dell'ora.

- Per la visualizzazione della data, impostare qualsiasi formato da "MESE.GIO.ANNO", "ANNO.MESE.GIO." e "GIO.MESE.ANNO".
- Per la visualizzazione dell'ora, impostare qualsiasi formato da "12h" e "24h".
- Toccare i pulsanti di comando "←"/"→" per spostare il cursore.
- Dopo aver impostato, toccare OK.

Stile impostazione orologio

Lo stile di impostazione dell'orologio della presente unità varia a seconda dei modelli.



- L'ordine di "anno, mese, giorno, ora" cambia a seconda dello stile di visualizzazione della data.

LUMINOSITÀ MONITOR

Imposta la luminosità del monitor LCD.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "VISUALIZ. IMPOSTAZ." e toccare OK.

3 Selezionare "LUMINOSITÀ MONITOR" e toccare OK.

4 Regolare la luminosità del monitor.

- Farlo scorrere verso l'alto per aumentare la luminosità.
- Farlo scorrere verso il basso per diminuire la luminosità.
- Dopo aver impostato, toccare OK.

RETROILLUM. MONITOR

Imposta la luminosità della retroilluminazione del monitor.

Impostazione	Dettagli
PIÙ LUMINOSO	Illumina la retroilluminazione del monitor indipendentemente dalle condizioni dell'ambiente circostante.
STANDARD	Aiuta a risparmiare la vita utile della batteria quando selezionato.
AUTO	Imposta la luminosità automaticamente su "PIÙ LUMINOSO" in ambienti esterni e su "STANDARD" in ambienti interni.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "VISUALIZ. IMPOSTAZ." e toccare OK.

3 Selezionare "RETROILLUM. MONITOR" e toccare OK.

ASSIST.FUOCO COLORE

Imposta il colore della linea di contorno di un oggetto messo a fuoco quando si utilizza l'assistenza alla focalizzazione.

Impostazione	Dettagli
ROSSO	Traccia il contorno dell'oggetto focalizzato in rosso.
VERDE	Traccia il contorno dell'oggetto focalizzato in verde.
BLU	Traccia il contorno dell'oggetto focalizzato in blu.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "VISUALIZ. IMPOSTAZ." e toccare OK.

3 Selezionare "ASSIST.FUOCO COLORE" e toccare OK.

REG. OROL.

Ripristina l'ora attuale o imposta l'ora locale quando si usa la unità all'estero.

Impostazione	Dettagli
IMPOSTAZ. OROLOGIO	Ripristina l'ora attuale o modifica le impostazioni. "Reimpostazione dell'orologio" (☞ pag.17)
IMPOST. AREA	Imposta l'ora locale quando si usa la presente unità all'estero semplicemente selezionando la destinazione. "Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio" (☞ pag.20)
IMPOSTARE PER ORA LEGALE	Imposta l'ora legale se presente nella destinazione del viaggio. "Impostazione dell'ora legale" (☞ pag.21)

NOTA:

- L'ora legale è il sistema per impostare l'orologio 1 ora avanti per un determinato periodo di tempo durante l'estate. Si usa principalmente nei paesi occidentali.

Modifica dell'impostazione

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "REG. OROL." e toccare OK.

Menu delle impostazioni base

È possibile regolare diverse impostazioni della videocamera quali i segnali acustici, ecc.

Impostazione	Dettagli
MODO DEMO	Introduce le funzioni speciali di questa unità in forma di sommario. "MODO DEMO" (☞ pag.120)
SPEGNIMENTO AUTOM.	Quando è impostata, evita di dimenticare di spegnere l'alimentazione. "SPEGNIMENTO AUTOM." (☞ pag.120)
SUONI OPERAZIONI	Accende o spegne i segnali acustici. "SUONI OPERAZIONI" (☞ pag.121)
TASTO DI REGISTRAZ.	Visualizza il pulsante REC sul monitor LCD e permette di utilizzarlo come pulsante START/STOP. "TASTO DI REGISTRAZ." (☞ pag.121)
RIAVVIO RAPIDO	Riduce la potenza assorbita, entro 5 minuti dalla chiusura del monitor LCD, di un 1/3 rispetto a quella utilizzata durante la registrazione. "RIAVVIO RAPIDO" (☞ pag.122)
TELECOMANDO	Consente di far funzionare la presente unità con il telecomando fornito. "TELECOMANDO (GZ-HM335/GZ-HM334)" (☞ pag.122)
FINALIZZ. AUTOMATICA	Imposta il disco creato in modo tale che possa essere riprodotto su un masterizzatore DVD. "FINALIZZ. AUTOMATICA (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.123)
AGGIORNAMENTO	Aggiorna le funzioni della unità all'ultima versione. "AGGIORNAMENTO" (☞ pag.123)
IMPOSTAZ. PREDEFIN.	Ripristina tutte le impostazioni ai valori predefiniti. "IMPOSTAZ. PREDEFIN." (☞ pag.124)

MODO DEMO

Avvia la riproduzione della modalità demo che presenta le funzioni di questa unità.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Riproduce una dimostrazione delle funzioni speciali della unità.

Visualizzazione MODALITÀ DEMO

① Rimuovere il pacco batteria e la scheda SD.
② Collegare l'adattatore CA.
③ Aprire il monitor LCD e accendere l'alimentazione.

- La dimostrazione inizia dopo 3 minuti.
- Per arrestare la riproduzione, toccare ⓞⓚ.

NOTA:

- Questa modalità non è disponibile nella modalità di riproduzione.

Visualizzazione della voce

1 Toccare ⓜⓔⓝⓤ per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOSTAZIONI DI BASE" e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare "MODO DEMO" e toccare ⓞⓚ.

SPEGNIMENTO AUTOM.

Quando è impostata, evita di dimenticare di spegnere l'alimentazione.

Impostazione	Dettagli
OFF	L'alimentazione non si spegne anche se unità non viene utilizzata per 5 minuti.
ON	Spegne l'alimentazione automaticamente se l'unità non viene utilizzata per 5 minuti.

NOTA:

- Quando si usa la batteria, l'alimentazione si spegne automaticamente se l'unità non viene utilizzata per 5 minuti.
- Quando si usa l'adattatore CA, l'unità entra in modalità di pausa.

Visualizzazione della voce

1 Toccare ⓜⓔⓝⓤ per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOSTAZIONI DI BASE" e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare "SPEGNIMENTO AUTOM." e toccare ⓞⓚ.

SUONI OPERAZIONI

Accende o spegne i segnali acustici.

Impostazione	Dettagli
OFF	Spegne i segnali acustici.
ON	Accende i segnali acustici.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONI DI BASE” e toccare OK.

3 Selezionare “SUONI OPERAZIONI” e toccare OK.

TASTO DI REGISTRAZ.

Visualizza il pulsante REC sul monitor LCD e permette di utilizzarlo come pulsante START/STOP.

Impostazione	Dettagli
OFF	Nessuna visualizzazione.
ON	Visualizza il pulsante REC sul monitor LCD.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONI DI BASE” e toccare OK.

3 Selezionare “TASTO DI REGISTRAZ.” e toccare OK.

RIAVVIO RAPIDO

Permette di eseguire la registrazione immediatamente quando il monitor LCD è aperto.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Permette di accendere l'alimentazione rapidamente quando il monitor LCD viene aperto di nuovo entro 5 minuti.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOSTAZIONI DI BASE" e toccare OK.

3 Selezionare "RIAVVIO RAPIDO" e toccare OK.

- La potenza assorbita, entro 5 minuti dalla chiusura del monitor LCD, viene ridotta di un 1/3 rispetto a quella utilizzata durante la registrazione.

TELECOMANDO (GZ-HM335/GZ-HM334)

Consente di far funzionare la presente unità con il telecomando fornito.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non riceve segnali di funzionamento dal telecomando.
ON	Riceve segnali di funzionamento dal telecomando.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOSTAZIONI DI BASE" e toccare OK.

3 Selezionare "TELECOMANDO" e toccare OK.

FINALIZZ. AUTOMATICA (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Imposta il disco creato in modo tale che possa essere riprodotto su un masterizzatore DVD.

Impostazione	Dettagli
OFF	Rende registrabili i dischi creati (non riproducibili si dispositivi diversi dalla presente unità).
ON	Finalizza i dischi creati in modo che possano essere riprodotti su un masterizzatore DVD.

NOTA:

- I dischi DVD-Video vengono finalizzati automaticamente a seconda dell'impostazione.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOSTAZIONI DI BASE" e toccare OK.

3 Selezionare "FINALIZZ. AUTOMATICA" e toccare OK.

AGGIORNAMENTO

Aggiorna le funzioni della unità all'ultima versione.
Per maggiori dettagli, fare riferimento alla homepage di JVC.
(Quando non vi è alcun programma per aggiornare il software di questa unità, sulla homepage non sarà presente nulla.)

IMPOSTAZ. PREDEFIN.

Ripristina tutte le impostazioni ai valori predefiniti.

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONI DI BASE” e toccare OK.

3 Selezionare “IMPOSTAZ. PREDEFIN.” e toccare OK.

4 Selezionare “SÌ” e toccare OK.

- Tutte le impostazioni tornano ai valori predefiniti.

Menu impostazioni di connessione

È possibile regolare diverse impostazioni per il collegamento ad un televisore o a un registratore DVD.

Impostazione	Dettagli
VISUALIZZAZIONE SU TV	Visualizza le icone e la data/ora sullo schermo del televisore. "VISUALIZZAZIONE SU TV" (☞ pag.125)
USCITA VIDEO	Imposta il formato (16:9 o 4:3) in base al televisore collegato. "USCITA VIDEO" (☞ pag.125)
USCITA A COMPONENTI	Imposta la definizione dell'uscita video dal connettore COMPONENT. "USCITA A COMPONENTI" (☞ pag.126)
USCITA HDMI	Imposta la definizione dell'uscita video dal connettore mini HDMI. "USCITA HDMI" (☞ pag.126)
CONTROLLO HDMI	Attiva/disattiva (ON/OFF) le operazioni collegate quando il televisore e questa unità sono collegati utilizzando il connettore mini HDMI. "CONTROLLO HDMI" (☞ pag.127)

VISUALIZZAZIONE SU TV

Visualizza le icone e la data/ora sullo schermo del televisore.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non visualizza le icone e la data/ora sullo televisore.
ON	Visualizza le icone e la data/ora sul televisore.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOST. DI CONNESS." e toccare OK.

3 Selezionare "VISUALIZZAZIONE SU TV" e toccare OK.

USCITA VIDEO

Imposta il formato (16:9 o 4:3) in base al televisore collegato.

Impostazione	Dettagli
16:9	Selezionare questa funzione quando ci si collega ad un televisore con schermo panoramico (16:9).
4:3	Selezionare questa funzione quando ci si collega ad un televisore tradizionale (4:3).

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOST. DI CONNESS." e toccare OK.

3 Selezionare "USCITA VIDEO" e toccare OK.

USCITA A COMPONENTI

Imposta la definizione dell'uscita video dal connettore COMPONENT.

Impostazione	Dettagli
576i	Trasmette a 576i.
1080i	Trasmette a 1080i.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOST. DI CONNESS." e toccare OK.

3 Selezionare "USCITA A COMPONENTI" e toccare OK.

USCITA HDMI

Imposta la definizione dell'uscita video dal connettore mini HDMI.

Impostazione	Dettagli
AUTO 1	Solitamente si consiglia di selezionare "AUTO 1".
AUTO 2	Selezionarlo quando il video non viene trasmesso correttamente in "AUTO 1".
576p	Selezionarlo quando il video non viene trasmesso correttamente in "AUTO 2".

NOTA:

- "1080P" verrà visualizzato sul monitor LCD se si collega un televisore compatibile con 1080p alla presente unità in modalità riproduzione.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOST. DI CONNESS." e toccare OK.

3 Selezionare "USCITA HDMI" e toccare OK.

CONTROLLO HDMI

Attiva/disattiva (ON/OFF) le operazioni collegate quando il televisore e questa unità sono collegati utilizzando il connettore mini HDMI.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva le operazioni collegate.
ON	Attiva le operazioni collegate.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOST. DI CONNESS.” e toccare OK.

3 Selezionare “CONTROLLO HDMI” e toccare OK.

Menu impostazioni supporti

È possibile configurare varie impostazioni per i supporti di registrazione.

Impostazione	Dettagli
SUPPORTO REG. FILM.	Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di video. "SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.128)
SELEZ. SLOT VIDEO	Imposta lo slot SD per la registrazione/riproduzione di video. "SELEZ. SLOT VIDEO (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.128)
SUPPORTO REG. IMMAG.	Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di fermi immagine. "SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.129)
SELEZ. SLOT IMMAGINE	Imposta lo slot SD per la registrazione/riproduzione di fermi immagine. "SELEZ. SLOT IMMAGINE (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.129)
FORMATTA MEM. INT.	Cancella tutti i file dalla memoria integrata. "FORMATTA MEM. INT. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.130)
FORMATTA SCHEDA SD	Cancella tutti i file dalla scheda SD. "FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag.130)
CANC. MEM. INT.	Eseguire questa procedura quando si desidera smaltire l'unità o passarla a qualcun altro. "CANC. MEM. INT. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.131)

SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di video.

Impostazione	Dettagli
MEMORIA INTERNA	Registra video sulla memoria integrata della presente unità.
SCHEDA SD	Registra video sulla scheda SD.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOSTAZIONI MEDIA" e toccare OK.

3 Selezionare "SUPPORTO REG. FILM." e toccare OK.

SELEZ. SLOT VIDEO (GZ-HM310/GZ-HM300)

Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di video.

Impostazione	Dettagli
SLOT A	Registra video sulla scheda SD nello slot A.
SLOT B	Registra video sulla scheda SD nello slot B.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOSTAZIONI MEDIA" e toccare OK.

3 Selezionare "SELEZ. SLOT VIDEO" e toccare OK.

SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di fermi immagine.

Impostazione	Dettagli
MEMORIA INTERNA	Registra fermi immagine sulla memoria integrata della presente unità.
SCHEDA SD	Registra fermi immagine sulla scheda SD.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONI MEDIA” e toccare OK.

3 Selezionare “SUPPORTO REG. IMMAG.” e toccare OK.

SELEZ. SLOT IMMAGINE (GZ-HM310/GZ-HM300)

Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di fermi immagine.

Impostazione	Dettagli
SLOT A	Registra fermi immagine sulla scheda SD nello slot A.
SLOT B	Registra fermi immagine sulla scheda SD nello slot B.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONI MEDIA” e toccare OK.

3 Selezionare “SELEZ. SLOT IMMAGINE” e toccare OK.

FORMATTA MEM. INT. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Cancella tutti i file dalla memoria integrata.

Impostazione	Dettagli
FILE	Cancella tutti i file dalla memoria integrata.
FILE + N. GESTIONE	Cancella tutti i file dalla memoria interna e ripristina il numero di cartelle e file su "1".

AVVERTENZA:

- Quando la si formatta, tutti i dati sulla memoria integrata vengono cancellati.
  Copiare tutti i file presenti sulla memoria integrata su un PC prima di formattarla.
- Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente carico o collegare l'adattatore CA in quanto la procedura di formattazione potrebbe richiedere un pò di tempo.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOSTAZIONI MEDIA" e toccare OK.

3 Selezionare "FORMATTA MEM. INT." e toccare OK.

FORMATTA SCHEDA SD

Cancella tutti i file dalla scheda SD.

Impostazione	Dettagli
FILE	Cancella tutti i file dalla scheda SD.
FILE + N. GESTIONE	Cancella tutti i file dalla scheda SD e ripristina il numero di cartelle e file su "1".

AVVERTENZA:

- Impossibile selezionare quando la scheda SD non è inserita.
- Quando la si formatta, tutti i dati sulla scheda vengono cancellati.
  Copiare tutti i file presenti sulla scheda su un PC prima di formattarla.
- Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente carico o collegare l'adattatore CA in quanto la procedura di formattazione potrebbe richiedere un pò di tempo.
- Formatta una scheda SD appena acquistata con la presente unità prima dell'uso.

Visualizzazione della voce

1 Toccare MENU per visualizzare il menu.

2 Selezionare "IMPOSTAZIONI MEDIA" e toccare OK.

3 Selezionare "FORMATTA SCHEDA SD" e toccare OK.

4 GZ-HM310/GZ-HM300
Selezionare l'alloggiamento della scheda.

- Per i modelli GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330, passare al passaggio 5.

5 Selezionare l'impostazione e toccare OK.

6 Selezionare “SÌ” e toccare ⓞⓚ.

- Dopo la formattazione, toccare ⓞⓚ.

CANC. MEM. INT. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Eseguire questa procedura quando si desidera smaltire l’unità o passarla a qualcun altro.

1 Toccare ⓜⓔⓝⓤ per visualizzare il menu.

2 Selezionare “IMPOSTAZIONI MEDIA” e toccare ⓞⓚ.

3 Selezionare “CANC. MEM. INT.” e toccare ⓞⓚ.

4 Selezionare “SÌ” e toccare ⓞⓚ.

- Dopo l’eliminazione dei dati, toccare ⓞⓚ.

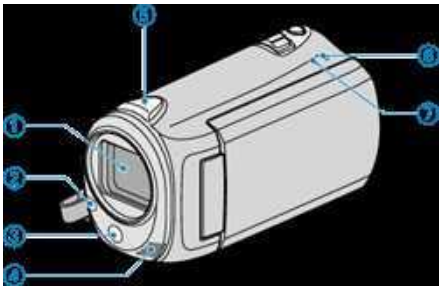
AVVERTENZA:

- Collegare l’adattatore CA in quanto l’eliminazione dei dati potrebbe richiedere un pò di tempo.

NOTA:

- Ripetere la procedura per rendere il ripristino dei dati ancora più difficile.

Lato anteriore



1 Lente

- Non toccare la lente e il relativo coperchio.
- Non coprire la lente con le dita durante la registrazione video.

"Inserire il coperchio della lente (GZ-HM310/GZ-HM300)" （☞ pag.19）

2 Luce (GZ-HM350/GZ-HM330)

- Accendere la luce quando si riprende in luoghi bui.

"LUCE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" （☞ pag.99）

3 Sensore remoto (GZ-HM335/GZ-HM334)

- Non coprire il sensore con le dita quando si utilizza il telecomando.

4 Microfono stereo

- Non coprire il microfono con le dita durante la registrazione video.

5 Sensore videocamera

- Non coprire il sensore con le dita durante la registrazione video.

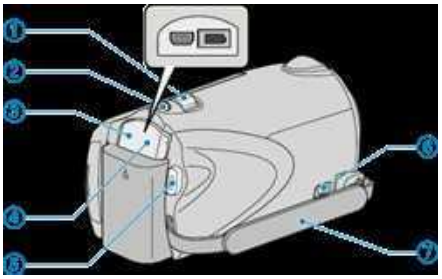
6 Spia POWER/CHARGE

- Si accende: Alimentazione "ON"
- Lampeggia: Carica in corso
- Si spegne: Carica terminata

7 Spia ACCESS

- Quando la spia si accende o lampeggia, è in corso la registrazione o la riproduzione.
- Non rimuovere il pacco batteria, l’adattatore CA o la scheda SD.

Lato posteriore



1 Levetta zoom/volume

- Durante la ripresa: Regola il campo di ripresa.
- Durante la riproduzione (schermata di indice): Cambia il numero di immagini da visualizzare.
- Durante la riproduzione di video: Regola il volume.

2 Pulsante SNAPSHOT (registrazione fermi immagine)

- Scatta un fermo immagine.

3 Terminale USB

- Si collega al PC utilizzando un cavo USB.

4 Terminale CC

- Si collega ad un adattatore CA per caricare la batteria.

5 Pulsante START/STOP (registrazione video)

- Avvia/arresta la registrazione video.

6 Levetta di rilascio della cinghia dell’impugnatura

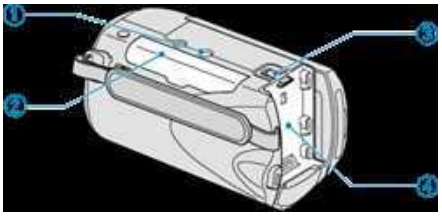
- Permette di rimuovere la cinghia dell’impugnatura e di utilizzare un cinturino.

7 Cinghia dell’impugnatura

- Far passare la mano attraverso la cinghia dell’impugnatura per tenere saldamente l’unità.

"Afferrare l’unità" （☞ pag.17）

Lato inferiore



1 Foro di montaggio del treppiede

"Montaggio del treppiede" (☞ pag.19)

2 Slot per scheda SD

- Inserire una scheda SD in opzione.

"Inserimento di una scheda SD (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.14)
"Inserimento di una scheda SD (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.15)

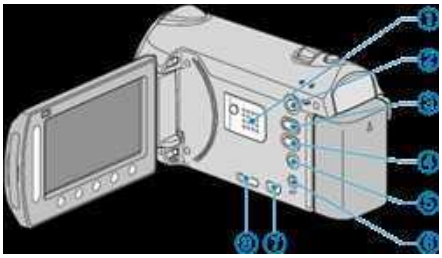
3 Levetta di rilascio della batteria

"Carica del pacco batteria" (☞ pag.12)

4 Montaggio batteria

"Carica del pacco batteria" (☞ pag.12)

Interno



1 Diffusore

- Uscite audio durante la riproduzione di video.

2 Pulsante ▶ (Riproduzione)

- Passa dalla modalità di registrazione a quella di riproduzione e viceversa.

3 Pulsante 🎥/📷 (Video/Fermo immagine)

- Passa dal video al fermo immagine e viceversa.

4 Pulsante UPLOAD/EXPORT* (Carica su/Esporta da iTunes*)

- Registrazione: Riprende in un formato video compatibile con YouTube™ o iTunes*.
- Riproduzione: Cambia il video in un formato compatibile con YouTube™ o iTunes*.
  (* solo GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

5 Pulsante ⏻ (Alimentazione/Info)

- Registrazione: Visualizza il tempo rimanente (solo per il video) e l'autonomia della batteria.
- Riproduzione: Visualizza le informazioni sui file quali la data di registrazione.
- Premere e tenere premuto per accendere/spegnere mentre il monitor LCD è aperto.

6 Terminale AV

- Si collega a un televisore.

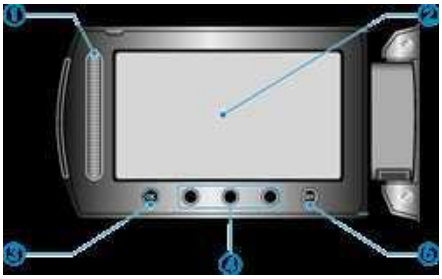
7 Terminale COMPONENT

- Si collega a un televisore.

8 Terminale HDMI

- Effettua il collegamento a un televisore HDMI.

Monitor LCD



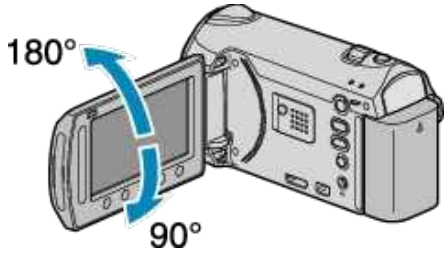
1 Dispositivo di scorrimento
LASER TOUCH OPERATION

- Seleziona voci o immagini dal menu o dalla schermata di indice.

"Uso dei pulsanti di comando" (☞ pag.17)

2 Monitor LCD

- Si accende/spegne aprendolo e chiudendolo.
- Permette di scattare autoritratti ruotando il monitor.



3 Pulsante OK

- Conferma la voce o l'immagine selezionata.

4 Pulsanti di comando

- È possibile visualizzare le funzioni dei pulsanti di comando.

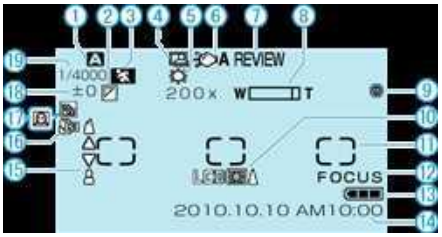
5 Pulsante MENU

- Visualizza il menu delle impostazioni.

AVVERTENZA:

- Non premere con forza contro una superficie ed evitare forti impatti. Ciò potrebbe danneggiare o rompere lo schermo.

Indicazioni generiche per la registrazione



1 Modalità di registrazione

"Ripresa video in modalità automatica" (☞ pag.22)
"Registrazione manuale" (☞ pag.27)

2 Effetto

"EFFETTO" (☞ pag.108)

3 Selezione scena

"SELEZIONE SCENA" (☞ pag.108)

4 REGISTRAZIONE automatica

"Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" (☞ pag.38)

5 Bilanciamento del bianco

"BILANCIAMENTO BIANCO" (☞ pag.108)

6 Luce (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

"LUCE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.99)

7 Revisione rapida

"Ripresa video in modalità automatica" (☞ pag.22)
"Registrazione di fermi immagine in modalità automatica" (☞ pag.25)

8 Zoom

"ZOOM" (☞ pag.100)

9 Supporti

"SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.128)
"SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.129)
"SELEZ. SLOT VIDEO (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.128)
"SELEZ. SLOT IMMAGINE (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.129)

10 Retroilluminazione monitor

"RETROILLUM. MONITOR" (☞ pag.117)

11 Area di misurazione "RIFLETTORE"

"AREA DI FOTOMETRIA" (☞ pag.108)

12 Assistenza alla focalizzazione

"AIUTO MESSA A FUOCO" (☞ pag.108)

13 Indicatore batteria

"Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente" (☞ pag.39)

14 Data/ora

"Impostazione orologio" (☞ pag.16)

15 Messa a fuoco

"FOCUS" (☞ pag.108)

16 Tele Macro

"TELE MACRO" (☞ pag.108)

17 Compensazione del controluce

"COMP. CONTROLUCE" (☞ pag.108)
• : Priorità viso AE/AF
"PRIORITÀ VOLTO AE/AF" (☞ pag.99)

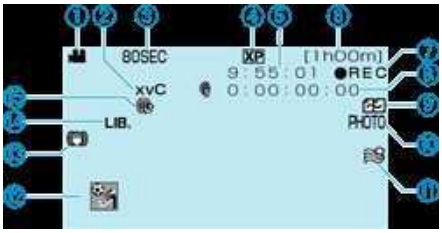
18 Luminosità

"REGOLA LUMINOSITÀ" (☞ pag.108)

19 Velocità otturatore

"VELOCITÀ OTTURATORE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.108)

Registrazione video



1 Modalità video
"Pulsante 🎥/📷 (Video/Fermo immagine)" (☞ pag.133)

2 x.v.Color
"x.v.Color" (☞ pag.103)

3 Registrazione a fotogramma singolo
"Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)" (☞ pag.37)

4 Qualità video
"QUALITÀ VIDEO" (☞ pag.100)

5 Contatore scene

6 Tempo di registrazione rimanente
"Ripresa video in modalità automatica" (☞ pag.22)

7 Registrazione in corso
"Ripresa video in modalità automatica" (☞ pag.22)

8 Contatore registrazione a fotogramma singolo

9 Registrazione senza interruzioni
"REG. CONTINUA" (☞ pag.102)

10 Registrazione fermi immagine
"Cattura fermi immagine durante la registrazione video" (☞ pag.24)

11 Riduzione del vento
"NO VENTO" (☞ pag.103)

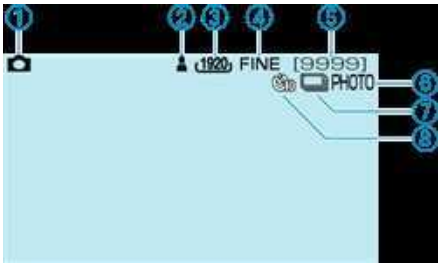
12 Registrazione evento
"Associazione di file ad eventi prima della registrazione" (☞ pag.34)

13 Stabilizzatore di immagine digitale
"Riduzione dei tremolii della videocamera" (☞ pag.24)

14 Registrazione EXPORT (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)
"Ripresa video in formato iTunes (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.36)

15 Registrazione UPLOAD
"Ripresa video in formato per YouTube™" (☞ pag.35)

Registrazione fermi immagine



1 Modalità fermo immagine
"Pulsante 🎥/📷 (Video/Fermo immagine)" (☞ pag.133)

2 Messa a fuoco
"Registrazione di fermi immagine in modalità automatica" (☞ pag.25)

3 Dimensione immagine
"DIM.IMMAG." (☞ pag.106)

4 Qualità immagine
"QUALITÀ IMMAGINI" (☞ pag.107)

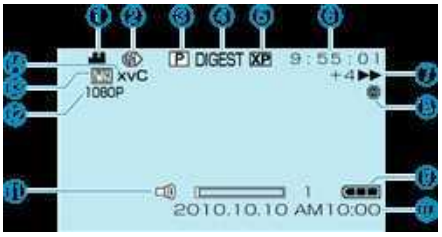
5 Numero rimanente di scatti
"Registrazione di fermi immagine in modalità automatica" (☞ pag.25)

6 Registrazione in corso

7 Ripresa continua
"MODALITÀ OTTURATORE" (☞ pag.106)

8 Autoscatto
"AUTOSCATTO" (☞ pag.105)

Riproduzione video



1 Modalità video
"Pulsante 🎥/📷 (Video/Fermo immagine)" (☞ pag.133)

2 Registrazione a fotogramma singolo
"REG. AL RALLENTATORE" (☞ pag.101)

3 Riproduzione sequenza di riproduzione
"RIPROD. SEQ. RIPR." (☞ pag.110)

4 Riproduzione sommario
"Controllo rapido del contenuto dei video" (☞ pag.43)

5 Qualità video
"QUALITÀ VIDEO" (☞ pag.100)

6 Contatore scene

7 Indicatore di funzionamento
- Il numero a sinistra indica la velocità di ricerca in avanti/indietro.

"Riproduzione video" (☞ pag.42)

8 Supporti
"SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.128)
"SELEZ. SLOT VIDEO (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.128)

9 Indicatore batteria
"Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente" (☞ pag.39)

10 Data/ora

11 Regolazione volume diffusore

12 Trasmette con 1080p
"USCITA HDMI" (☞ pag.126)

13 Comparsa/Dissolvenza
"Riproduzione con effetti speciali" (☞ pag.44)

14 x.v.Color
"x.v.Color" (☞ pag.103)

Riproduzione fermi immagine

1 Modalità fermo immagine
"Pulsante 🎥/📷 (Video/Fermo immagine)" (☞ pag.133)

2 Numero cartella

3 Numero file

4 Indicatore di funzionamento
"Riproduzione di fermi immagine" (☞ pag.45)

5 Supporti
"SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.129)
"SELEZ. SLOT IMMAGINE (GZ-HM310/GZ-HM300)" (☞ pag.129)

6 Indicatore batteria
"Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente" (☞ pag.39)

7 Data/ora
"Impostazione orologio" (☞ pag.16)

8 Trasmette con 1080p
"USCITA HDMI" (☞ pag.126)

Pacco batteria

Impossibile accendere l'alimentazione quando si utilizza il pacco batteria.

Ricaricare il pacco batteria.
"Carica del pacco batteria" (☞ pag.12)
Se il terminale della unità o il pacco batteria è sporco, pulirlo con un bastoncino cotonato o qualcosa di simile.
Se si utilizzano altri pacchi batteria diversi da quelli JVC, non se ne possono garantire né la sicurezza né le prestazioni. Assicurarsi di utilizzare pacchi batteria JVC.

Tempo di utilizzo ridotto anche dopo la carica.

Il deterioramento della batteria si verifica quando il pacco batteria viene caricato ripetutamente. Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.
"Accessori opzionali" (☞ pag.21)

Impossibile caricare il pacco batteria.

Quando il pacco batteria è completamente carico, la spia non lampeggia.
Se il terminale della unità o il pacco batteria è sporco, pulirlo con un bastoncino cotonato o qualcosa di simile.
L'impiego di un pacco batteria non originale può causare danni alla unità. Assicurarsi di utilizzare un pacco batteria originale.

La visualizzazione dell'autonomia rimanente della batteria non è corretta.

L'autonomia rimanente della batteria non viene visualizzata quando l'adattatore CA è collegato.
Se l'unità viene utilizzata a lungo ad alte o basse temperature, o se il pacco batteria viene ripetutamente caricato, il livello di batteria rimanente potrebbe non essere visualizzato correttamente.

Registrazione

Non è possibile effettuare la registrazione/scattare un'istantanea.

Controllare il interruttore START/STOP.
"Lato posteriore" (☞ pag.132)
Impostare sulla modalità di registrazione con il pulsante ▶.
"Interno" (☞ pag.133)
Controllare la modalità 🎥/📷.

La registrazione si interrompe automaticamente.

La registrazione si arresta automaticamente non potendo durare più di 12 ore consecutive come indicato nelle caratteristiche tecniche. (Riprendere la registrazione potrebbe richiedere un pò di tempo.)
Spegnere l'unità, attendere qualche istante e riprendere la registrazione. (L'unità si ferma automaticamente per proteggere il circuito quando la temperatura aumenta.)
Inserire una scheda SD in commercio e impostare "SUPPORTO REG. FILM." e "SUPPORTO REG. IMMAG." nel menu delle impostazioni dei supporti su "SCHEDA SD". (Potrebbe esserci un guasto alla memoria integrata).

Lo stabilizzatore di immagine non funziona.

Lo stabilizzatore di immagine non funziona quando si registrano fermi immagine.

La velocità della ripresa continua per i fermi immagine è lenta.

La velocità della ripresa continua diminuisce se la funzione viene utilizzata ripetutamente.
La velocità della ripresa continua potrebbe ridursi a seconda della scheda SD o in certe condizioni di registrazione.

La messa a fuoco non è regolata automaticamente.

Se si sta registrando in un luogo buio o riprendendo un soggetto che non presenta contrasto tra le aree scure e quelle chiare, regolare la messa a fuoco manualmente.
"Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag.29)
Pulire la lente con un panno per la pulizia.
Eliminare la messa a fuoco manuale dal menu di registrazione manuale.
"Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag.29)
Utilizzare la funzione di assistenza alla focalizzazione per regolare in modo più preciso la focalizzazione.
"AIUTO MESSA A FUOCO" (☞ pag.108)

Lo zoom digitale non funziona.

Lo zoom digitale non è disponibile nella modalità di registrazione del fermo immagine.
La funzione zoom non è disponibile durante la ripresa a fotogramma singolo. (Anche la registrazione dei fermi immagine simultanea e lo stabilizzatore di immagine non sono disponibili.)
Per utilizzare lo zoom digitale, nel menu impostare "ZOOM" su "80x" o "200x".
"ZOOM" (☞ pag.100)

Sulle immagini registrate compaiono linee verticali.

Tale fenomeno si verifica quando si riprende un soggetto illuminato da luce forte. Non si tratta di un guasto.

Si verifica un disturbo di tipo a mosaico quando si registrano scene con movimenti rapidi o cambiamenti estremi di luminosità.

Per la registrazione, impostare "QUALITÀ VIDEO" su "UXP" o "XP".

Scheda

Impossibile inserire la scheda SD.

Assicurarsi di non inserire la scheda nel verso sbagliato.
"Inserimento di una scheda SD (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.14)

Impossibile copiare sulla scheda SD.

Per registrare sulla scheda, è necessario regolare le impostazioni dei supporti.
"SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.128)
"SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.129)
Per usare schede già utilizzate precedentemente su altri dispositivi, è necessario formattarle (inizializzarle) utilizzando “FORMATTA SCHEDA SD” dalle impostazioni dei supporti.
"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag.130)

Riproduzione

Il suono o il video si interrompono.

A volte la riproduzione si interrompe in corrispondenza del punto di collegamento tra due scene. Non si tratta di un guasto.

Impossibile trovare un file registrato.

Cancellare le funzioni di visualizzazione per gruppo e ricerca per data.
"Ricerca di un determinato video/fermo immagine" (☞ pag.46)
Cambiare l’impostazione in “SUPPORTO REG. FILM.” o “SUPPORTO REG. IMMAG.”. (I file presenti su altri supporti non vengono visualizzati.)
"SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.128)
"SUPPORTO REG. IMMAG. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.129)
Selezionare “RIPRODUCI ALTRO FILE”, quindi cercare i video sulla schermata di indice. (È possibile riprodurre file video con informazioni di gestione danneggiate.)
"Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate" (☞ pag.43)

Nessuna visualizzazione di data/ora.

Impostare “INDICAZ. SU SCHERMO” nel menu in modo opportuno.
"INDICAZ. SU SCHERMO" (☞ pag.112)
Impostare “VISUALIZZAZIONE SU TV” nel menu “ON”.
"VISUALIZZAZIONE SU TV" (☞ pag.125)

Le immagini non compaiono correttamente sul televisore.

Scollegare e ricollegare il cavo.
Spegnere e riaccendere l’unità.
Quando si è collegati tramite il connettore component, controllare se l’impostazione di “USCITA A COMPONENTI” nel menu di impostazione della connessione è adatta al televisore collegato. (Impostato su “1080i” in modo predefinito)
"USCITA A COMPONENTI" (☞ pag.126)

Le immagini vengono proiettate verticalmente sul televisore.

Impostare “USCITA VIDEO” nel menu delle impostazioni di connessione su “4:3”.
"USCITA VIDEO" (☞ pag.125)
Regolare lo schermo del televisore di conseguenza.

Impossibile riprodurre DVD con titolo.

Il titolo non verrà riprodotto se si collega la presente unità a un lettore DVD (opzionale).

Alcune funzioni non possono essere utilizzate durante la riproduzione di un BD/DVD di backup attraverso un masterizzatore BD/DVD collegato all’unità.

Le seguenti funzioni non possono essere utilizzate con un BD/DVD di backup.
Durante la riproduzione di un video
- Ricerca all’interno dell’indice per data
- Effetti comparsa/dissolvenza
Durante la riproduzione di un fermo immagine
- Effetti presentazione

Modifica/Copia

Impossibile creare DVD con un masterizzatore DVD.

Il cavo USB non è collegato correttamente.
（☞ pag.77）
Se il software Everio MediaBrowser in dotazione non è installato, alcune operazioni potrebbero non funzionare correttamente.
（☞ pag.89）
Utilizzare un PC che supporti DVD-R/RW.

Il menu CREAZIONE DVD non scompare.

Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu “CREA DVD”.
"Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD50)" （☞ pag.77）

Impossibile disattivare il menu CREAZIONE DVD.

Spegnere la presente unità e il masterizzatore DVD o rimuovere l’adattatore CA.

Impossibile eliminare un file.

I file protetti non possono essere eliminati. Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.
"Protezione dei file" （☞ pag.54）

Se la scheda SD è protetta da scrittura, impostarla su off.

PC

Impossibile copiare file sull’HDD del PC.

Collegare correttamente il cavo USB.
"Backup di tutti i file" （☞ pag.90）
Se il software Everio MediaBrowser in dotazione non è installato, alcune operazioni potrebbero non funzionare correttamente.
"Installazione del software in dotazione" （☞ pag.89）
Prima di effettuare un backup, assicurarsi che vi sia spazio a sufficienza nel disco rigido del PC (HDD).
I fermi immagine non possono essere registrati su disco utilizzando il software in dotazione.

Impossibile copiare file su DVD da PC.

Per registrare sui dischi, è necessaria un’unità DVD registrabile per il PC utilizzato.

In caso di utilizzo di un computer Mac.

Copiare i file su un computer Mac utilizzando la seguente modalità.
"Copia su Computer Mac" （☞ pag.95）

Impossibile caricare il file su YouTube™.

Verificare che sia stato creato un account con YouTube™. (È necessario un account YouTube™ per caricare i file su YouTube™.)
La registrazione da caricare può durare solo 10 minuti, il tempo massimo per YouTube™.
Con questa unità non è possibile trasformare i video nel formato adatto all’upload.
Consultare "Q&A", "Informazioni più aggiornate", "Informazioni sul download", ecc. in "Cliccare per info prodotti più recenti" nel file della guida del software Everio MediaBrowser in dotazione.

Impossibile esportare il file su iTunes. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)

Consultare "Q&A", "Informazioni più aggiornate", "Informazioni sul download", ecc. in "Cliccare per info prodotti più recenti" nel file della guida del software Everio MediaBrowser in dotazione.

Schermo/Immagine

Il monitor LCD si vede con difficoltà.

Il monitor LCD si potrebbe vedere con difficoltà se utilizzato in ambienti luminosi come ad esempio sotto la luce diretta del sole.

Una banda o una sfera luminosa appare sul monitor LCD.

Cambiare la direzione della unità per evitare che la fonte luminosa entri in campo. (Una banda o una sfera luminosa potrebbe apparire in presenza di una fonte luminosa vicina alla unità, ma non si tratta di un guasto.)

Il soggetto registrato è troppo buio.

Utilizzare la compensazione del controluce quando lo sfondo è luminoso e il soggetto scuro.
"Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag.31)
Utilizzare “LUCE” nel menu.
"LUCE (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.99)
Utilizzare “AUMENTO DEL GUADAGNO” nel menu.
"AUMENTO DEL GUADAGNO" (☞ pag.101)
Utilizzare “NOTTE” in “SELEZIONE SCENA” del menu impostazioni manuali.
"Selezione scena" (☞ pag.28)
Impostare “REGOLA LUMINOSITÀ” nel menu delle impostazioni manuali sul lato "+".
"Regolazione della luminosità" (☞ pag.30)

Il soggetto registrato è troppo luminoso.

Impostare la compensazione del controluce su off se lo si sta usando.
"Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag.31)
Utilizzare “FARETTO” in “SELEZIONE SCENA” del menu impostazioni manuali.
"Selezione scena" (☞ pag.28)
Impostare “REGOLA LUMINOSITÀ” nel menu delle impostazioni manuali sul lato "-".
"Regolazione della luminosità" (☞ pag.30)

Il colore è strano. (Troppo bluastro, troppo rossastro, ecc.)

Impostare “BILANCIAMENTO BIANCO” nel menu delle impostazioni manuali sul “MANUALE”. Selezionare “SOLE”/“NUVOLE”/“ALOGENO” in base alla fonte luminosa. Selezionare “B.B.MAN.” e regolare di conseguenza.
"Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag.31)
Quando il video è stato registrato con “x.v.Color” impostato su “ON”, impostare x.v.Color del televisore su on.
"x.v.Color" (☞ pag.103)
Impostare “EFFETTO” su “OFF”.
"EFFETTO" (☞ pag.108)

Altri problemi

Il dispositivo di scorrimento e i pulsanti di comando non funzionano.

Toccare il dispositivo di scorrimento e i pulsanti attorno allo schermo con le dita.
Il dispositivo di scorrimento e i pulsanti non funzionano se li si tocca con le unghie o mentre si indossano dei guanti.
I simboli sullo schermo non funzionano neanche toccandoli.

L’unità funziona lentamente quando si passa dalla modalità video al fermo immagine o quando si accende o spegne.

Si consiglia di copiare tutti i video e i fermi immagine sul computer e di eliminare i file dalla unità. (Se sono presenti molti file registrati sulla unità, il dispositivo impiegherà un pò di tempo per rispondere.)

L’immagine è sgranata.

Quando si utilizza lo zoom digitale, l’immagine diventa sgranata perché ingrandita digitalmente.

L’unità si scalda.

Non si tratta di un guasto. (L’unità potrebbe scaldarsi quando la si utilizza a lungo.)

L’unità telecomando non funziona.

Sostituire la batteria.
"Uso del telecomando (GZ-HM335/GZ-HM334)" (☞ pag.18)
Impostare “TELECOMANDO” nel menu delle impostazioni base su “ON”.
"TELECOMANDO (GZ-HM335/GZ-HM334)" (☞ pag.122)
Il telecomando potrebbe non funzionare all’esterno o in luoghi esposti a luce forte.

Quando si collega il cavo mini HDMI, l’immagine o l’audio non vengono riprodotti correttamente sul televisore.

È possibile che l’immagine o l’audio non vengano riprodotti correttamente sul televisore a seconda del televisore collegato. In tal caso, svolgere le seguenti operazioni. (1) Scollegare il mini cavo HDMI e ricollegarlo. (2) Spegnere e riaccendere l’unità.
"Collegamento tramite connettore mini HDMI" (☞ pag.48)

È cambiata la lingua sul display.

Può accadere quando si collega la presente unità a un televisore con una diversa impostazione della lingua utilizzando un mini cavo HDMI.
"Funzionamento insieme al televisore tramite HDMI" (☞ pag.48)

Le funzioni HDMI-CEC non sono corrette e il televisore non funziona insieme alla presente unità.

Alcuni televisori potrebbero funzionare in modo diverso a seconda delle specifiche anche se sono conformi a HDMI-CEC. Pertanto, non si può garantire che le funzioni HDMI-CEC presenti su questa unità funzionino su tutti i televisori. In tal caso, impostare “CONTROLLO HDMI” su “OFF”.
"CONTROLLO HDMI" (☞ pag.127)

Effettuare una copia di backup dei dati importanti registrati.

Si consiglia di copiare i dati importanti registrati su un DVD o un altro supporto di registrazione per archiviarli. JVC non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati.

Messaggio di errore?

IMPOSTA DATA/ORA!

Collegare l'adattatore CA, caricare il pacco batteria per più di 24 ore, quindi impostare l'orologio. (Se i messaggi continuano ad apparire, la batteria dell'orologio è scarica. Consultare il rivenditore JVC più vicino.)
"Impostazione orologio" (☞ pag.16)

ERRORE DI COMUNICAZ.

Ricollegare il cavo USB.
Spegnere l'unità e i dispositivi ad essa collegati, quindi riaccenderli.
Reinserire il pacco batteria.

ERRORE DI FORMATTAZIONE!

Controllare la procedura di funzionamento, quindi ripeterla.
"FORMATTA MEM. INT. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.130)
Spegnere e riaccendere l'unità.

ERRORE ELIMINAZIONE DATI

Controllare la procedura di funzionamento, quindi ripeterla.
"CANC. MEM. INT. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.131)
Spegnere e riaccendere l'unità.

ERRORE DELLA SCHEDA DI MEMORIA!

Spegnere e riaccendere l'unità.
Rimuovere e reinserire la scheda SD dopo aver scollegato l'adattatore CA e il pacco batteria.
Rimuovere lo sporco dai terminali della scheda SD.
Se il problema non viene risolto, eseguire un backup dei file e impostare "FORMATTA SCHEDA SD" nel menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati verranno cancellati.)
"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag.130)

NON FORMATTATO

Selezionare "OK", quindi "SÌ" sulla schermata "VUOI FORMATTARE?".

DIFETTO DI REGISTRAZIONE

Estrarre e reinserire la scheda SD.
"Inserimento di una scheda SD (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.14)
Rimuovere lo sporco dai terminali della scheda SD.
Inserire la scheda SD prima di accendere l'unità.
Non sottoporre l'unità a forti impatti/vibrazioni.
Spegnere e riaccendere l'unità.

IMPOSSIBILE SCATTARE ALTRI FERMI IMMAGINE AL MOMENTO

Arrestare la registrazione video prima di scattare fermi immagine. (Se la scheda SD viene rimossa e inserita durante la registrazione video, i fermi immagine non possono essere registrati.)

REGISTRAZIONE NON RIUSCITA

Estrarre e reinserire la scheda SD.
"Inserimento di una scheda SD (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.14)
Rimuovere lo sporco dai terminali della scheda SD.
Inserire la scheda SD prima di accendere l'unità.
Non sottoporre l'unità a forti impatti/vibrazioni.

FILE DI GESTIONE DANNEG. LA REGISTR./RIPROD. RICHIEDE IL RECUPERO RECUPERARE?

Selezionare "OK" per ripristinare il tutto. (I video che non possono essere ripristinati non verranno visualizzati sulla schermata d'indice, ma potrete riprodurli utilizzando "RIPRODUCI ALTRO FILE" nel menu.)
"Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate" (☞ pag.43)

FILE NON SUPPORTATO!

Utilizzare i file registrati con l'unità. (Potrebbe non essere possibile riprodurre file registrati con altri dispositivi.)

IL FILE È PROTETTO

Disattivare la funzione "PROTEGGI/ANNULLA" nel menu "MODIFICA".
"Protezione dei file" (☞ pag.54)

SPAZIO INSUFFICIENTE

Cancellare i file o spostarli su un PC o altri dispositivi.
Sostituire la scheda SD con una nuova.

RAGGIUNTO LIMITE MAX. DI CARTELLE/FILE REGISTRABILI

(1) Spostare i file o le cartelle su un PC o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)
(2) Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA MEM. INT." o "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati nella memoria integrata o nella scheda SD verranno cancellati.)

SUPERATO LIMITE QUANTITÀ SCENE

(1) Spostare i file o le cartelle su un PC o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)
(2) Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA MEM. INT." o "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati nella memoria integrata o nella scheda SD verranno cancellati.)

SUPERATO NUMERO MASSIMO DELLE CARTELLE

(1) Spostare i file o le cartelle su un PC o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)
(2) Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA MEM. INT." o "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati nella memoria integrata o nella scheda SD verranno cancellati.)

SUPERATO LIMITE QUANTITÀ FILE

(1) Spostare i file o le cartelle su un PC o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)
(2) Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA MEM. INT." o "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati nella memoria integrata o nella scheda SD verranno cancellati.)

QUANTITÀ PLAYLIST SUPERA LIMITE

Ridurre il numero di sequenze di riproduzione a 99 file o meno. (È possibile creare fino a 99 sequenze di riproduzione.)

ANNULLATA PERCHÉ SUPERATO NUMERO MAX. DI SEQ. DI RIPRODUZ.

Quando si crea un DVD, ridurre il numero di sequenze di riproduzione da salvare.
Ridurre il numero di video da aggiungere alla sequenza di riproduzione a 999 file.
"Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati" (☞ pag.65)

ELABORAZIONE ANNULLATA A CAUSA DI SPAZIO INSUFFICIENTE PER COMPLETARE L'OPERAZIONE

Ridurre il numero di video da aggiungere alla sequenza di riproduzione a 999 file.
"Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati" (☞ pag.65)

NESSUN FILE

Cambiare l'impostazione in "SUPPORTO REG. FILM." o "SUPPORTO REG. IMMAG." e controllare che i file non vengano registrati sull'altro supporto.
"SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" (☞ pag.128)

INSERISCI DISCO/CAMBIA DISCO

Aprire il cassetto del masterizzatore BD/DVD, controllare il BD/DVD e reinserirlo, quindi chiudere il cassetto.
Rimettere il disco nel lettore BD/DVD.

IL DISCO DVD-R È STATO GIÀ UTILIZZATO

Sostituire il disco con uno non utilizzato.

REGISTRAZIONE ANNULLATA

Impostare “SUPPORTO REG. FILM.” su “SD”, quindi registrare su una scheda SD.
"SUPPORTO REG. FILM. (GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330)" （☞ pag.128）
Spegnere e riaccendere l’unità.
Proteggere l’unità da vibrazioni e urti.

CONTROLLA COPRIOBIETTIVO (GZ-HM310/GZ-HM300)

Compare per 5 secondi dopo l’accensione se il coperchio della lente è inserito o quando è buio.

Eseguire la manutenzione regolare della unità per poterla utilizzare più a lungo.

AVVERTENZA:

- Assicurarsi di estrarre il pacco batteria, l'adattatore CA e la spina di alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione.

Camcorder

- Pulire unità con una panno asciutto e morbido per rimuovere lo sporco.
- In caso di sporco resistente, imbibire il panno con una soluzione di sapone neutro, pulire il dispositivo, dopodiché utilizzare un panno pulito per rimuovere il detergente.

AVVERTENZA:

- Non utilizzare benzene o solvente. Ciò potrebbe causare danni alla unità.
- Quando si utilizza un panno trattato chimicamente o un prodotto per la pulizia, assicurarsi di attenersi a quanto riportato sulle etichette e nelle istruzioni del prodotto.
- Non lasciare a lungo il dispositivo a contatto con prodotti in gomma o plastica.

Lente/monitor LCD

- Utilizzare un soffiante per la lente (in commercio) per rimuovere qualsiasi tipo di sporco e un panno (in commercio) per eliminare lo sporco.
  Se si lascia la lente sporca, potrebbe formarsi della muffa.

Videocamera

Voce	Dettagli
Alimentazione	Con adattatore CA: 5,2 V CC Con pacco batteria: 3,6 V CC
Potenza assorbita	GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330: 2,7 W (quando “LUCE” è impostato su “OFF” e “RETROILLUM. MONITOR” su “STANDARD”) GZ-HM310/GZ-HM300: 2,6 W (quando “RETROILLUM. MONITOR” è impostato su “STANDARD”)
Dimensioni (mm)	52 x 62 x 110 (L x A x P: cinghia dell’impugnatura esclusa)
Massa	GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330 Circa 220 g (solo videocamera) Circa 260 g (compreso il pacco batteria in dotazione) GZ-HM310/GZ-HM300 Circa 215 g (solo videocamera) Circa 255 g (compreso il pacco batteria in dotazione)
Ambiente operativo	Temperature operative consentite: da 0 °C a 40 °C Temperature di stoccaggio consentite: da -20 °C a 50 °C Umidità operativa consentita: da 35 % a 80 %
Dispositivo di raccolta dell’immagine	GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330 1/4" 3.320.000 pixel (CMOS progressivo) GZ-HM310/GZ-HM300 1/5,8" 1.370.000 pixel (CMOS progressivo)
Zona di registrazione (video)	GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330 (16:9) da 1.160.000 a 1.380.000 pixel (zoom ottico) GZ-HM310/GZ-HM300 (16:9) da 750.000 a 1.090.000 pixel (zoom ottico)
Zona di registrazione (fermo immagine)	GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330 (4:3) da 870.000 a 1.040.000 pixel (16:9) da 1.160.000 a 1.380.000 pixel GZ-HM310/GZ-HM300 (4:3) da 560.000 a 820.000 pixel (16:9) da 750.000 a 1.090.000 pixel
Lente	GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330 F1,8-4,7, f= da 3,0 mm a 90,0 mm (conversione 35 mm: da 43,7 mm a 1.311 mm) GZ-HM310/GZ-HM300 F1,8-3,5, f= da 3,0 mm a 60,0 mm (conversione 35 mm: da 46,4 mm a 928 mm)
Zoom (durante la registrazione video)	GZ-HM335/GZ-HM334 Zoom ottico: Fino a 30x Zoom digitale: Fino a 900x GZ-HM330 Zoom ottico: Fino a 30x Zoom digitale: Fino a 200x GZ-HM310/GZ-HM300 Zoom ottico: Fino a 20x Zoom digitale: Fino a 200x
Zoom (durante la registrazione dei fermi immagine)	GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330 Zoom ottico: Fino a 30x GZ-HM310/GZ-HM300 Zoom ottico: Fino a 20x
Monitor LCD	2,7" larghezza, 12,3 megapixel, LCD a colori in polisilicone
Registrazione dei supporti	GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330: Memoria interna (8 GB) Scheda SD/SDHC (in commercio) "Tipi di schede SD utilizzabili" （☞ pag.15）
Batteria orologio	Batteria ricaricabile

Connettori

Voce	Dettagli
HDMI	mini connettore HDMI™ (V1.3 con x.v.Color™)
Uscita component	Uscita component Y, Pb, Pr Y: 1,0 V (p-p), 75 Ω Pb/Pr: 0,7 V (p-p), 75 Ω
Uscita AV	Uscita video: 1,0 V (p-p), 75 Ω Uscita audio: 300 mV (rms), 1 K Ω
USB	GZ-HM335/GZ-HM334/GZ-HM330 Mini USB tipo AB, compatibile con USB 2.0 GZ-HM310/GZ-HM300 Mini USB tipo B, compatibile con USB 2.0

Video

Voce	Dettagli
Formato di registrazione/ riproduzione	AVCHD standard, video: AVC/H.264, Audio: Dolby Digital (2ch)
Estensione	.MTS
Sistema segnale	PAL standard
Qualità immagine (video)	UXP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 24 Mbps XP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 17 Mbps SP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 12 Mbps EP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 5 Mbps
Qualità suono (audio)	48 kHz, 256 kbps

Fermo immagine

Voce	Dettagli
Formato	JPEG standard
Estensione	.JPG
Dimensione immagine	1920 x 1080 1440 x 1080 640 x 480
Qualità	FINE / STANDARD

Adattatore CA (AP-V30E)

Voce	Dettagli
Alimentazione	da 110 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Uscita	5,2 V CC, 1,8 A
Temperature operative consentite	da 0 °C a 40 °C (da 10 °C a 35 °C durante la carica)
Dimensioni (mm)	78 x 34 x 46 (L x A x P: escluso cavo e spina CA)
Massa	Circa 110 g

Pacco batteria (BN-VG114E)

Voce	Dettagli
Tensione alimentazione	3,6 V
Capacità	1400 mAh
Dimensioni (mm)	31 x 21,5 x 43 (L x A x P)
Massa	Circa 40 g

Telecomando (RM-V760)

Voce	Dettagli
Alimentazione	3,0 V CC
Durata delle batterie	Circa 1 anno (a seconda della frequenza di utilizzo)
Distanza di funzionamento	entro 5 m
Temperatura di esercizio	da 0 °C a 40 °C
Dimensioni (mm)	32,5 x 15,6 x 68 (L x A x P)
Massa	16 g (batteria inclusa)

"Accessori opzionali" (☞ pag.21)

NOTA:

- Alcune funzioni illustrate in questo manuale si riferiscono unicamente al modello in questione.
- Per consentire i miglioramenti del prodotto, le sue specifiche e il aspetto possono essere soggetti a cambiamenti senza preavviso.